



Renault KADJAR

Käyttöopas





RENAULT
Passion for life

Castrol on Renaultin erityinen yhteistyökumppani



Hyödy kilparadoilta peräisin olevasta huipputeknologiasta, jonka ansiosta voit nauttia autosi optimaalisesta suorituskyvystä ja maksimaalisen pitkästä käyttöiästä Renaultin ja Castrolin erityisesti Renault-autojen moottoreille kehittämien voiteluaineiden avulla.

Renault suosittelee **Castrol**

[renault.com](https://www.renault.com)

Tervetuloa uuteen autoosi

Tämän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Seuraavat merkinnät ovat apunasi:



Asetettu autoon. Merkinnät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Ohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitelty kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet), joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa. Käyttöohjeen kaaviot ovat esimerkkejä.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

S I S Ä L L Y S L U E T T E L O

Luku

Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

Aakkosellinen hakemisto

7

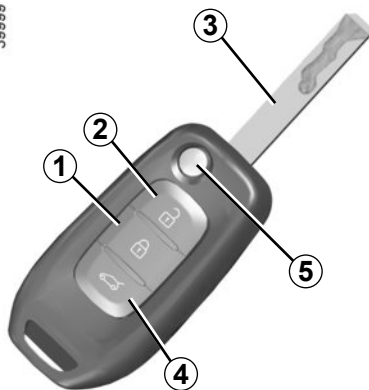


Luku 1: Autoon tutustuminen

Avain, radiotaajuuskaukosäädin: yleistietoja, käyttö, turvalukitus	1.2
Avainkortti: yleistietoja, käyttö ja turvalukitus	1.6
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.13
Ovien avaaminen ja sulkeminen	1.16
Ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.18
Pääntuet - istuimet	1.19
Turvavyöt	1.23
Täydentävät turvalaitteet	1.27
etuturvavöille	1.27
takaturvavöille	1.33
sivulla	1.34
Lasten turvallisuus: yleistä	1.36
turvaistuimen kiinnitystavan valinta	1.39
Turvaistuimen asennus, yleistiedot	1.41
Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä tai Isofix-järjestelmällä	1.43
Etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, -sallinta	1.49
Hallintalaitteet	1.52
Kojetaulu	1.56
ajotietokone	1.64
auton henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.74
Ohjauspyörä/Ohjaustehostin	1.76
Kello ja ulkolämpötila	1.77
Ulkotaustapeilit	1.78
Valot ja merkkivalot	1.80
Merkinantolaitteet: ääni ja valomerkki	1.86
Ajovalojen säätö	1.87
Lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	1.89
Polttoainesäiliö (polttoaineen täyttö)	1.97
Reagenssisäiliö	1.100

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (1/2)

39909



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitseminen.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 3 Virtalukon ja vasemman etuoven avain.
- 4 Takaluukun lukitus/lukituksesta avaaminen erikseen.

Kokoontaittava kaukosäädin:

- 5 Sisääntaittavan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittava avain painamalla painiketta **5**. Avain tulee esiin. Paina painiketta **5** ja työnnä avain paikalleen.

Suositus

Älä vie kaukosäädintä lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (2/2)

Radiosignaalilla toimivan kaukosäätimen toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu huonosti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Ota yhteys ainoastaan merkkihuoltoon:

- jos joudut hankkimaan uuden avaimen, vie auto ja kaikki avaimet merkkihuoltoon auton ja avaimien uudelleenohjelmointiseksi;
- automallista riippuen käytössä voi olla enintään neljä kaukosäädintä.

Kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta.

Katso ohjeet paristojen vaihtamiseksi luvun 5 kohdasta "Radiotaajuuskaukosäädin: paristo".

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: käyttö

Ovet ja luukut lukitaan ja lukitus avataan kaukosäätimellä **A**.

Kaukosäätimessä on paristo, joka on vaihdettava (katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Radiotaajuuskaucosäädin: paristo").

Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta **1**.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi** kertaa.

Jos jokin auton ovista tai tavaratilan luukku on suljettu huonosti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas, eivätkä hätävilkut tai sivusuuntavalot välähdä.

Ovien lukituksen avaus

Painamalla painiketta **2** ovet ja luukut lukitaan.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **yhden** kerran.

39999

A



Tavaratilan erillislukitus/ lukituksen avaus

Paina painiketta **3**.

Huomautus:

Kun moottori käy, virta on kytketty, ja avain on lisälaiteasennossa (katso luvun 2 kohta "Virtalukko: autot, joissa on avain"), avaimen painikkeet eivät toimi.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: turvalukitus

39999



Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).

Turvalukituksen kytkentä

Paina painiketta **1** kaksi kertaa peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti** ja kolme kertaa nopeasti.

Erityispiirre: turvalukitus ei kytkeydy, jos hätävilkut tai äärivalot palavat.

Turvalukituksen poiskytkentä

Avaa auton lukitus painamalla painiketta **2**.

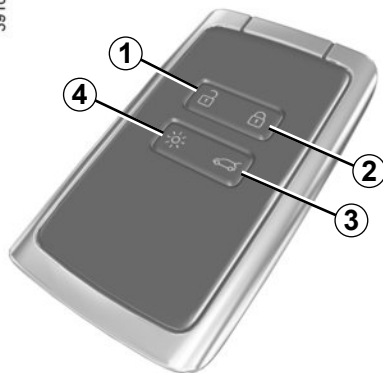
Merkkinä ovien avautumisesta hätävilkut vilkkuvat.



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

AVAINKORTTI: yleistä (1/2)

39100



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 3 Tavaratilan lukitus/lukituksen avaus.
- 4 Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

Avainkortin toiminnot:

- ovien ja luukkujen lukituksen avaus ja lukitseminen (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta),
- auton valojen sytytys kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta)
- automallikohtaisesti sähkötoimisten ikkunoiden ja kattoluukun sulkeutuminen automaattisesti kauko-ohjaimella, katso luvun 3 kohtaa «Sähkötoimiset ikkunannostimet» ja «Sähkötoiminen kattoluukku»,
- moottorin käynnistäminen, katso lisätietoja luvun 2 kohdasta «Moottorin käynnistäminen».

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja laitettu oikein sisään. Käyttöikä on noin kaksi vuotta. Vaihda se, kun viesti «Avainkortti Paristo vähissä» tulee kojetauluun (katso luvun 5 kohdasta «Avainkortti: paristo»).

-avainkortin toimintasäde

Kantama riippuu auton ympäristöstä: Varo ettet avaa tai lukitse ovia vahingossa, jos painat avainkortin painikkeita huomaamattasi.

Paristo on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitseminen ja avaaminen" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/pysäytys".

AVAINKORTTI: yleistä (2/2)

39100



Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Yhdellä painikkeen **4** painalluksella lähivalot ja sisävalot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Huomautus: painikkeen **4** uusi painallus sammuttaa valot.

Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Älä säilytä avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.

Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus alustetaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnoistimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (1/4)

Auto voidaan lukita / lukitus avata kahdella tapaa:

- kortti handsfree-tilassa;
- kortti kauko-ohjaintilassa.

Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.

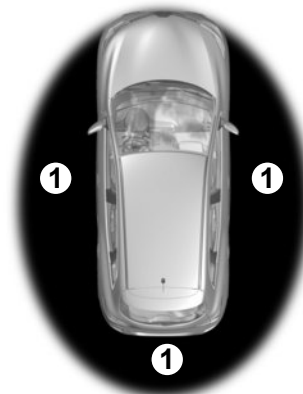


Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.



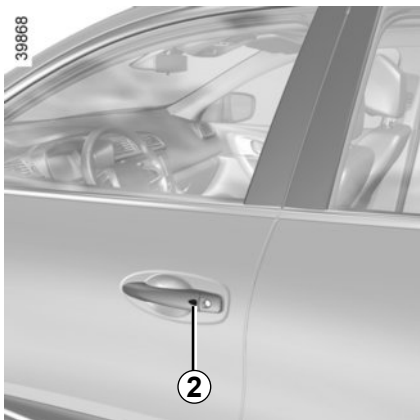
39865

Avainkortin käyttö "handsfree"-tilassa

Handsfree-tilassa auto voidaan lukita ja avata lukituksesta avainkortin painikkeita käyttämättä, jos avainkortti on tunnistusalueella **1**.

Huomautus: handsfree-pääsyä ei voi kytkeä pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Auton henkilökohtaisten asetusten valikko").

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (2/4)

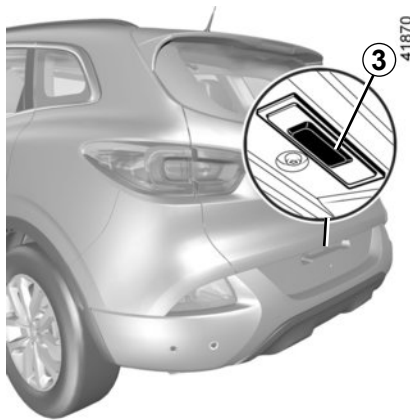


Lukituksen avaus ”handsfree”-toiminnolla

Kun avainkortti on alueella **1**, paina jonkin etuoven painiketta **2**: auton lukot avautuvat. Kun lukitus avataan, hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**.

Painikkeen **3** painallus avaa koko auton lukituksen ja takaluukun raolleen.

Handsfree-järjestelmässä voi olla tilapäisiä toimintahäiriöitä, jos jokin ovenkahvaan asennettu anturi on peitossa (likainen, kurainen, luminen, suolainen jne.).



Puhdista anturit. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Handsfree-etälukitus (mallikohtainen)

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä avainkortti mukana. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut käyttöalueelta.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Lukituksen merkiksi hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**, minkä jälkeen ne **sytyvät palamaan yhtäjaksoisesti** noin neljäksi sekunniksi ja äänimerkki kuuluu.

Lukitus painikkeella 2

Ovet ja takaluukku suljettuina, mutta ei lukittuina paina toisen etuoven kahvan painiketta **2**. Auto lukkiutuu. Kun ovet lukitaan, suuntavalot ja hätävilkut **välähtävät kaksi kertaa**.

Lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Kun lukitus on tehty painamalla painiketta **2**, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auto voidaan avata lukituksesta. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista. Jos ovi on auki tai suljettu huonosti:

- kun lukitus tehdään painamalla painiketta **2**, auto lukittuu / avautuu lukituksesta nopeasti, eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavalot välähdä,
- auto ei lukitu sen luota poistuttaessa.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (3/4)



39866

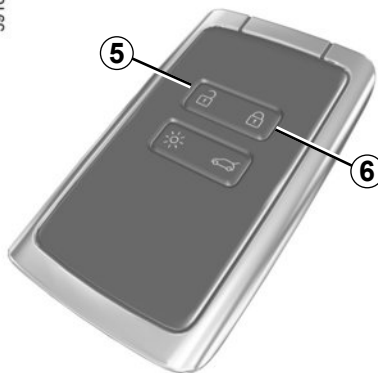
Lukituksen liittyviä erityispiirteitä (jatkoa)

Jos auton mukana on toimitettu avainkortti ja se on tunnistusalueella noin 15 minuutin ajan, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä.

Auton lukitusta ei voida tehdä, jos avainkortti on alueella 4.

Kun auton lukitus avataan -avainkortin painikkeella avaamatta ovea tai luukkua, handsfree-lukitus kauko-ohjaimella ei toimi.

39100



Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena

Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta 5.

Kun lukitus avataan, hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**.

Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta 6: auto lukittuu.

Kun ovet lukitaan, suuntavalot ja hätävilkut **välähtävät kaksi kertaa**.

Huomautus: enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Erityispiirteitä

Jos jokin ovi tai tavaratilan luukku on jäänyt auki tai on suljettu huonosti, autoa ei voida lukita. Auto lukittuu / avautuu lukituksesta nopeasti, eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavalot välähdä.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (4/4)



39866

Jos **moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella **4**, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

39100



Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus

Painamalla painiketta **7** voidaan lukita pelkästään takaluukku tai avata sen lukitus.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

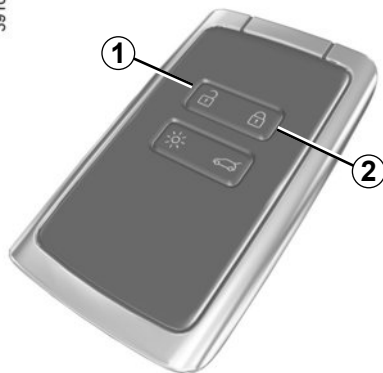
Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnoistimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAINKORTTI: turvalukitus

39100

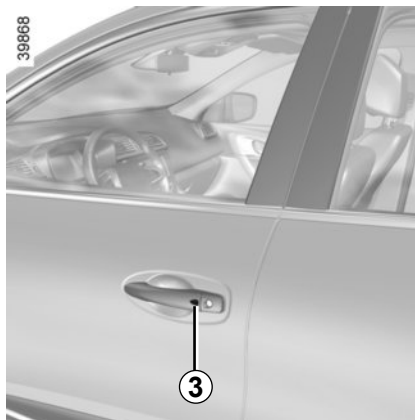


Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

39868



Turvalukituksen kytkentä

Paina painiketta **2** kahdesti peräkkäin.

Kun auton lukitus on avattu, voit myös antaa kaksi nopeaa painallusta kuljettajan, matkustajan tai takaluukun painikkeella **3**.

Molemmissa tapauksissa suuntavalot ja hätävilkut **välähtävät viisi kertaa** ovien lukitsemisen merkiksi.

Erityispiirre

Turvalukitusta ei voi aktivoida, kun hätävilkut tai seisontavalot palavat.

Turvalukituksen poiskytkentä

Avaa auton lukitus painamalla painiketta **1**, joka on avainkortissa.

Kun lukitus avataan, hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**.

OVIER LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (1/3)

Kaukosäädin tai automallikohtaisesti avainkortti ei toimi

Joissakin tapauksissa radiotaajuuskaukosäädin tai avainkortti ei ehkä toimi:

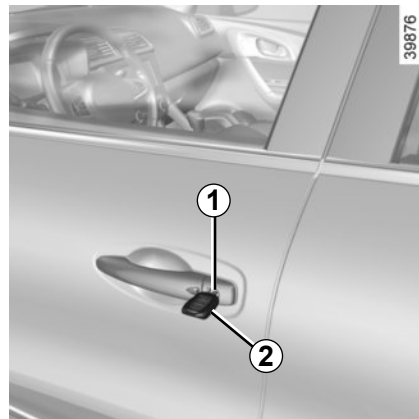
- radiotaajuuskaukosäätimen tai -avainkortin paristo on kulunut loppuun tai auton akku on purkautunut.
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin)
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- voit käyttää automallikohtaisesti radiotaajuuskaukosäätimen avainta tai avainkorttiin sisäänrakennettua vara-avainta vasemman etuoven avaamiseen,
- lukita jokainen ovi erikseen käsin
- käyttää matkustamon ovien lukitus-/avauskytkintä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).



Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia autoon poistuessasi autosta.



Autot, joissa on avain, kaukosäädin

Avaimen käyttö

Työnnä avain **2** lukkoon **1** ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (2/3)

40303

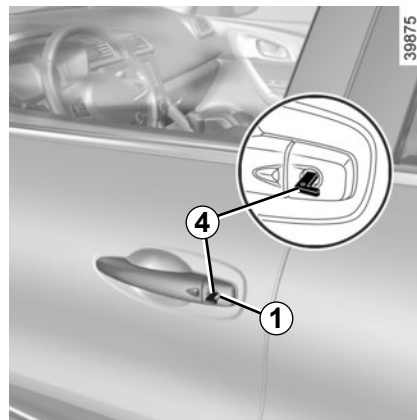


Autot, joissa on avainkortti

Pääsy avainkorttiin sisäänrakennettuun avaimeen 4

Liu'uta takakoteloä 3 alaspäin painamalla samalla kohtaa A.

39102



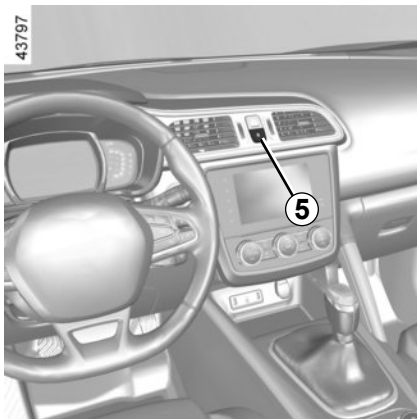
39875

Sisäänrakennetun avaimen käyttö

Työnnä avain 4 lukkoon 1 ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (3/3)



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Katkasin **5** ohjaa sekä ovia että takaluukkua.

Lukituksen avaus: paina kytkintä **5**, se sammuu.

Lukitus: paina kytkintä **5**, se syttyy.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämää tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: **Moottori pysähdyksissä**, paina kytkintä **5** yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukittuvat.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa pariston loputtua.

Kun moottori on pysähdyksissä ja ovi tai takaluukku on auki, paina painokytkintä **5** yli viiden sekunnin ajan.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella sijaitsevalla avainkortilla tai avaimella.

Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

Kun virta on kytketty, kytkimen **5** merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut on lukittu;
- kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

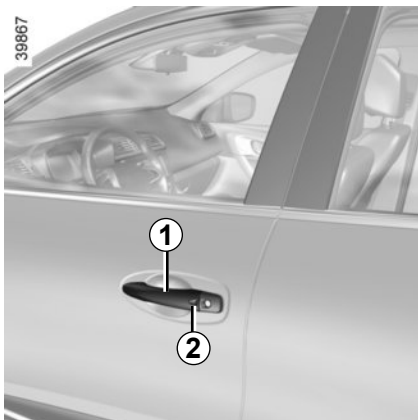
Kun lukitset ovet ulkoa, merkkivalo on ensin pää ja sammuu sitten.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

OVIEŦ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (1/2)



Avaaminen ulkopuolelta

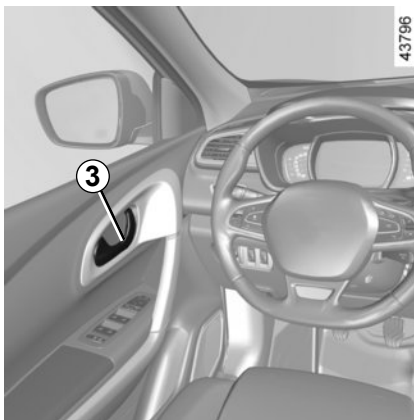
Kun ovien lukitus on avattu, vedä kahvasta **1**.

Avainkortilla varustetun auton erityispiirre

Ovet lukittuina, paina toisen etuoven kahvan **1** painiketta **2** ja vedä kahvaa itseesi päin.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

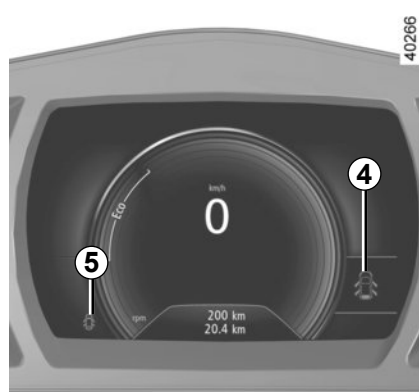


Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **3**.

Valot päällä -varoitussääni

Jos avaat oven eikä valaistuksen vipu ole asennossa AUTO, kuuluu varoitussääni-merkki sen merkiksi, että valot ovat jääneet palamaan, vaikka moottorin sytytysvirta on katkaistu.



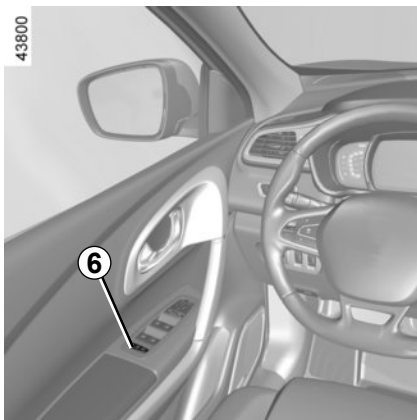
Ovi tai luukku unohtunut auki varoitus

Kun auto on pysähtynyt ja virta kytketty, merkkivalo **4** syttyy kojetauluun ja merkki-

valo **5** ilmaisee, että jokin ovi tai luukku on auki tai huonosti suljettu.

Kun ajonopeus on noin 20 km/h, merkkivalo syttyy sen merkiksi, että jokin ovi tai luukku on auki tai huonosti suljettu, viesti "Takaluukku auki" tai "Ovi auki" tulee näkyviin ja merkkiäänä kuuluu 40 sekunnin ajan tai kunnes ovi tai luukku suljetaan.

OVIEEN AVAAMINEN JA SULKEMINEN (2/2)



Lasten turvallisuus; lapsilukko

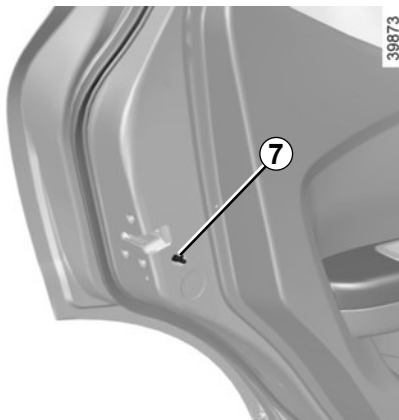
Paina kytkintä **6**, kun haluat kytkeä käyttöön takamatkustajien sähköikkunoiden avaamisen sisäpuolelta tai poistaa toiminnon käytöstä.

Painokytkimen merkkivalo palaa, kun keskuslukitus on kytketty.

Toimintahäiriö

Jos kyseessä on toimintahäiriö:

- kuuluu äänimerkki;
- kojetauluun tulee näkyviin viesti "Tarkasta lasten turvalaite";
- integroitu merkkivalo ei syty.



Ovien lukitus käsin

Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta. Käännä vipua **7** ja tarkista sisältä, että ovet ovat lukossa.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähtyneenä.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Automaattisen keskuslukituksen avaaminen:

- painamalla oven lukituksen avauskytkintä **1** (varoituss valo sammuu);
- kun auto on pysähtynyt, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus saavuttaa noin 10 km/h.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Toiminnon kytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina painokytkeä **1**, kunnes kuulet äänimerkin.

Toiminnon poiskytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina painokytkeä **1**, kunnes kuulet kaksi merkkiääntä.

Automallista riippuen voit poistaa tämän toiminnon käytöstä/ ottaa sen käyttöön kojetaulusta tai joissakin malleissa multimedia-näytössä.

Katso lisätietoja luvun 1 «Auton henkilökoh- taisten säätöjen valikosta» toiminto «Ovien automaattinen lukitus ajon aikana»:

Toimintahäiriöt

Jos havaitset automaattisen lukitustoimin- non toimintahäiriön (automaattinen kes- kuslukitus ei toimi, kytkimen **1** merkkivalo ei syty, kun keskuslukitus kytketään tms.), tarkista ensin, että kaikki ovet ja luukut ovat kunnolla kiinni. Jos ne ovat kiinni eikä luki- tustoiminto toimi, vie auto merkkihuoltoon.

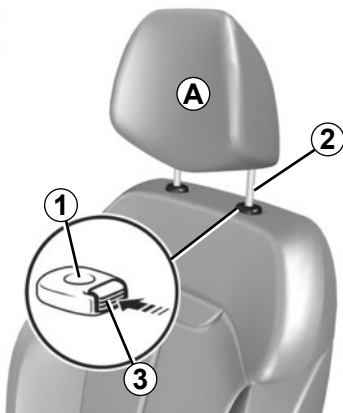


Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuusti- lanteessa.

ETUISTUIMIEN PÄÄNTUET

39880



Pääntuen nostaminen

Nosta pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **3** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen irrotus

Nosta pääntuki ylimpään asentoonsa (kallista tarvittaessa selkänojaa taaksepäin). Paina painiketta **3** ja nosta pääntuki pois.

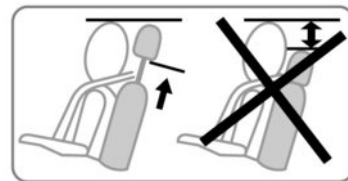
Pääntuen asettaminen takaisin paikalleen

Varmista, että pääntuen tangot **2** ovat puh-
taat.

Varsi, jossa on kolo, on työnnettävä kote-
loon **1**, jossa on lukituspainike **3**.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin
(kallista selkänojaa tarvittaessa taaksepäin).

Paina painiketta **3**, paina pääntuki lukitus-
asentoon ja säädä haluamasi pääntuen kor-
keus. Varmista, että jokainen varsi **2** lukittuu
hyvin istuimen selkänojaan.

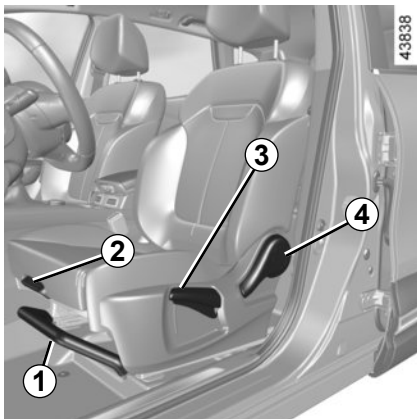


26342



Pääntuki on turvalaite. Varmista, että tuki on pai-
koillaan ja oikein asennettu:
pääntuki säädetään asentoon,
jossa päälaki on mahdollisimman lähellä
pääntuen yläreunaa. Pään ja osan **A** vä-
lisen etäisyyden on oltava mahdollisim-
man pieni.

KÄSIN SÄÄDETTÄVÄT ETUISTUIMET (1/2)



Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Avaa lukitus nostamalla kahvaa **1**. Kun istuin on halutussa asennossa, vapauta se ja varmista, että istuin on lukkiutunut kunnolla.

Istuinosan pituuden säätö

Nosta kahvaa **2** avataksesi lukituksen. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Istuimen istuinosan nostaminen tai laskeminen

Liikuta vipua **3** niin monta kertaa ylöstai alaspäin kuin on tarpeen.

Selkänöjan kallistaminen

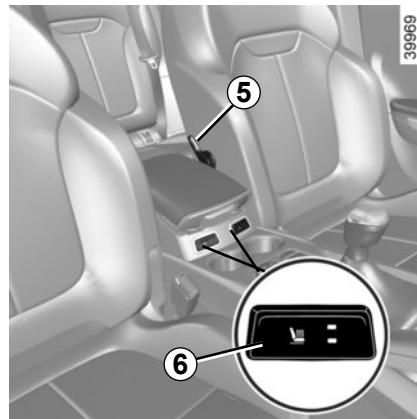
Nosta vipua **4** ja kallista selkänöja haluttuun asentoon.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Etuistuinten selkänöjaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi täysin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Kuljettajan istuimen ristiselän tuen säätö

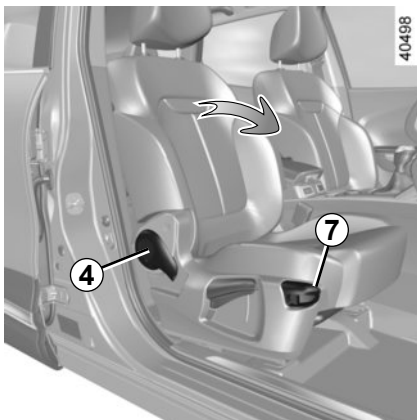
Lisää tukea laskemalla vipua **5** ja vähennä nostamalla sitä.

Istuinlämmitys

Kun sytytysvirta on kytketty, käynnistä istuinlämmitys painamalla kytkintä **6**. Painokytkimen merkivalot syttyvät.

Järjestelmä säätelee lämmitystä ja poistaa sen käytöstä tarvittaessa. Toinen painallus vähentää lämpötilaa. Kolmas painallus sammuttaa lämmityksen.

KÄSIN SÄÄDETTÄVÄT ETUISTUIMET (2/2)



Istuimen säätö pöytätasoksi

Autosta riippuen selkänoja matkustajan puolella voidaan laskea alas istuimelle. Tämä mahdollistaa istuimen säädön pöytätasoksi.

- Laske pääntuki alas.
- Siirrä istuinta taaksepäin.
- Nosta vipua **4** ja kallista selkänoja eteenpäin niin alas kuin mahdollista.
- Vedä kahvasta **7** ja laske selkänoja kokonaan alas.



Turvallisuussyistä kiinnitä kuljetettavat esineet matkan ajaksi, kun istuinta käytetään pöytätasona.

Kun matkustajan istuinta käytetään pöytätasona, sen takana olevia kahta takapaikkaa ei saa käyttää.



Pidä selkänojasta hyvin kiinni kun se laitetaan tasaisen lattian asentoon.

Loukkaantumisvaara.



Jos etuistuimen selkänoja asetetaan pöytätasoksi, on etumatkustajan airbagn toiminta on ehdottomasti estettävä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta «Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbagn toiminnanesto/kytkentä»).

Laukeava airbagturvatyyny voi myös sinkauttaa pöytätasolle jätetyt esineet voimakkaasti ympäriinsä, jolloin vaarana on vakava loukkaantuminen.

Tarra (kojelaudassa) ja merkinnät (häikäisy-suojassa) on asennettu autoon muistutukseksi tästä vaaratilanteesta.

Istuimen asettaminen paikoilleen

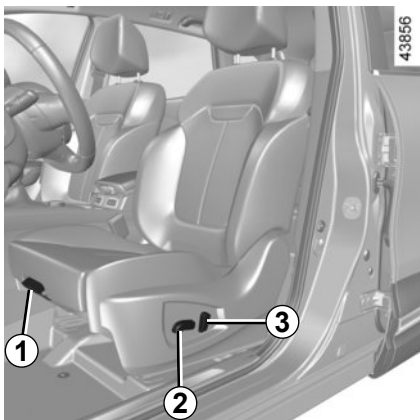
Tarkista, ettei mikään esine estä istuimen käsittelyä.

- Vedä kahvaa **7** ja nosta selkänoja pystyyn. Varmista, että se on lukkiutunut kunnolla.
- Aseta istuinosa takaisin.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

SÄHKÖKYTKIMILLÄ TOIMIVA ETUISTUIN

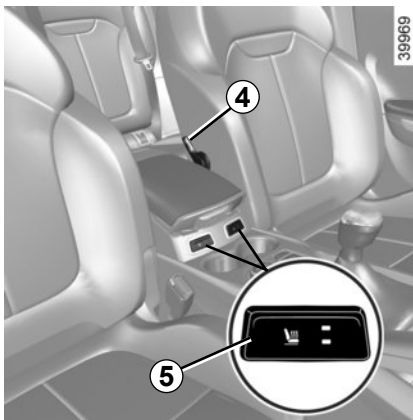


Istuinosan säätö:

- **Säädä istuinosan pituutta** kytkimellä **1**.
- **Siirtäminen eteen- tai taaksepäin**
Liikuta painokytkintä **2** eteen- tai taaksepäin.
- **Halutessasi nostaa tai laskea istuinta**
Liikuta painokytkintä **2** ylös- tai alaspäin.

Selkänojan säätö:

Kallista selkänojaa siirtämällä painokytkintä **3** eteen tai taakse.



Istuimen säätö ristiselän kohdalta

Lisää tukea laskemalla vipua **4** ja vähennä nostamalla sitä.

Istuinlämmitys

Kun virta on kytketty, käynnistä istuinlämmitys painamalla kytkintä **5**. Painokytkimen merkkivalot syttyvät.

Järjestelmä säätelee lämmitystä ja poistaa sen käytöstä tarvittaessa. Toinen painallus vähentää lämpötilaa. Kolmas painallus sammuttaa lämmityksen.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Huolehdi, että istuinten selkänojat lukkiutuvat kunnolla.

Etuistuinten selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

TURVAVYÖT (1/4)

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.



Väärin säädetty tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Tällöin on varmistettava, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan pidä vetää liian löysälle.

Ennen käynnistämistä säädetään ensin ajoasento ja kaikkien matkustajien pitää säätää turvavyönsä parhaan mahdollisen suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

- **Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu paksut ulkovaatteet mahdollisuuksien mukaan ennen ajoasennon säätöä). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **Säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea.
- **Säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **Säädä ohjauspyörän asento.**



Turvavöiden säätö

Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän nauhan **1** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa kuitenkin koskettamatta sitä.

Alempi nauha **2** pitää asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Vältä esim. liian paksuja vaatteita äläkä laita mitään esineitä tms. turvavyön väliin.

TURVAVYÖT (2/4)



Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja tarkista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkoon **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.



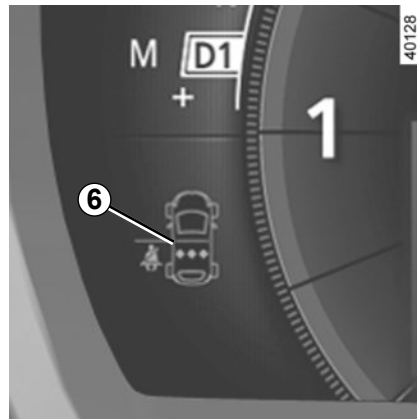
Hälytysmerkkivalo ”kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty” ja automallin mukaan merkkivalo palaa myös, jos etumatkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Merkkivalo syttyy keskusnäytössä, kun moottori käynnistetään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu ja ajonopeus ylittää 20 km/h, merkkivalo vilkkuu ja kuuluu merkkiäänä noin 120 sekunnin ajan.

Huomautus: Etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää varoitusvalon.

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jättämisestä varoittava varoitusvalo (automallista riippuen)

Merkkivalo  syttyy keskinäyttöön ja ilmoitus **6** syttyy kojetauluun noin 30 sekunniksi aina, kun auto käynnistetään, joku ovi avataan tai takaturvavyö kiinnitetään/avataan lukituksesta.



Varmista, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty, ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takapaikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

Ilmaisimessa **6**:

- vihreä merkki: turvavyö on kiinni,
- punainen merkki: turvavyö ei ole kiinni.

Avaaminen

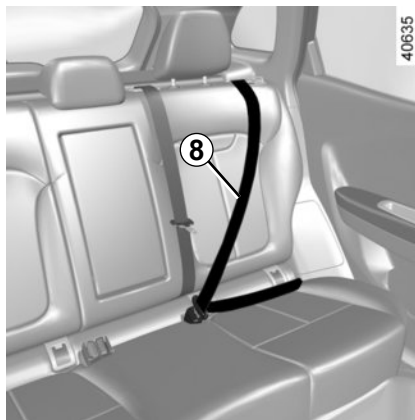
Paina painiketta **4**, jolloin kelan mekanismi kelaav vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.

TURVAVYÖT (3/4)



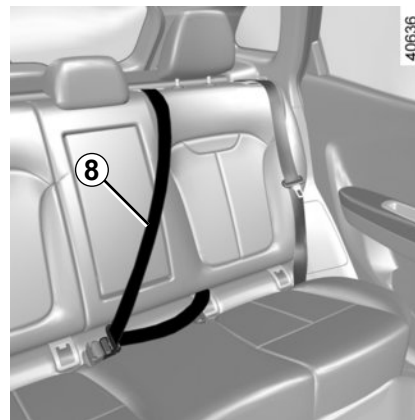
Etuturvavöiden korkeuden säätö

Säädä painikkeella 7 turvavyön ylemmän nauhan korkeutta siten, että se kulkee edellä selostetulla tavalla. Paina painiketta 7 ja nosta tai laske turvavyö. Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönappi on lukkiutunut hyvin paikalleen.



Takaturvavyöt 8

Takaturvavyöt avataan, lukitaan ja säädetään samalla tavoin kuin etuturvavyöt.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

TURVAVYÖT (4/4)

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaturvavöitä.



- Alkuperäisen turvajärjestelmän osiin ei saa tehdä mitään muutoksia: tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa erikoistapauksissa (esimerkiksi lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vaurioita.
- Älä koskaan pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (1/6)

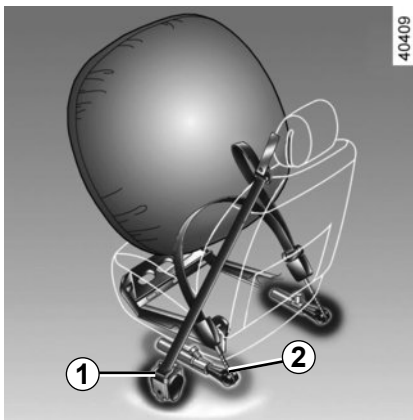
Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **turvavyön kelan esikiristimet**
- **kuljettajan lantiovyön esikiristimet,**
- **ylävyön voim rajoittimet**
- **airbags kuljettaja ja etumatkustaja.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle)
- kaksipisteturvavyön esikiristin, jolla matkustaja saadaan pysymään mahdollisimman tiiviisti istuinta vasten
- etuairbag.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristin **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi
- lantiovyön esikiristin **2** vain kuljettajalle.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimiin, airbagsihin, järjestelmän ohjausyksiköihin ja johtoihin) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (2/6)

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyöikäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

kuljettaja ja etumatkustaja Airbags

Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

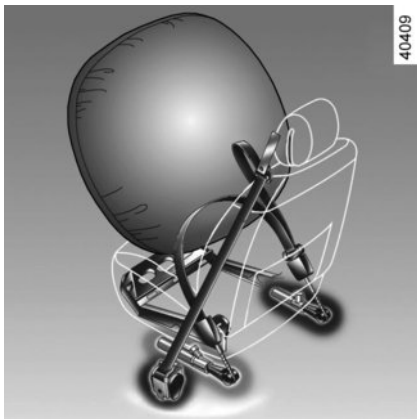
Automallista riippuen merkintä "Airbag" ohjauspyörässä ja kojelaudassa (airbagalue **A**) sekä tuulilasien alaosaan liimattu tarra osoittavat, että autoon on asennettu turvatyynyjärjestelmä.

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelaudaan (matkustaja),
- Elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa.



airbagijärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hirtymiä tai muita vammoja iholla.



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa **nokkakolarissa** kuljettajan airbags täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samoin: se estää iskeytymisen kotelautaa vasten. Turvatyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Toimintahäiriöt

Kun virta kytketään päälle, merkkivalo

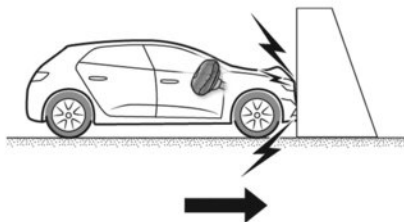


syttyy kojetauluun muutaman sekunnin ajaksi ja sammuu tämän jälkeen.

Jos merkkivalo ei syty virran kytkemisen yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

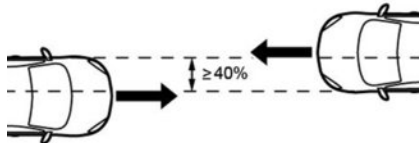
Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon. Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (4/6)

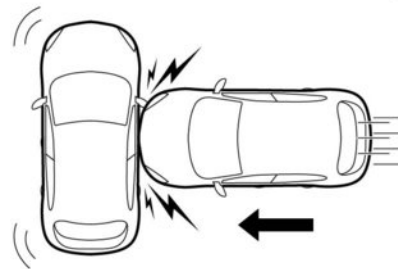


Seuraavat tapaukset aiheuttavat esikieristimien tai airbags toiminnan.

Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään **25 km/h**.



Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40 % ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään **40 km/h**.



Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään **50 km/h**.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (5/6)



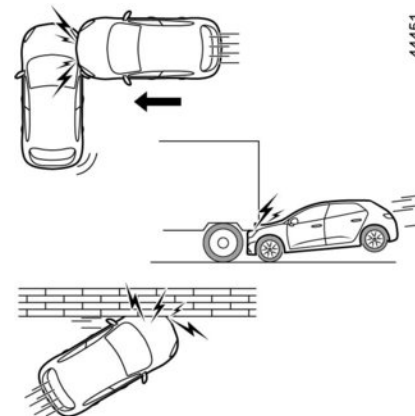
Seuraavissa esimerkeissä esikirstimet tai airbags saattavat toimia:

- auton pohjaan kohdistuu isku, esimerkiksi päällystevaurion vuoksi
- kuopat,
- pudotus tai kova tärähdys
- kivet,
- ...



Seuraavissa tilanteissa on olemassa riski, että esikirstimet **airbags eivät laukea**:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa
- ympäriajo



- sivutörmäys, joka vaikuttaa ajoneuvon etuosaan
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa
- ...

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (6/6)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan airbagn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Eturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu ajaessasi liian lähellä ohjauspyörää. Totuttele ajoasentoon, jossa istut kädet hieman koukistettuina (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ajoasennon säätö"). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY.

(Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbagn toiminnanesto/-sallinta")

LAITIMMAISTEN TAKAISTUIMIEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.
- Toimenpiteiden tekeminen järjestelmälle tai sen osille (turvavyö, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) sekä järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä muutos- ja korjaustöitä turvavyöjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

SIVUTURVATYÖNYT

Sivuturvatyönyt (Airbags)

Kyseessä on etuistuinen ja takasivuistuinten airbag, joka aukeaa istuimen sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Turvaverhot (Airbags)

Kyseessä on auton katon rajaan, molemmille puolille sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takasivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Automallista riippuen tuulilasissa on merkintä, joka osoittaa, että matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentävä turvajärjestelmä (mm. turvatyönyt ja esikirstimet).



Sivuturvatyöнын (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- **Istuinsuojien asentaminen:** Jos istuimessa on sivuturvatyönyt (airbag), niihin saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) häiritsee sivuturvatyöнын (airbags) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.
- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää turvatyöнын (airbag) toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyöнын lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvavyö (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Turvavyö on turvavyötä täydentävä turvavaruste. Turvavyö (airbag) ja turvavyö muodostavat yhtenäisen turvajärjestelmän. Turvavyön käyttö on pakollista. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta turvavyönä (airbag).

Auton pyörähtaessä ympäri tai peräänajossa esikieristimet ja turvavyö (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet, saattavat laukaista nämä laitteet.

- Kuljettajan ja matkustajan turvavyöjärjestelmään (airbag), esim. turvavyö (airbags), esikieristimet, ohjausyksikön tai johdotusten, muutos- ja korjaustyöt on **ehdottomasti kielletty** (lukuunottamatta merkkihuollon tekemiä töitä).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä turvavyöjärjestelmän (airbag). Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvavyöjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton turvavyöjärjestelmä (airbag) aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvavyöjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöohjekirja.
- Jos auto romutetaan, turvavyöjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Toimintahäiriöt



Tämä merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään ja sammuu noin kolmen sekunnin jälkeen.

Jos valo ei syty, kun virta on kytkettynä, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (1/2)

Lapsen kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehityksessä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvaistuin ja käytä sitä oikein.



Ovien avaamisen estämiseksi käytä "lapsilukkoa" (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien avaaminen ja sulkeminen").



Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita. Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuini ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (2/2)

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opetä lapsi:

- tekemään kiinnitys oikein
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsivarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaankaan valu epämuksuun asentoon.



31235

Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan. Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



38824

Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen päätä ja vatsaa suojellaan ensisijaisesti. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvaaljaat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.



31234

Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen kiinnityksen valinta (1/2)

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai **ISOFIX**-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettynä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi **ISOFIX**-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

Sallitut tyypin **ISOFIX** turvaistuimet hyväksytään säännön ECE-R44 mukaisesti seuraavissa kolmessa tapauksessa:

- yleismallinen **ISOFIX** 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan;
- puoli yleismallinen - **ISOFIX** 2 kiinnityspistettä;
- erityisesti autoa varten suunniteltu.

Tarkista kahden viimeksi mainitun mallin osalta soveltuvien automallien luettelosta, että turvaistuin voidaan asentaa autoosi.

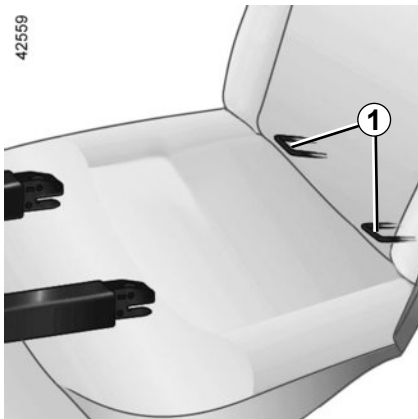
Kiinnitä turvaistuin **ISOFIX**-lukoilla, jos ne ovat varusteena **ISOFIX**-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen..

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.



Auton turvavöihin, **ISOFIX**-istuimiin ja niiden kiinnityksiin ei saa tehdä mitään muutoksia.

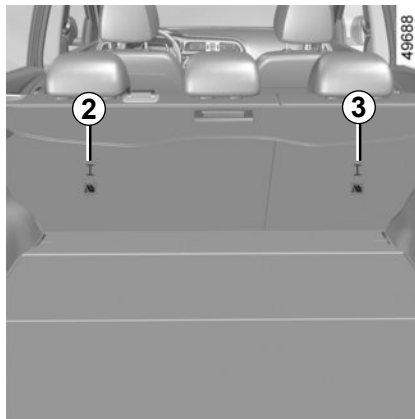
LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen kiinnityksen valinta (2/2)



Kiinnitys ISOFIX-järjestelmään avulla (jatkoa)

Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja ne on merkitty. Pääset käsiksi renkaisiin viemällä sormesi peitekannan alle ja irrottamalla sen.

Huomautus: säilytä irrotettavat peitekannet lokerossa, jotta ne eivät katoa tai vaurioidu.



Kolmas rengas **2** tai **3** sijaitsee istuimen verhoilun takana ja siihen pääsee käsiksi syvennyksen kautta. Tähän renkaaseen kiinnitetään joidenkin **ISOFIX**-istuinten ylempi nauha.



Kiinnitä **ehdottomasti** turvaistuimen hihna sille tarkoitettuun renkaaseen.

Et tarvitse muita kiinnityspisteitä.

Renkaissa on symboli

Kiinnitä kaikissa tapauksissa hihnan koukku oikeaan renkaaseen **2** ja **3** ja aseta sitten auton istuin haluamaasi asentoon.

Kiristä hihna, jotta turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan **ISOFIX**-turvaistuihin varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuihin, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin. Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie **ISOFIX**-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (1/2)

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppäjä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Varmista, ettei turvaistuinta ole
asennettu siten, että se voisi
irrota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syökse vaarallisesti eteenpäin äkilli-
sessä jarrutuksessa tai törmäystilan-
teessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syökse vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Etuistuin

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraa-
van sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistui-
melle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Taivuta selkänojaa hieman (noin 25°).
- Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos
varusteena).

Joka tapauksessa nosta pääntuki korkeim-
paan asentoonsa, jotta se ei häiritse lasten
turvaistuimen asennusta (katso luvun 1 kap-
pale "Etuistuimien pääntuet").

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen,
siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mah-
dollista, jotta takaistuimella matkustaville tai
muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos
turvaistuin asennetaan selkä menosuun-
taan, se ei saa osua kojelautaan etummai-
sessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen
asentamisen jälkeen.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** ennen

kuin asennat turvaistuimen
tälle istuimelle, tarkista, että airbag on
kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja
luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus:
etumatkustajan airbag n toiminnanesto/-
sallinta").

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (2/2)

Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta.

Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Kasvot menosuuntaan matkustavan lapsen turvallisuuden takaamiseksi vie lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta selkänoja, jotta voidaan välttää kosketus istuimen ja lapsen jalkojen välillä.

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, johon turvaistuin asennetaan (katso luvun 3 kohta "Takaistuimen pääntuet"). Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista.

Tarkista, että kasvot menosuuntaan asennettu turvaistuin on auton istuimen selkänojaa vasten.



Varmista, ettei turvaistuin tai lapsen jalat estä edessä olevan istuimen lukittumista paikoilleen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Etuistuin".



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

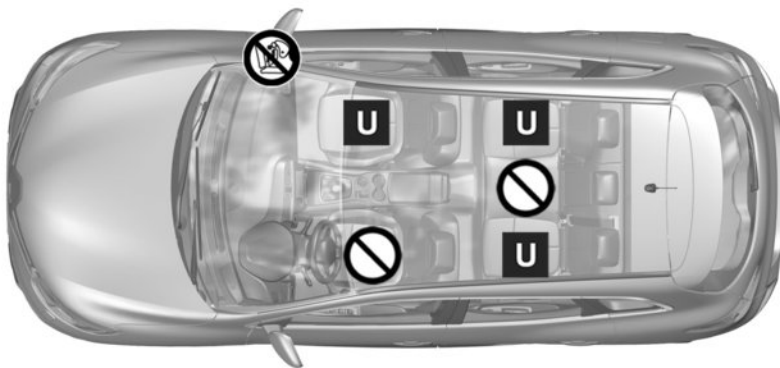
Jos ISOFIX-istuin asennetaan vasemmanpuoleiselle takaisistuimelle, keskipaikkaa ei voi käyttää. Keskimmäinen turvavyö ei ole enää käytettävissä.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimmäinen turvavyö kädellä ennen kuin kiinnität lukot.



Asentaessasi turvaistuinta (koroke ryhmä 2 tai 3), varmista, että vyö toimii hyvin: katso luvun 1 kappaleesta "Takaistuimien turvavyöt". Säädä tarvittaessa auton istuimen asentoa.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavöillä (1/3)



KUOLEMAN TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON

VAARA: Ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbag toiminnanesto/-sallinta").



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Turvavöillä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan asentaa turvavöillä kiinnitettävä, universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (2/3)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin (1)	Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	U (3)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (2)	U (4)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	U (2)	U (4)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (5)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	U (5)	X



(1) KUOLEMAN TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbag toiminnanesto/-sallinta”).

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (3/3)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

(2) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

(3) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

(4) Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

(5) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta "Takaistuimien pääntuet".

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-JÄRJESTELMÄLLÄ (1/3)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Viisioviset mallit					
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
		Ilman airbagä tai se poistettuna käytöstä	Kun airbag käytössä		
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	X	X	IL (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	X	X	IL (1)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	X	IUF - IL (2)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	X	IUF - IL (2)	X

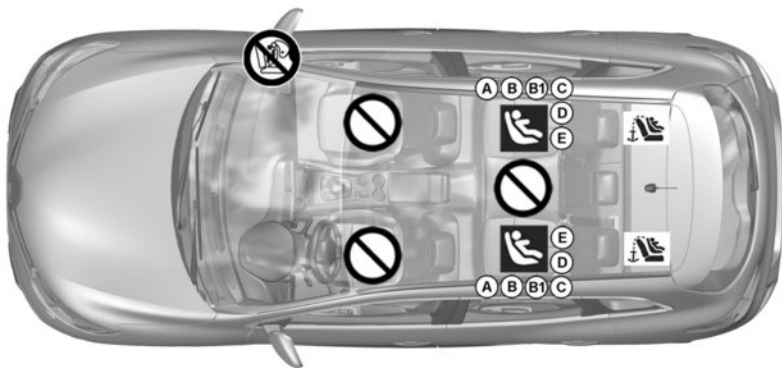
TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-JÄRJESTELMÄLLÄ (2/3)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (1) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä istuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (2) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta "Takaistuimien pääntuet". Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.
- (3) ISOFIX-turvaistuimen ISOFIX koko on merkitty kirjaimella:
 - A, B ja B1: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet,
 - C and D: ryhmän 0+ (alle 13 kg) tai 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet,
 - W: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot,
 - F ja G: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot.

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-JÄRJESTELMÄLLÄ (3/3)



39971

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli). Kiinnikkeet ovat takaistuinten selkänojoissa.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



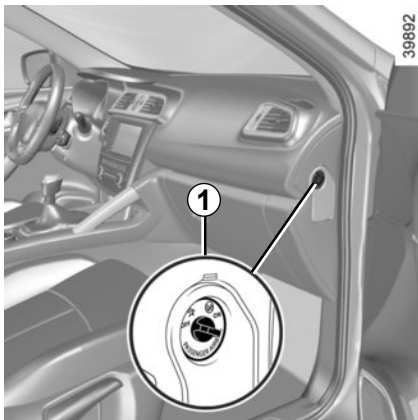
V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että turvatyyny (airbag) on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminnanesto/kytkentä").



Jos ISOFIX-istuin asennetaan vasemmanpuoleiselle takaisistuimelle, keskipaikkaa ei voi käyttää. Keskipaikan turvatyvyö ei ole enää käytettävissä.

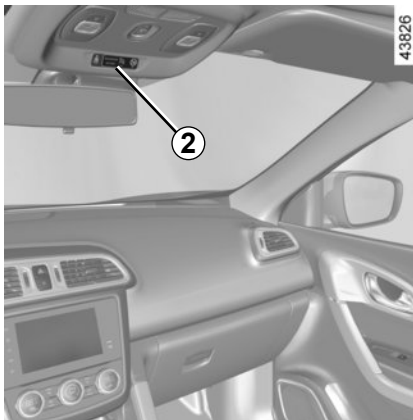
Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimäinen turvatyvyö kädellä ennen kuin kiinnität lukot.



Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminnanesto (jos varusteena)

Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen;
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



airbag – kytkeminen pois toimintavalmiudesta: **Kun auto on pysähtyksissä ja virta sammutettuna**, paina ja käännä lukko **1 OFF**-asentoon.

Kun virta on kytketty, tarkasta **ehdotto-**

masti, että merkivalo  on syttynyt näyttöön **2** ja automallista riippuen näkyy viesti "etumatkustajan turvatyyny pois päältä (airbag)".

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETU-AIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



Matkustajan airbag on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähtyksissä ja syttysvirta katkaistuna**.

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot  ja  sytyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn (AIRBAG) toiminnanesto, toimintavalmius (2/3)



A

35770

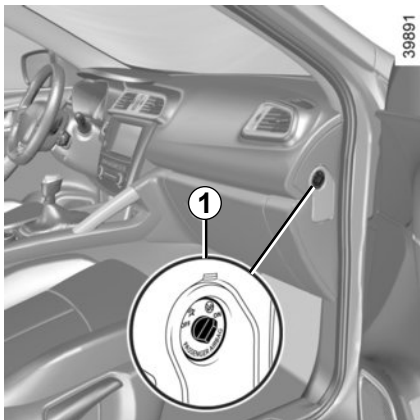


Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysojan **3** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.



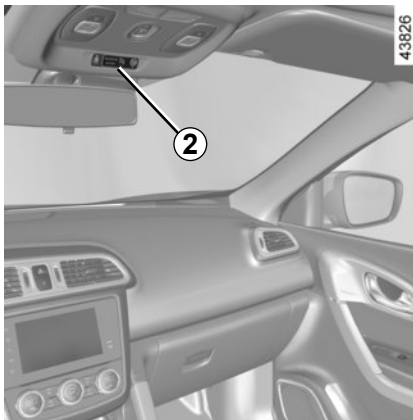
VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on AKTIVOITU ETUAIRBAG. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



Etumatkustajan turvatyyny (airbag) kytkentä toimintavalmiuteen

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuinin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



Turvatyynyjen (airbag) kytkeminen toimintaan: auton ollessa pysähtyksissä virta pois kytkettynä työnnä ja käännä toiminnaneston kukituskytkin **1** asentoon **ON**.

Kun virta on kytketty, tarkasta **ehdottomasti**, että merkkivalo  **2** sammuu ja että merkkivalo  **2** syttyy näyttöön noin 1 minuutiksi käynnistytyn jälkeen.

Matkustajan turvatyyny on aktivoitu.

Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyyny (airbag) kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



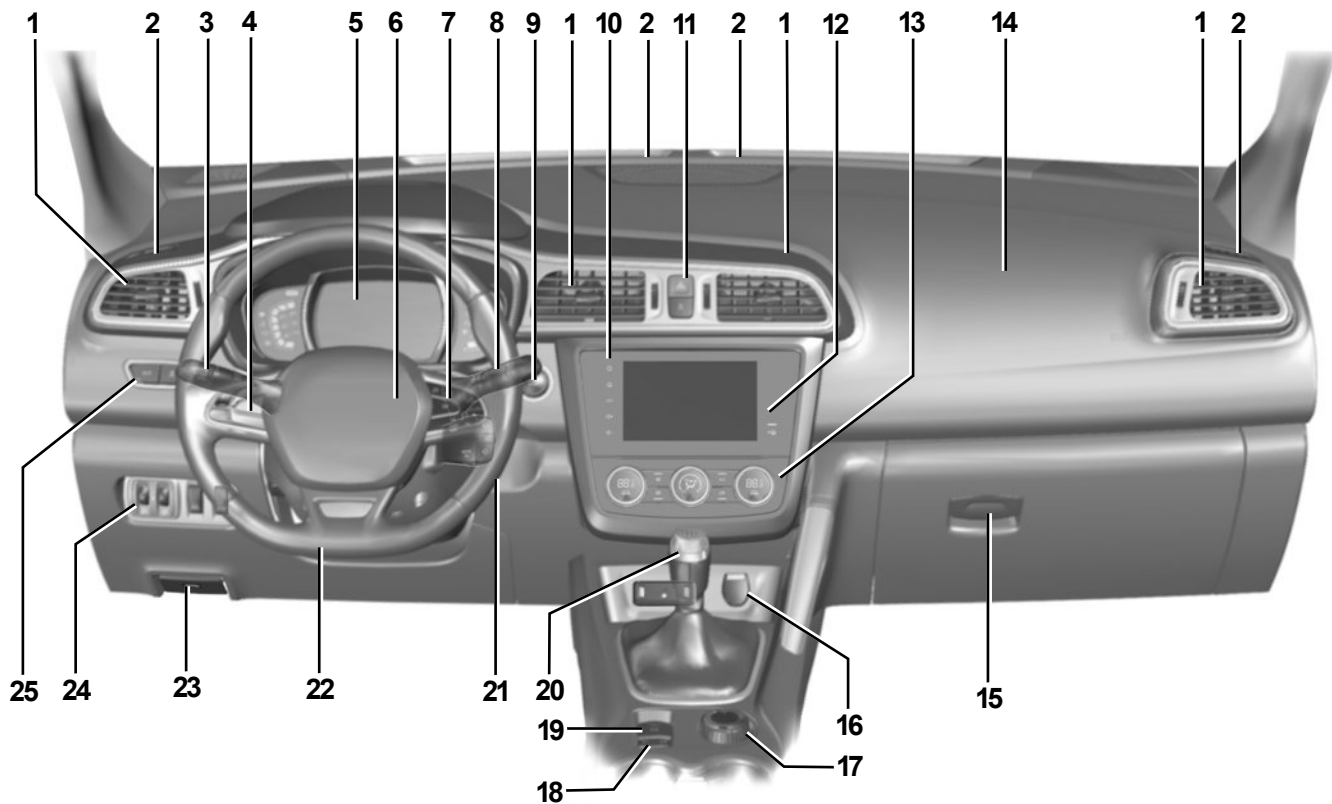
Matkustajan airbag on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähtyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**.

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot  ja  sytyvät.

Jotta turvatyyny (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)

43866



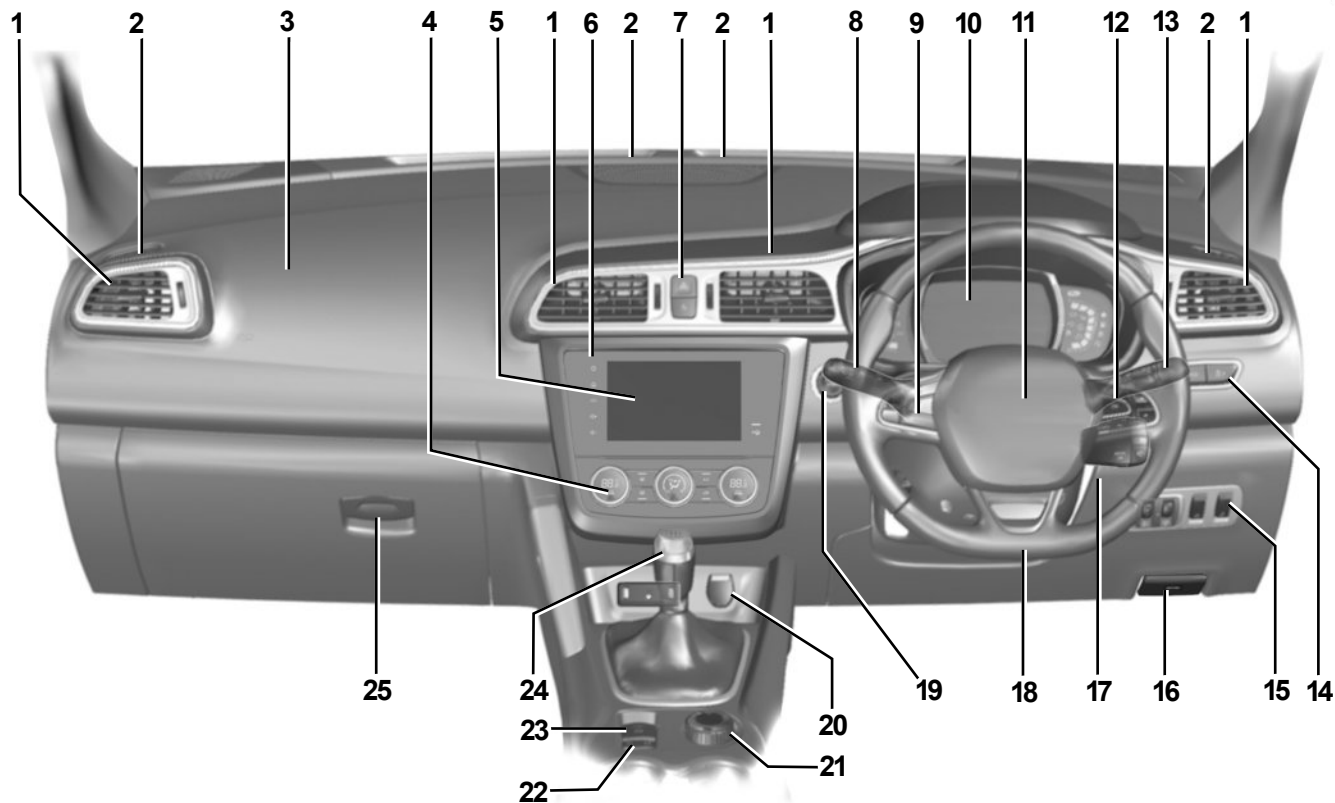
HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1 Tuuletussuutin.
- 2 Huurteenpoistosuutin.
- 3 Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - sumuvalot.
- 4 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen ja mukautuvan vakionopeussäätimen säätimet.
- 5 Kojetaulu.
- 6 Kuljettajan paikka Airbag, äänimerkinantolaitte.
- 7 Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
 - radion ja navigointijärjestelmän kaukosäädin.
- 8 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.
- 9 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike (auto, jossa avainkortti).
- 10 Säätimet:
 - siirtyminen aloitusvalikkoon,
 - siirry valikkoon «Ajo-opastus» tai automallikohtaisesti käyttäjän asetusten valikkoon.
 - pysäköintiavustin.
- 11 Säätimet:
 - hätävilkut,
 - Ovien keskuslukitus.
- 12 Multimedianäyttö.
- 13 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.
- 14 Etumatkustajan turvatyynyn (Airbag) paikka.
- 15 Käsinelokero.
- 16 Lisävarusteiden ja multimedian pistorasia.
- 17 Tilanvalitsin, kaksi ja neljä vetävää pyörää tai automallikohtaisesti pidonhallinta.
- 18 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen kytkin.
- 19 Automaattisen seisontajarrun tai käsikäyttöisen seisontajarrun kytkin.
- 20 Vaihteenvalitsin.
- 21 Virtalukko autoissa, joissa on avain.
- 22 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
- 23 Konepellin avausvipu.
- 24 Käyttökytkimet:
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
 - mittariston valaistuksen säätövasutus;
 - kaistaltapoistumisvaroitusta,
 - luistonesto ja ESC-järjestelmä.
- 25 Säätimet:
 - ECO-tila,
 - Stop and Start -toiminnon kytkentä päälle/pois päältä.

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)

43867



HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1 Tuuletussuutin.
- 2 Huurteenpoistosuutin.
- 3 Etumatkustajan turvatyynyn (Airbag) paikka.
- 4 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.
- 5 Multimedianayttö.
- 6 Säätimet:
 - siirtyminen aloitusvalikkoon,
 - siirry valikkoon «Ajo-opastus» tai automallikohtaisesti käyttäjän asetusten valikkoon.
 - pysäköintiavustin.
- 7 Säätimet:
 - hätävilkut,
 - Ovien keskuslukitus.
- 8 Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - sumuvalot.
- 9 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen ja mukautuvan vakionopeussäätimen säätimet.

- 10 Kojetaulu.
- 11 Kuljettajan paikka Airbag, äänimerkinantolaitte.
- 12 Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
 - radion ja navigointijärjestelmän kaukosäädin.
- 13 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.
- 14 Säätimet:
 - ECO-tila,
 - Stop and Start -toiminnon kytkentä päälle/pois päältä.
- 15 Käyttökytkimet:
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
 - mittariston valaistuksen säätövas-tus;
 - kaistaltapoistumisvaroitus,
 - luistonesto ja ESC-järjestelmä.

- 16 Konepellin avausvipu.
- 17 Virtalukko autoissa, joissa on avain.
- 18 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
- 19 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike (auto, jossa avainkortti).
- 20 Lisävarusteiden ja multimedian pistora-sia.
- 21 Tilanvalitsin, kaksi ja neljä vetävää pyörää tai automallikohtaisesti pidon-hallinta.
- 22 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoit-timen kytkin.
- 23 Automaattisen seisontajarrun tai käsi-käyttöisen seisontajarrun kytkin.
- 24 Vaihteenvalitsin.
- 25 Käsinelokero.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (1/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Kojetaulu A: Tämä syttyy, kun kuljettajan ovi avataan.

Tiettyjen merkkivalojen syttyessä ilmestyy myös viesti.

Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.



Äärivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Etusumuvalojen merkkivalo



Takasumuvalon merkkivalo



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo

Katso kappale "Ulkopuoliset valot ja merkki-valot" luvusta 1.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Polttoaineen alhaisen tason merkkivalo

Sytyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutama sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo muuttuu oranssiksi ajon aikana ja samaan aikaan kuuluu äänimerkki, täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista. Autolla voi ajaa vielä noin 50 km.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (2/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



STOP Pysäytä auto välittömästi -varoitussvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu varoitusmerkkiääni.

Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa, yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, jarrunesteen taso on järjestelmässä liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Akun latauksen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Öljynpaineen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti varoitusvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava.

Tarkista öljytaso. Jos öljyntaso on oikea, varoitusvalon syttymisen aiheuttaa muu syy. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon **STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (3/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Merkkivalo voi syttyä samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai kojetauluun tulevien viestien kanssa.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.



Päästönsalvonnan varoitusmerkkivalo

Autoissa, joissa on tämä merkkivalo, se syttyy moottori käynnistettäessä ja autosta riippuen myös, kun sytytysvirta katkaistaan moottorin valmiustilassa (katso lisätietoja osion 2 kohdasta "Stop and Start -toiminto"), ja sammuu sitten.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes valo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen".



ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytysnesteen ylikuumenemisen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy punaisena, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään.

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea. Ellei niin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (4/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Hiukkassuodattimen merkkivalo (bensiniversio)

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Bensiinimallien erityispiirteet".



Vaihtenvaihdon osoitin

Ne syttyvät merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle. Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, Eco-ajo".



SuuntavaloAirbag

Se syttyy kojetauluun, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Jos merkkivalo ei syty virrankytken yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Jalka jarrupolkimella -merkkivalo

Syttyy, kun jarrupoljinta painetaan. Katso luvun 2 kohta "Automaattivaihteisto".

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, Eco-ajo".



Automaattisen seisontajarrun kytkennän merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Automaattinen seisontajarru".



Hehkutuksen merkkivalo (dieselmallissa)

Merkkivalon tulee syttyä, kun sytytysvirta kytketään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa.

Valo sammuu, kun hehkutus on riittävä. Moottori voidaan käynnistää.



Ovi auki -varoitustulo

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (5/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Moottorin valmiustilan merkkivalo

Katso luvun 2 kappale "Stop and Start -toiminto".



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että moottorin valmiustila on pois käytöstä

Katso luvun 2 kappale "Stop and Start -toiminto".



Vakionopeussäätimen ja nopeudenrajoittimen merkkivalot

Katso luvun 2 kohtia "Nopeudenrajoitin" ja "Vakionopeussäädin".



Adaptiivisen vakionopeuden säätimen merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Mukautuva vakionopeussäädin".



Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

Katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.



Tilan merkkivalo ECO

Se syttyy, kun ECO-tila on käytössä.

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".



Vapaakytkimen merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (6/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Pysäköintivuston merkki- valo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Pysäköintivustin".



Hätäjarrutustehostimen merkki- valo

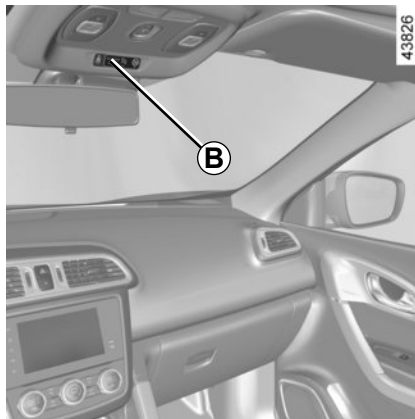
Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet".



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Sytty, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Merkkivalo voi syttyä useista eri syistä. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet".



Näytössä B



Apukuljettajan Airbag ON

Katso lisätietoja osion 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä ja ottaminen käyttöön".



Apukuljettajan Airbag OFF

Katso lisätietoja osion 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä ja ottaminen käyttöön".



Hälytysmerkkivalo "kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty" palaa myös autosta riippuen, jos matkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty

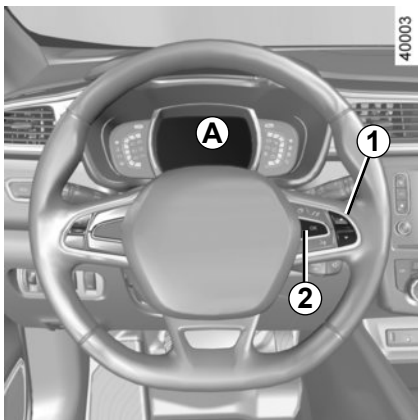
Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu, merkkivalo alkaa vilkkua auton ajonopeuden ylittäessä 20 km/h ja samalla kuuluu merkkiäänä noin 2 minuutin ajan.

Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa laukaista varoituksen.

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jättämisestä varoitettava varoitusvalo (automallista riippuen)

Merkkivalo  syttyy ja automallikohtaisesti kojetaulussa näkyy merkkivalo, jossa ilmoitetaan kiinnitettyjen turvavöiden määrä. Viesti näkyy 30 sekunnin ajan auton jokaisesta käynnistymisestä, oven avauksesta tai takaturvavyön lukon kiinnityksestä/avaamisesta. Varmista, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (1/2)



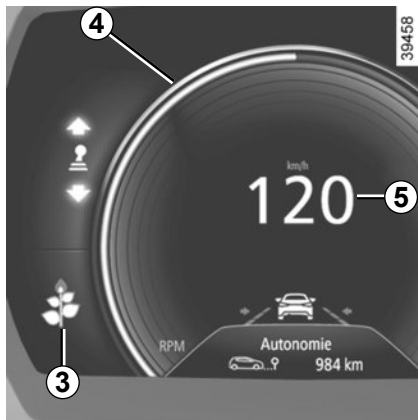
Kojetaulu A

Voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamaksesi.

Jos autossa on navigointijärjestelmä, katso lisätietoja laitteen käyttöoppaasta.

Jos autossa ei ole navigointijärjestelmää, katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Auton henkilökohtaisten asetusten valikko".

Käyntinopeusmittari 4 (lukema x 1000)



Ajotavan ilmaisin 3

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Driving ECO".

Nopeusmittari 5

(km tai mailia tunnissa)

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan.

Ylinopeuden varoitusmerkkiäni

Merkkiäni kuuluu noin 10 sekunnin ajan, 40 sekunnin välein, kun auton ajonopeus on yli 120 km/h (malli- ja maakohtainen toiminto).



Kojetaulun mailimittari

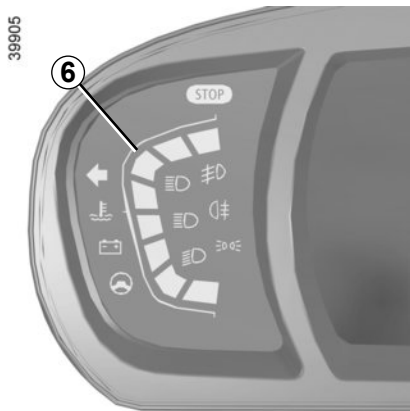
(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Katkaise virta. Paina painiketta **OK 2** ja käynnistyspainiketta **6**.
- Valitse säätimellä **1** "Säätö", "Kojetaulu" ja yksikkö.
- Vahvista painamalla painiketta **OK 2**.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (2/2)

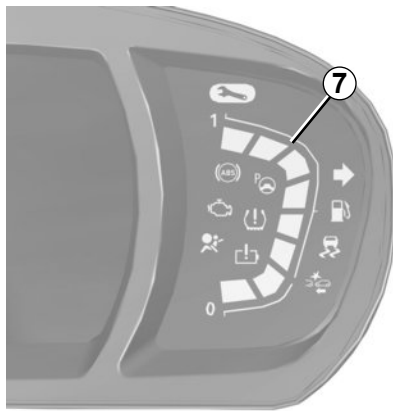


Autot, joissa on navigointijärjestelmä
Valitse monitoiminäytöstä valikko «Järjestelmä», «Käyttäjäprofiili» ja «Yksikkö».

Huomautus: molemmissa tapauksissa oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Ajotietokone

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ajotietokone".



Jäähdytysnesteen lämpömittari 6

Polttoainetason ilmaisin 7

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merk-

kivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.



Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus

Kun käynnistät moottorin, kojetaulun näytössä **A** näkyy varoitus moottoriöljyn tason alarajasta. Katso luvun 4 kohta "Moottoriöljyn taso".

Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla painiketta **OK 2**.

Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.

AJOTIETOKONE: yleistiedot (1/2)



Ajotietokone 1

Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- ajettu matka
- ajomatkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )
- varoitukset (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )

Kaikki toiminnot on kuvattu seuraavilla sivuilla.

Näytön valintanäppäimet 2

Vieritä seuraavia tietoja ylöspäin säätimen 2 peräkkäisillä lyhyillä painalluksilla (näyttö on auto- ja maakohtainen):

- a) matkamittari ja trippimittari,
- b) ajomatkatiedot:
 - hetkellinen kulutus,
 - Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella;
 - ajettu matka
 - keskinopeus
- c) huoltoväli
- d) Rengaspaineiden nollaus.
- e) lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä,
- f) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistyslisäaineella.

AJOTIETOKONE: yleistiedot (2/2)



Välimatkamittarin nollaaminen

Kun näytössä on "osamatkamittari", paina painiketta OK **3**, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu.

Ajomatkatietojen nollaus

Kun näytössä on jokin matkaparametri, paina painiketta OK **3**, kunnes näytössä olevat tiedot nollautuvat.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja luotettavammat mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Keskikulutus voi pienentyä kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylittää minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (1/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
101 778 km 112,4 km Käytetty poltto.   8 l Hetkellinen  7,4 l/100	 a) Matkamittari ja osamattamittari.  b) Ajomatkatiedot: Käytetty polttoainemäärä edellisen nollauksen jälkeen.  Hetkellinen kulutus. Arvo näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (2/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Toimintasäde  541 km	➡ Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella. Arvo näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
Ajettu matka  522 km	➡ Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.
Keskinopeus  123,4 km/h	➡ Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (3/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa	
HUOLTOVÄLIT Huoltoon 30 000 km / 12 kk Huoltoon matkaa 300 km / 24 päivää Huolto välttämätön	c) Öljynvaihto-/huoltoväli. Huoltoväli Kytke sytytysvirta, mutta älä käynnistä moottoria, ja valitse "Huoltoväli" -näyttö. Paina OK -painiketta noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön (jäljellä oleva matka tai aika ennen huoltoa). Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – toimintamatka alle 1 500 km tai 1 kk: viesti "Huoltoon matkaa" ja lähin ajankohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön, – seuraavaan huoltoon on 0 km tai huoltoajankohta on saavutettu: viesti Huolto välttämätön ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.
Nollaus: Jäljellä olevan toimintamatkan arvo nollataan painamalla näytön painiketta 2 n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan toimintamatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä. Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (4/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti (jatkoa)	
HUOLTOVÄLIT Öljynvaihtoon 30 000 km / 24 kk Huoltoon matkaa 300 km / 24 päivää Huolto välttämätön	c) Öljynvaihto-/huoltoväli. Öljynvaihtoväli Kytke sytytysvirta, mutta älä käynnistä moottoria, ja valitse Huoltoväli-näyttö. Paina OK-painiketta noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön. Paina sitten lyhyesti painiketta 2, jolloin näet jäljellä olevan matkan tai ajan ennen seuraavaa öljynvaihtoa. Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – jäljellä oleva toimintamатka alle 1 500 km tai kuukauden: viesti Huoltoon matkaa ja lähin ajankohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön; – toimintamатka tasan 0 km tai öljynvaihdon päivämäärä on saavutettu: viesti Huolto välttämätön ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Öljynvaihto on tehtävä niin pian kuin mahdollista.

automallista riippuen öljynvaihtoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamатka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka.

Uudelleenalustaminen: öljynvaihtovälin arvo nollataan painamalla painiketta **2** yhtäjaksoisesti n. 10 sekunnin ajan, kunnes huoltoväli näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.

Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (5/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
2.5 2.5  2.5 2.5 + Rengaspaineet Ei viestejä muistissa	 d) Aseta rengaspaineet uudelleen. Katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".  e) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: - Tiedoteviestit (esimerkiksi apukuljettajan airbag OFF). - vikaviestit (esim. tarkista suihkutussjärjestelmä).
Täytä AdBlue jäljellä 2400 km	f) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistyslisäaineella. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

AJOTIETOKONE: tiedotusviestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
« Seisontajarru päällä »	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
« Testitoiminnot käynnissä »	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.
« Käännä ohjauspyörää +START »	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
« Ohjauspyörä ei lukittu »	Ilmoittaa, että ohjauspylväs ei ole lukittu.

AJOTIETOKONE: toimintahäiriöviestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkki viestit	Valitun näytön tulkinta
"Puhdista diesel suodatin"	Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä, ota ensi tilassa yhteyttä merkkihuoltoon.
"Tarkasta valaistus"	Ilmoittaa valonheitinten viasta.
"Tarkasta auto"	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
"Tarkista turvatyyny"	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
"Check antipollution system"	– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä. – Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  -merkkivalo palaa samanaikaisesti. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

AJOTIETOKONE: hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Myöhempana esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäänä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"Moottorihäiriö vaara"	Ilmoittaa, että ruiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
"Ohjaustehostin vika"	Ohjaustehostimessa tai 4 vetävässä pyörässä on vika.
"Jarrujärjestelmä vika" tai "Pysäytä auto"	Ilmoittaa, että jarrujärjestelmässä on vika. Kiristä automaattinen seisontajarru manuaalisesti ja varmista kiiloilla, että auto ei liiku.
"Sähköhäiriö VAARA"	ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
"Rengasrikko"	Ilmoittaa kojetaulun näytössä renkaan rikkoutumisesta.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN ASETUSTEN VALIKKO (1/2)



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Pääsy säätövalikkoon

Auton ollessa pysähtyneenä valitse multimedianaäytöstä **1** valikko «Ajoneuvo», «Käyttäjäasetukset», jotta pääset käsiksi eri asetuksiin.

Säätöjen valinta

Valitse muokattava toiminto:

- a) kuljettajan oven lukituksen avaus,
- b) ovien automaattinen lukitus ajon aikana,
- c) handsfree-toiminto,
- d) suuntavalojen äänimerkin äänenvoimakkuus,
- e) tervehdysääni sisätiloissa,
- f) tervehdysääni ulkotiloissa,
- g) kartanlukuvalo automaattisessa tilassa,
- h) takalasin pyyhintä peruutusvaihte kytkeytyessä,
- i) ajotavan ilmaisimen asetusten määrittäminen.

Ota toiminto käyttöön tai pois käytöstä valitsemalla "ON" tai "OFF".

Valitse "Merkkivalojen kirkkaus" -toimintoon haluamasi kirkkaus painamalla "+" tai "-".



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN ASETUSTEN VALIKKO (2/2)



Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

Siirtyminen näyttölaitteiden asetusvalikkoon 2

Auton ollessa pysähtyneenä paina pitkään painokytkintä **3 OK**, jotta pääset asetusvalikkoon.

Säätöjen valinta

Liiku säätimellä **4** ja valitse muokattava toiminto:

- a) Automaattinen ovien lukitus liikkeellelähdössä;
- b) Vain kuljettajan oven avaus;
- c) Takalasinpyyhin käytössä, kun peruutusvaihte kytketty;
- d) Etupysäköintitutka;
- e) Automaattiset kaukovalot;
- f) Kuolleen kulman varoitus;
- g) Kuolleen kulman varoitus;
- h) Takapysäköintitutka;
- i) PYSÄKÖINTIAVUST. Ääni;
- j) KIELI;
- k) Väri.



toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Kun rivi on valittu, pidä painokytkintä **3 OK** painettuna, jotta voit muuttaa toimintoa.

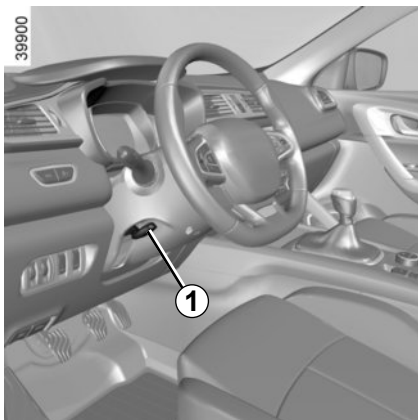
Jos valitset toisen vaihtoehdoista «PYSÄKÖINTIAVUST.» «Ääni» tai «KIELI» on tehtävä uusi valinta (pysäköintitutkan äänenvoimakkuus tai kojetaulun kieli). Tee valinta ja vahvista se pitämällä painokytkintä **3 OK** painettuna. Valitun arvon rivin alussa on



Poistu valikosta liikuttamalla säädintä **4** ylös- tai alaspäin. Tämä toimenpide on tarvittaessa tehtävä useita kertoja.

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikkoa ei voi käyttää ajon aikana. Kun ajonopeus on yli 20 km/h, näyttö siirtyy automaattisesti ajotietokoneen tilaan.

OHJAUSPYÖRÄ / OHJAUSTEHOSTIN



Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

Laske vipua **1** ja siirrä ohjauspyörä sopivaan asentoon.

Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunolla.



Oman turvallisuutesi vuoksi säädä ohjauspyörä auton ollessa paikallaan.

Ohjaustehostin

Nopeuden mukaan muuttuva ohjaustehostus

Nopeuden mukaan säätävää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säätelee tehostuksen määrää suhteessa auton nopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä, jotta autoa olisi helpompi kääntää. Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä/pysäköitynä, koska ohjaustehostimen pumppu voi tällöin vaurioitua.

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettyinä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä äläkä muutenkaan auton liikkuesssa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA



Näyttö 1

Autot, joissa on multimedianäyttö, navigointilaitteen toiminnot jne.

Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimedianäytössä **1**.

Katso varusteiden käyttöohje.

Ulkolämpötilan mittari

Erityispiirre:

Kun ulkolämpötila on -3°C ... $+3^{\circ}\text{C}$, $^{\circ}\text{C}$ merkit vilkkuvat (mikä varoittaa tienpinnan jäätymisvaarasta).

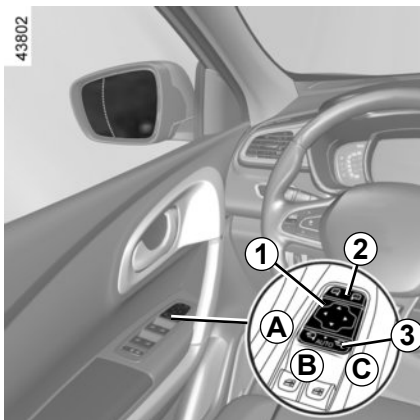


Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

Jos virransyöttö katkeaa (akku kytetään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika asetetaan automaattisesti uudeen muuttaman minuutin kuluttua siitä, kun järjestelmä pystyy taas vastaanottamaan GPS-tietoja.

TAUSTAPEILIT (1/2)



Sivupeilit

Säätö

Valitse sivupeili painokytkimellä **2**. Sääda se sitten haluttuun asentoon painikkeella **1**.

Taustapeilien lämmitys

Lämmitys on yhteydessä takalasin lämmitykseen.

Katso luvun 3 kohdat "Käsisäätöinen ilmastointilaite" ja "Automaattinen ilmastointi".

Paikoitusasentoon taittavat sivutaustapeilit

Sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan (painokytkin **3** asennossa **B**).

Voit aina taittaa (painokytkin **3** asennossa **C**) tai avata (painokytkin **3** asennossa **A**) sivupeilit automaattisesta toiminnasta riippumatta.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy talvella pois päältä. Kytke toimintatila uudelleen käyttöön asettamalla katkaisin **3** asentoon **B**.



Sivupeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan.

Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto

Katso multimedian ohjeet, jos haluat käyttää tervetuloa ja hyvästit-toimintoa.

Ota toiminto käyttöön tai poista se käytöstä valitsemalla ON tai OFF.

Valitun vaihtoehdon mukaan sivutaustapeilit avautuvat:

- kun virta kytketään seuraavan kerran (toiminto poistettu käytöstä),
- kun kortti havaitaan tai auto on lukittu (toiminto on kytketty käyttöön).



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

TAUSTAPEILIT (2/2)



Sisätaustapeili

Taustapeili, jossa on vipu 4

Kun ajetaan pimeässä, sivupeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun **4** avulla siten, että jäljessä ajavan auton valot eivät häikäise.



Taustapeili, jossa ei ole vipua 4

Sivupeili himmenee automaattisesti, kun takana tulevan auton valot heijastuvat siihen.

Automallista riippuen voit ottaa käytöön tai poistaa käytöstä toiminnon painamalla **6**-painiketta. **5**-merkkivalo syttyy, kun toiminto on käytössä.

Huom.: toiminto kytkeytyy uudelleen, kun moottori sammutetaan ja ovet lukitaan tai avataan lukituksesta.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (1/6)



Äärivalot

Käännä holkkia **3**, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: varmista, että sähkölaitteet toimivat. Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

40004



Kaukovalot

Kaukovalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Palaa lähivalo-asentoon vetämällä vipua **1** itseäsi kohti.



Lähhivalot

Käsi käyttö

Käännä holkkia **3**, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

Käännä holkkia **3**, kunnes **AUTO** -tunnuskuva on merkin **2** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipuun **1** ei tarvitse koskea.

Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valot on säädettävä matkan keston ajaksi (katso luvun 1 kohta "Ajovalojen säätö").

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (2/6)



Automaattiset kaukovalot

Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti. Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

Kaukovalot sytyvät automaattisesti, jos:

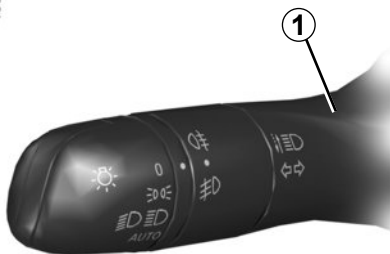
- ulkona on pimeää,
- muita ajoneuvoja tai valoja ei havaita;
- auton nopeus on yli 40 km/h.

Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.



"Automaattisten kaukovalojen" järjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuullista valoisuuden, näkyvyyden ja liikenneolosuhteet huomioivaa valojen käyttöä.

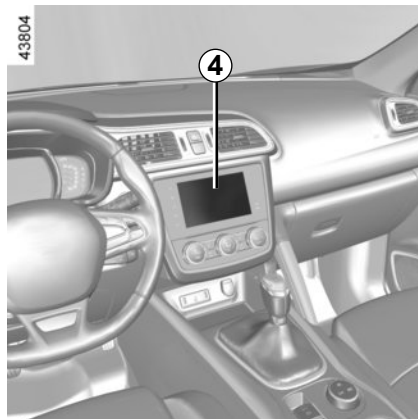
40004



Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti:

- vaativat sääolosuhteet (vesi- tai lumisade, sumu jne.),
- este tuulilasin tai kameran edessä;
- jos takana ajavan tai vastaantulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet;
- vääränlainen ajovalojen säätö;
- heijastavat järjestelmät,
- ...

43804



Toiminnon käyttöönotto

Autossa on navigointijärjestelmä

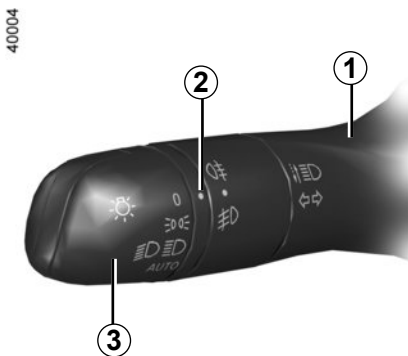
Valitse monitoiminäytöstä **4** valikko "Ajoneuvo", "Ajo-opastus", "Automaattiset kaukovalot" ja valitse sen jälkeen **"ON"** tai **"OFF"**.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (3/6)



Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytkintä **5 OK**.
- Paina useita kertoja peräkkäin painiketta **6** ylös- tai alaspäin, kunnes näytössä on valikko "Ajo-opastus". Paina kytkintä **5 OK**.



- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Automaattiset kaukovalot" ja paina painokytkintä **5 OK**.
- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla **5 OK**-kytkintä uudelleen.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Automaattisten kaukovalojen **aktivoiminen**:

- käännä rengasta **3**, kunnes merkki **AUTO** on merkin **2** kohdalla.
- Työnnä vipua **1**.

Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova

merkkivalo

Automaattisten kaukovalojen **poistaminen käytöstä**:

- vedä vivusta **1**,
- Vaihtoehtoisesti: käännä rengas **3** muuhun asentoon kuin **AUTO**.

Kojetaulun merkkivalo sammuu.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).



Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kamerasen alapuolella sijaitsevassa tuulilasin osassa voi häiritä "automaattisten kaukovalojen" järjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasilla).

Järjestelmä on aktivoitava uudelleen aina moottorin käynnistytksen jälkeen vipua **1** vetämällä ja työntämällä.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (4/6)

40004



Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on pois käytöstä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Päiväaajovalojen sytytystoiminto

Päiväaajavalot syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään ja sammuvat, kun moottori sammuu.

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkasta valaistus" ja merkkivalo

 syttyvät ja merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa, valoissa on toimintahäiriö. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Valojen sammuttaminen

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Siirrä holkki **3** käsin **0**-asentoon.
- Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistyksen yhteydessä holkin **3** asennon mukaisesti.

Valot päällä -varoitusaäni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusaäni, mikäli valot ovat päällä.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (5/6)

”Kulkuvalo” -toiminto

Kulkuvalotoiminto sytyttää lähivalot hetkeksi esimerkiksi porttia avattaessa.

Moottorin ja valojen ollessa sammutetuina ja renkaan ollessa **3** asennossa **0** tai **AUTO**, vedä vipua **1** itseesi päin: lähivalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi. Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä kertaa (kokonaisaika on rajoitettu noin kahteen minuuttiin). Toimenpide vahvistetaan antamalla viesti Kulkuvalo _ _ ” yhdessä valojen palamisajan kanssa. Tämän jälkeen voit lukita auton.

Jos kulkuvalo halutaan sammuttaa, ennen kuin se sammuu automaattisesti itsestään, käännä holkkia **3** mihin tahansa asentoon ja palauta sitten **AUTO**-asentoon.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto (automallikohtainen)

Kun toiminto aktivoidaan, takasivuvuvalot, sisävalot ja taustapeilien alainen tervetulovalaistus syttyvät automaattisesti ja hätävilkut vilkkahtavat kahdesti, kun kortti havaitaan tai ajoneuvo avataan.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
 - moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan,
- tai
- auton lukituksen yhteydessä.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Valitse multimedianaäytössä ”Ajoneuvo”, ”Käyttäjäasetukset”, ”Ulkoinen tervehdys”. Ota toiminto käyttöön tai pois käytöstä valitsemalla ”**ON**” tai ”**OFF**”.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (6/6)

40004



Etusumuvalot

Kierrä keskirengasta **7** vivussa **1**, kunnes symboli on merkinnän **2** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi syttyy kojetaulun merkivalo.



Takasumuvalot

Kierrä vivun keskirengasta **7**, kunnes symboli on merkinnän **2** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajoolosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

Valojen sammuttaminen

Käännä uudelleen rengasta **7**, kunnes merkintä **2** on sammutettavan sumuvalon symbolin kohdalla. Vastaava merkivalo sammuu kojetaulussa.

Kun ulkopuoliset valot sammutetaan, sammutuvat myös sumuvalot.

Kaarreaajovalot

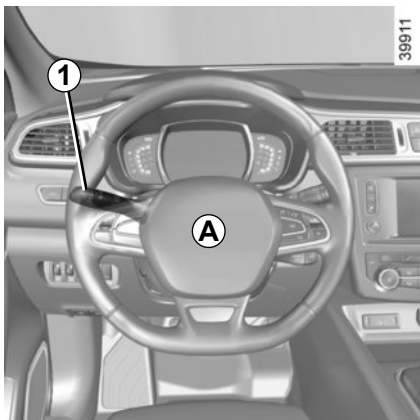
(mallikohtainen)

Kun lähivalot ovat kytkettyinä päälle ja tietyt olosuhteet täyttyvät (ajonopeus, ohjauspyörän kääntökulma, suuntavalot kytkettyinä jne.), mutkassa yksi etusumuvaloista syttyy valaisemaan kaarretta.

Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisaateissa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettaja voi tarkkailla sumuvalojen tilaa niiden merkivaloista. Kojetaulussa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot palavat. Merkivalo sammuu, kun sumuvalot on sammutettu.

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNI- JA VALOMERKKI



Äänimerkinantolaitte

Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **1** itseäsi kohti.

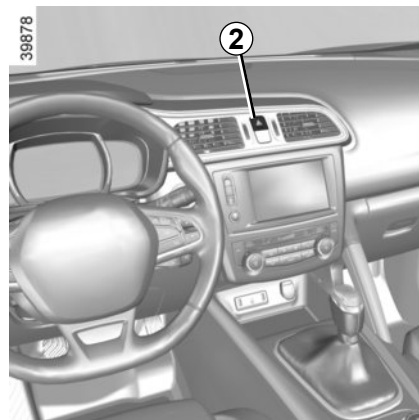
Suuntavalot

Käännä vipua **1** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Impulssikytkentä

Ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei ehkä ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti perusasentoon.

Vie siinä tapauksessa vipu **1** lyhyesti väliasentoon ja päästä vapaaksi: vipu palautuu perusasentoon ja merkkivalo vilkkuu kolme kertaa.



Hätävilkut

Paina painokytkintä **2**. Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan. Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

Hätävilkut voivat automallikohtaisesti syttyä automaattisesti voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Voit sammuttaa ne painamalla painokytkintä **2**.

AJOVALOJEN SÄÄTÖ (1/2)



Kytkimellä **A** voidaan automallin mukaan korjata ajovalojen asentoa suhteessa auton kuormaan.

Työnä kytkimä **A** alaspäin, jos haluat suunnata ajovaloja alaspäin. Vastaavasti työntämällä sitä ylöspäin säädetään ajovaloja ylös-

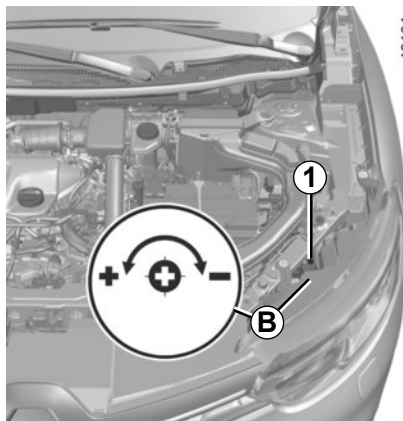
Ellei autossa ole säädintä **A**, valonheittimien säätö tapahtuu automaattisesti auton lataustilan mukaan.

Käsisäätötilanteessa Esimerkkejä ohjaimen A säädöstä kuorman ja korkeuden mukaan		
	Ajovalonheittimet, halogeenipolttimot	Ajovalonheittimet, LED-polttimot
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0	0
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	1	1
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	3 ja 4	3
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	4	4

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain **A** auton kuormuksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

AJOVALOJEN SÄÄTÖ (2/2)

Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valoja on säädettävä matkan keston ajaksi.

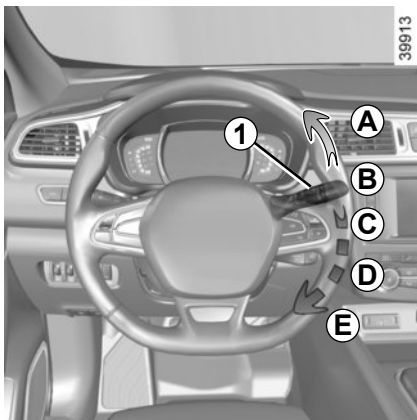


Tilapäinen säätö autoissa, joissa on halogeenipolttimot ajovaloissa

Avaa konepelti ja etsi merkki **B** etuvalonheittimien läheltä.

Käännä jokaisen valonheittimen ruuvia **1** ruuvitaltalla tai vastaavalla työkalulla neljänneskierros merkin – suuntaisesti, jos haluat laskea valonheittämiä.

Palaa alkuperäiseen asentoon matkan jälkeen: kierrä ruuvia **1** neljänneskierros merkin + suuntaisesti, jos haluat nostaa valonheittämiä.



Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva tuulilasinpyyhin

A yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

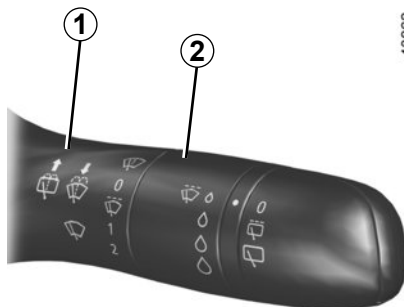
B vakaa

C jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voi säätää kääntämällä holkkia 2.

D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus



Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valituille nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla 1 on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Asentoja **A**, **C** ja **D** voidaan käyttää, kun virta on kytketty. Asento **E** voidaan kytkeä vain, kun moottori käy.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

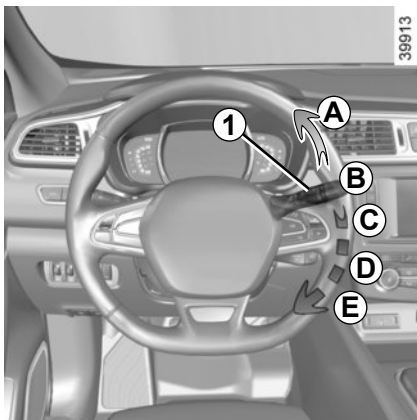
Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Kaikissa tapauksissa vaihda sulat heti, kun ne menettävät toimintatehonsa: noin kerran vuodessa (lisätietoja on osion 5 kohdassa "Lasinpyyhkimet: vaihto").

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentamisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.



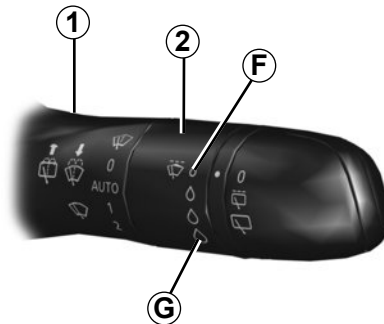
Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasinpyyhin

Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeiliin edessä.

A yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B pysäytys



C automaattinen lasinpyyhintä

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden; Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia 2:

– **F**: pienin herkkyys

– **G**: suurin herkkyys

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhintien reagointinopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

Huomautus:

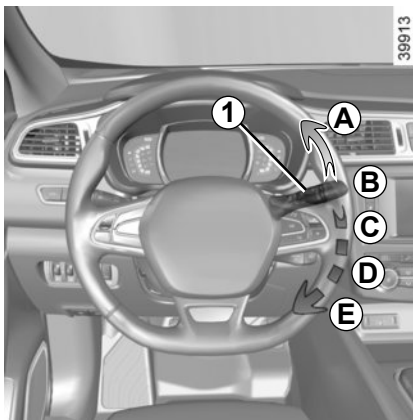
- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti.
- Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistymisen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke pyyhintää toimintaan, kun lasi on kuiva.
- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön.

Toimintahäiriöt

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksoittaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnistusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää.
- Jos tuulilasissa on säröjä tai murtumia anturin kohdalla tai tuulilasissa on pölyä, likkaa, itikoita tai jäätä tai tuuliasi on käsitelty pesuvahalla tai vettä torjuvilla kemikaaleilla, pyyhin voi toimia tavallista heikommin tai automaattinen pyyhintä ei aktivoidu lainkaan.



D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus

Asentoja **A** ja **D** voidaan käyttää, kun virta on kytketty. Asentoja **C** ja **E** voidaan käyttää vain, kun moottori käy.

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla **1** on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana, sillä se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen ajojaan.

TUULILASINPYYYHIN JA -PESIN (4/6)

Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

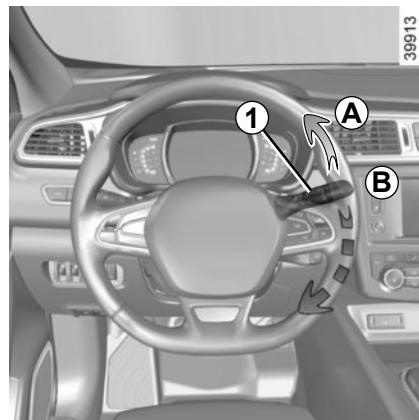
- puhdistaa sulat,
- irrottaa sulat tuulilasista talvella,
- vaihtaa sulat (katso luvun 5 kohta "Lasinpyyhkimien sulat").

Virta kytkettynä ja moottori pysäytettynä laske lasinpyyhkimen vipu kokonaan (jatkuvan nopean pyyhinnän asentoon), jolloin lasinpyyhkimet pysähtyvät irti konepellistä.

Jos haluat palauttaa sulat paikalleen, varmista, että ne on kunnolla laskettu tuulilasille, ja vie sitten vipu asentoon **B** (lopetus) virta kytkettynä.

Ennen kuin kytket virran, aseta lasinpyyhkimet tuulilasiin. Muussa tapauksessa konepelti tai pyyhkimet voivat vaurioitua, jos pyyhkimet kytketään päälle.

Huom: vaihdon jälkeen aseta pyyhkimet oikein takaisin paikoilleen. Varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, kytke virta ja käytä pyyhinnän säädintä.



Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdista tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käyttöä (moottorin ylikuumentumisen vaara).

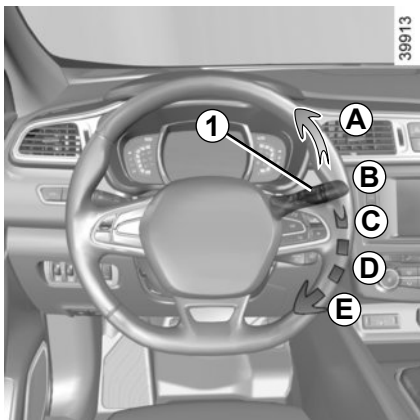
Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto, tuulilasin pesu jne.), siirrä vipu **1** asentoon **B** (pysäytys).

Loukkaantumisen ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.

TUULILASINPYYYHIN JA -PESIN (5/6)



Lasinpesulaite

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua pidetään vedettynä vähän aikaa, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät yhden pyyhkäisyliikkeen.

Kun vipua pidetään vedettynä kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kolme pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua neljännen.

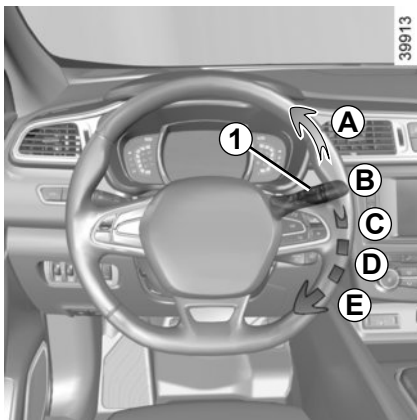
Huom: pakkasella lasinpesuneste saattaa jäätymä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumisvaara.

TUULILASINPYYYHIN JA -PESIN (6/6)



Ajovalonpesimet

Ajovalojojen palaessa

Moottorin ollessa käynnissä pidä vipua **1** vedettynä itseesi päin noin 2 sekunnin ajan. Tällöin ajovalonpesimet toimivat samankaltaisesti lasinpesulaitteen kanssa, jos varusteena autossa.

Ajovalonpesimet aktivoituvat myös silloin, kun tuulilasinpesulaitteen säädintä pidetään vedettynä kolme kertaa.

Huomautus

Varmistaaksesi ajovalonpesimen oikeanlaisen toiminnan talvella poista lumi suutinten suojuksista ja poista jää suutinten suojuksista huurteenpoistosuihkeella.

On kuitenkin suositeltava poistaa epäpuhtaudet säännöllisin väliajoin etenkin ajovalojen laseista.

Kun lasinpesulaitteen neste on laskenut vähimmäistasolle, ajovalonpesimen piiri voi kytkeytyä pois päältä.

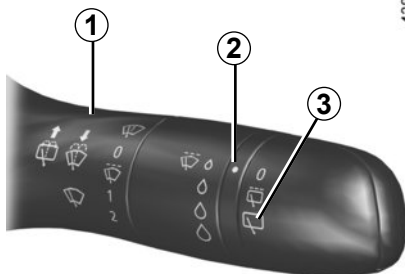
Täytä lasinpesulaitteen säiliö ja käytä laitetta **moottorin käydessä**, jotta se käynnistyy uudelleen.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumiswaara

TAKALASINPYYHIN, -PESIN (1/2)



43862



Takalasin pyyhin

Kun virta on kytkettynä, kierrä vivun **1** rengasta **3**, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla.

- **pysäytys**
- **jaksottainen pyyhintä.**
Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhintänopeus vaihtelee auton ajonopeuden mukaan,
- **pieni pyyhintänopeus**

Lopettaaksesi toiminnan, kierrä uudelleen rengasta **3**.

Note: ennen kuin viet auton harjalliseen autopesuun, aseta **3** vivun **1** rengas pysäytysasentoon, jotta automaattinen pyyhintä pois- tuu käytöstä.

Noudata käyttösuosituksia.

Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkua tuulilasipyyhkimen varresta.



Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasilille (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

Loukkaantumisen ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Kaikissa tapauksissa vaihda sulat heti, kun ne menettävät toimintatehonsa: noin kerran vuodessa (lisätietoja on osion 5 kohdassa "Lasinpyyhkimet: vaihto").

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkas- säällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

TAKALASINPYYYHIN, -PESIN (2/2)

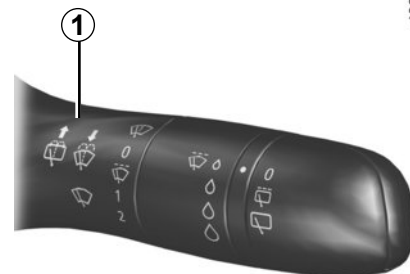
Takalasinpyyhkimen kytkentä/ poiskytkentä (automallikohtainen)

Kun peruutusvaihte kytketään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon pois käytöstä tai käyttöön. Lisätietoja saat luvun 1 kohdasta "Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko", toiminto "Takalasin pyyhintä peruutusvaihte kytkettynä".

Jos takalasilla on esteitä (esim. likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä kaikkia esteitä. Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinvivulla.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun sulka on jäähtynyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.



43862

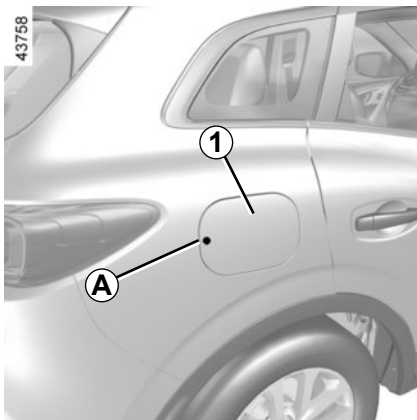


Takalasin pyyhintä/pesu

Virta kytkettynä työnnä vipua **1** pitkään ja vapauta se sitten.

Lasinpesulaitteen pitkäaikainen käyttö käynnistää kolmen peräkkäisen pyyhintäkierroksen lisäksi neljännen pyyhintäkierroksen.

POLTTOAINESÄILIÖ (1/3)

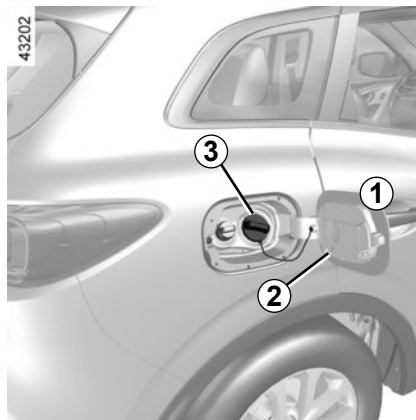


Polttoainesäiliö

Polttonestesäiliön tilavuus:

- Noin **55 litraa** tai **65 litraa** etuvetomalleissa (ajoneuvokohtaisesti);
- **65 litraa** nelivetomalleissa.

Avataksesi luukun **1** auton lukituksen ollessa auki paina aluetta **A** ja irrota. Luukku **1** avautuu raolleen.

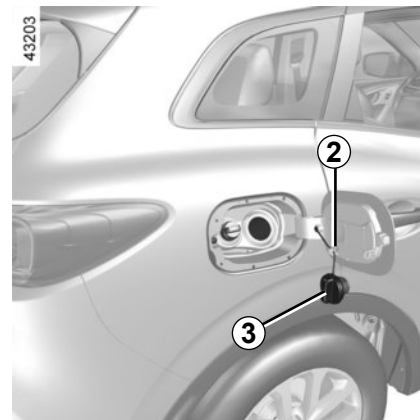


Käytä korkin pidikettä **2** luukussa **1** korkin **3** kiinnittämiseen täytön ajaksi.

Varmista täytön jälkeen, että olet sulkenut korkin ja luukun kunnolla.



Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijäläppään.



Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijäläppään.

POLTTOAINESÄILIÖ (2/3)

Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit ja joka on **ehdottomasti** polttoaineen täytölukussa **A** olevassa tarrassa ilmoitetun mukaista. Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta «Moottorien tekniset tiedot».

Bensiinimallit

Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luukussa **A** olevan tarran merkintöjen mukainen. Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Moottorin tekniset tiedot".

Dieselmallit

Käytä **ehdottomasti** luukun **A** sisäpuolella olevan tarran merkintöjen mukaista dieselöljyä.

EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on luvun 6 kohdassa Moottorin tekniset tiedot.

Polttoaineen täyttö

Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, voidaan polttoaineen täyttöä jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön painantatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Luukku **A** ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.

Bensiinimallit

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi auton polttoainesäiliön täyttöputkessa on varmistusjärjestelmä, jonka ansiosta **vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**

Auto, jossa on Stop and Start -toiminto

Polttoainetta tankattaessa moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): sammuta moottori (katso "Moottorin käynnistys ja pysäytys" luvussa 2).



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittaa bensiiniä (lyijytön tai E85), ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Älä lisää pelkistysainetta polttonesteseen, sillä se saattaa aiheuttaa moottorin vaurioitumisriskin (katso osion 1 pelkistysainesäiliötä koskevat tiedot).

Jos haluat lisätä polttoaineeseen lisäainetta, käytä teknisen osastomme hyväksymää tuotetta.

Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

POLTTOAINESÄILIÖ (3/3)

Polttoaineen loppuminen dieselmalleissa

Autot, joissa on avain/kaukosäädin

- Siirrä virta-avain käyntiasentoon **M** (katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Virtalukko") ja odota muutama minuutti polttoainepiirin ilmaamista, ennen kuin käynnistät.
- Käännä avain asentoon **D**. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen.
- Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Autot, joissa on avainkortti

Avainkortin ollessa matkustamossa paina käynnistuspainiketta **4** painamatta polkimia. Odota muutama minuutti, ennen kuin käynnistät. Toimenpide ilmaa polttoainejärjestelmän. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen.

Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, johon se muuta liikennettä vaarantamatta on mahdollista tehdä ja katkaise virta.
- Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.

REAGENSSISÄILIÖ (1/4)

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä. Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Toimintaperiaate

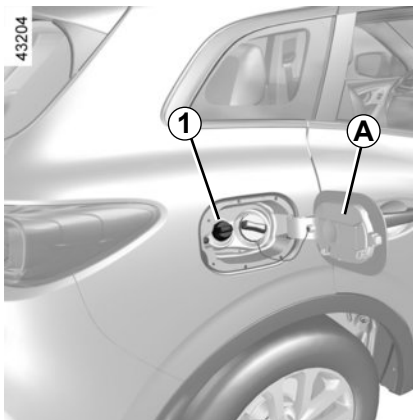
Reagenssi on tarkoitettu dieselmoottoreihin, joissa on **SCR** (valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä.

Reagenssin käyttö vähentää typen oksidien määrää pakokaasuissa.

Pelkistyslisäaineen todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja ajotyylstä.

Reagenssin laatu

Käytä vain ISO 22241-standardin mukaista reagenssia, joka vastaa säiliön korissa olevan tarran merkintää.



Täyttö

Säiliön käyttötilavuus on n. 16 litraa.

Kun sytytysvirta on kytketty pois päältä, avaa kansi **A**, ja kierrä tulppa auki **1**.

Huomautus: Ammoniakkiliuoksesta saattaa vapautua höyryä tulpan avaamisen yhteydessä, jos säiliön lämpötila on korkea.



Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Auto, jossa on Stop and Start -toiminto

Reagenssia polttoaineeseen lisättäessä moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiutilassa): sammuta moottori (katso "Moottorin käynnistys ja pysäytys" luvussa 2).



Jos varoitusviesti "XXX KM Vika AdBlue täyttö" tulee näytöön, täytä reagenssisäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.

Vaarana on auton pysähtyminen.



Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

REAGENSSISÄILIÖ (2/4)

Täyttö (jatkuu)

Säiliö voidaan täyttää pumpulla. Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua). Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, polttoaineen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Muissa täyttötapauksissa on tärkeää lukea lisäainesäiliössä (esim. kannu tai pullo) esitetyt tiedot.

Varotoimet

Kun täytät:

- **käsittele reagenssia varoen. Se voi vahingoittaa vaatteita, kenkiä, korin osia jne;**
- varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä.

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maapinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.

Huomautus: Jos reagenssi kiteytyy, poista se pehmeällä sienellä.

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa

Pakkasella lisäainesäiliö on täytettävä

uudelleen, kun  -ilmais ja viesti "Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km" ilmestyy kojetauluun.

Erityistapauksia

Reagenssi jäätyy noin -10 °C lämpötilassa.

Älä yritä näissä olosuhteissa täyttää, jos neste on jäässä. Jos reagenssinestettä pitää

lisätä ( palaa), pysäköi auto lämpimämpään mahdolliseen paikkaan, jotta reagenssi muuttuu takaisin nesteeksi. Muussa tapauksessa anna ammattilaisen lisätä reagenssinestettä.

Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja kansi on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle.

Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajon jälkeen. Viesti "--- Täytä AdBlue" näkyy ja/tai varoitusvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.



Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutoksia. Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

REAGENSSISÄILIÖ (3/4)

Huolto/toimintamatka

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.

Merkkivalot	Viesti	Toimenpide
–	"Täytä AdBlue jäljellä 2400 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa enintään 2 400 km. Täytä säiliö pelkistyslisäaineella tai vie se valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon täyttää varten.
 tulee näyttöön.	"Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa 800–1 200 km. Täytä säiliö pelkistyslisäaineella tai vie se valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon täyttää varten.
 tulee näyttöön.	"XXX KM Vika AdBlue täyttö"	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: – Noin 100 kilometrin välein: toimintamatka on noin 200–800 km ; – Noin 50 km välein: toimintamatka on alle 200 km. Täytä säiliö tai toimita auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttää varten.
 vilkkuu.	"0 KM Vika AdBlue täyttö"	Moottori ei käynnisty. Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

REAGENSISÄILIÖ (4/4)

Toimintahäiriö

Kun merkkivalot syttyvät, voi samalla kuulua varoitusmerkkiääni.

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
 ja  syttyvät.	"Tarkista saaste-estojärjestelmä" "Tarkista AdBlue-laatu" "Tarkista AdBlue-suihkutus"	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"XXX KM Vika saasteenesto"	Ilmaisee järjestelmävian, ja että viimeistään 800 km jälkeen ajoneuvoa ei voi enää käynnistää uudelleen. Nämä varoitukset toistetaan: – 100 km:n välein kun toimintamatka on 800–200 km , minkä jälkeen moottoria ei voi käynnistää uudelleen – 50 km:n välein: siihen saakka kun toimintamatka on alle 200 kilometriä , jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"0 KM Vika saasteenesto"	Ilmoittaa, että auto ei käynnisty uudelleen sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Luku 2: Ajaminen

(neuvoja taloudellisesta ja ympäristöä säästävästä auton käytöstä)

totutusajo	2.2
Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen: avaimella/kauko-ohjaimella	2.3
Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti	2.4
Stop and Start -toiminto	2.7
Bensiinimallien erityispiirteitä	2.11
Hiukkassuodatin	2.12
Erityisohjeita, dieselmallit	2.13
Vaihteenvaihtin	2.14
seisontajarru	2.15
Automaattinen seisontajarru	2.16
ECO-ajo	2.20
Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	2.25
Ympäristö	2.26
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä	2.27
Ajaminen apuja tehostuslaitteet	2.30
Vaihteisto: neliveto (4WD)	2.40
kaistaltapoistumisvaroitin	2.44
Kuolleen kulman varoitin	2.47
nopeusrajoitus,	2.51
Ylinopeusvaroitin	2.54
Vakionopeudensäädin	2.57
Mukautuva vakionopeussäädin	2.61
Peruutustutka	2.68
Peruutuskamera	2.73
Pysäköintiavustin	2.75
Automaattivaihteisto	2.79

TOTUTUSAJO

Bensiinimallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n tuntinopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin lukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta **noin 3 000 km:n** jälkeen.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Dieselmallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km/h:n nopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 2 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 500 km**. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusajon aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS: autot, joissa on avain



Moottorin käynnistäminen

Bensiinimallit

- Käytä käynnistysmoottoria **painamatta kaasupoljinta**.
- Vapauta avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.



Älä koskaan käynnistä autoasi vapaalla vaihteella, kun auto on kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara



Dieselmallit

- Käännä virta-avain asentoon **M** ja anna sen olla siinä, kunnes hehkutuksen merkkivalo sammuu.
- Käännä virta-avain käynnistysasentoon **D painamatta kaasupoljinta**.
- Vapauta avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Erityispiiri: jos moottori käynnistetään erittäin kylmässä ulkolämpötilassa (alle -10 °C): paina kytkinpoljinta, kunnes moottori käynnistyy.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarruja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. turvatyyny ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Moottorin sammuttaminen

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain Stop-asentoon **St**.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (1/3)



Avainkortin on oltava tunnustusalueella **1**.

Käynnistäminen:

- Jos autossa on automaattivaihteisto, aseta valitsin asentoon **P**, paina jarrupoljinta ja paina painiketta **2**.
- Jos autossa on manuaalinen vaihteisto, paina jarru- tai kytkinpoljinta ja paina painiketta **2**. Jos jokin vaihte on kytketty, moottori käynnistyy ainoastaan kytkinpolkimen painalluksella.



Erityispiirteitä

- Jos jokin käynnistämisen ja liikkeellehdön ehdoista ei täyty, viesti "Paina jarrua + START" tai "Paina kytkintä + START" tai "Valitse P" näkyy kojetaulun näytössä.
- Joissakin tapauksissa on tarpeen liikuttaa ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistypainiketta **1**, jotta ohjauspylväs vapautuu. Viesti "Käännä ohjauspyörää +START" muistuttaa asiasta kyseisessä tilanteessa.

Handsfree-käynnistys tavaratilan ollessa auki

Tässä tapauksessa avainkortti ei saa olla tavaratilassa menetyksen vaaran välttämiseksi.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (2/3)



Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **2** ilman, että painat polkimia.



Toimintahäiriöt

Joissakin tapauksissa handsfree-mallinen -avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

- avainkortin paristo on kulunut;
- lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne.);
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Pane kortti lähe START ja paina".

Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja vie avainkortti **3** (logon puolelta) kosketuksiin käynnistuspainikkeen **2** kanssa noin 2 sekunniksi. Käynnistä auto painamalla painiketta **2**. Viesti sammuu.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



Älä koskaan jätä avainkorttia kortinlukijaan edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden käynnistämällä moottorin.

Vakavien vammojen riski.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (3/3)



Moottorin sammuttamisen ehdot

Auton on oltava pysäytettyinä, vaihteenvaihtimen asennossa **N** tai **P** autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Kun avainkortti on autossa, paina painiketta **2**: moottori sammuu. Ohjauspylväs lukkiutuu, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa tai jos avainkortin paristo on heikko, kun pyydät moottorin sammuttamista, kojetauluun tulee viesti «Ei avainkorttia Pitkä painallus». Paina tällöin painiketta **2** yli kahden sekunnin ajan. Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Ilman avainkorttia et voi käynnistää moottoria.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammunut.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

STOP AND START -TOIMINTO (1/4)

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä.

Liikkeellelähdön jälkeen, järjestelmä käynnistyy automaattisesti.

Ajettaessa, järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (ruuhkassa, liikennevaloissa jne.).

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Automaattivaihteisto:

- Vaihdevalitsin on asennossa D, M tai N.
- ja
- jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti),
- ja
- kaasupoljinta ei paineta,
- ja
- ajonopeus on nolla noin 1 sekunnin.

Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento P tai jos kytkettynä on asento N ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostetuna jarrupolkimelta.

Mekaaninen vaihteisto:

- vaihteisto on vapaa-asennossa,
- ja
- kytkinpoljin vapautetaan. Jos merkkivalo  vilkkuu, se tarkoittaa, ettei kytkinpoljinta ole vapautettu tarpeeksi.
- ja
- auton nopeus on alle noin 3 km/h.

Kaikki autot:

merkkivalo  syttyy kojetauluun ja palaa jatkuvasti varoittaen moottorin olevan valmiustilassa.

Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Jos moottori sammuu järjestelmän toimiessa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.



Ennen kuin poistut autosta, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus» luvussa 2).



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo  palaa kojetaulussa).



Kun moottori on valmiustilassa, automaattinen seisontajarru (autosta riippuen) ei lukitu automaattisesti.

STOP AND START -TOIMINTO (2/4)

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liityttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

Automaattivaihteisto:

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Manuaalinen vaihteisto:

Pidä kytkinpoljin painettuna.

Jos moottori sammuu järjestelmän toimissa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Automaattivaihteisto:

- jarrupoljin vapautettuna, asento D tai M kytkettynä,

tai

- jarrupoljin vapautettuna, asento N kytkettynä ja seisontajarru vapautettuna

tai

- jarrupoljinta painetaan uudelleen, asento P tai asento N on kytkettynä ja seisontajarru on kytkettynä

tai

- asento R on kytkettynä tai

- kaasupoljinta painetaan

tai

- Käsikäyttöisessä toimintatilassa vaihteenvälitsin siirretään asentoon + tai -..

Mekaaninen vaihteisto:

- vaihde on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan kevyesti tai

- vaihde on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.

Erityispiirre: automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muutaman sekunnin

ajan merkkivalo



Autot, joissa on manuaalivaihteisto

Uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti, kun vaihde on kytkettynä.

Polttoainesäiliön täytön aikana moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): pysäytä moottori ehdottomasti (katso luku "Moottorin käynnistys, pysäytys").

STOP AND START -TOIMINTO (3/4)

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, esim. silloin, kun:

autot, joissa on avainkortti:

- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,

Kaikki mallit:

- peruutusvaihte on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea;
- akun lataustila on heikko,
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri,
- tie on liian korkealla merenpinnasta;
- pysäköintitutka on toiminnassa,

- tie on liian jyrkkä automaattivaihteistolla varustetuille ajoneuvoille;
- ”kirkkaat ikkunat” toiminto on käytössä (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”Automaattinen ilmastointilaitte”),
- moottorin liian alhainen lämpötila,
- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,
- tai
- ...

Merkkivalo  syttyy kojetauluun sen merkiksi, että moottorin valmiustila ei ole käytössä.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

Avainkortilla varustettujen autojen erityispiirteet

Kun moottori on valmiustilassa (liikenneruuhka, liikennevalot jne.) ja jos kuljettaja avaa turvavyön ja kuljettajan oven tai nousee istuimeltaan, sytytysvirta katkeaa.

Automaattinen seisontajarru kiristyy silloin automaattisesti.

Auto käynnistetään ja Stop and Start -järjestelmä aktivoidaan uudelleen, kun käynnistät moottorin (katso lisätietoja osion 2 kohdasta ”Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen”).

Avaimella varustettujen autojen erityispiirteet

Kun moottori on valmiustilassa (liikenneruuhka, liikennevalot jne.) ja poistut autosta, äänimerkki varoittaa, että moottori on valmiustilassa ja että sitä ei ole pysäytetty.

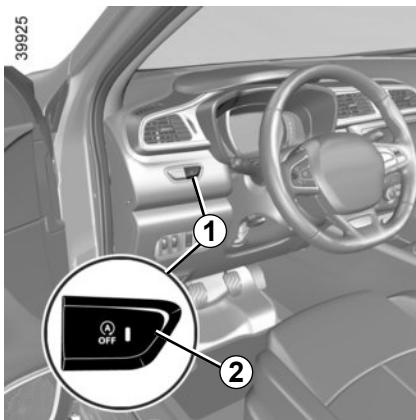
STOP AND START -toiminto (4/4)

Moottorin automaattisen käynnistyksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

Näin voi tapahtua erityisesti silloin, kun:

- ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea,
- ”kirkkaat ikkunat” toiminto on käytössä (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”Automaattinen ilmastointilaite”),
- akun lataustila on heikko,
- auton nopeus on yli 5 km/h (alamäessä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan,
- ...



Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä

Paina painokytkintä **1** toiminnon poiskytkemiseksi. Viesti «Stop & Start ei aktivoitu» tulee kojetauluun ja painokytkimen merkkivalo **2** syttyy. Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytkintä painetaan uudelleen. Viesti «Stop & Start aktivoitu» tulee kojetauluun ja painokytkimen **1** merkkivalo **2** syttyy.

Erityispiirre : moottori valmiustilassa kytkimen **1** painaminen käynnistää moottorin uudestaan automaattisesti.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle aina, kun auto käynnistetään (katso luvun 2 kappale ”Moottorin käynnistys, pysäytys”).

Toimintahäiriöt

Kun viesti ”Tarkista Stop & Start” tulee kojetauluun ja painokytkimen **1** merkkivalo **2** syttyy, järjestelmä on pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Avaimella varustettujen autojen erityispiirre: joidenkin näiden ehtojen vuoksi automaattinen moottorin uudelleenkäynnistys on estetty, jos etuovi on auki.



Ennen kuin poistut autosta, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus» luvussa 2).

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET (1/2)

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta,
- polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä,
- moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- Sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksina ja nykimisenä,
- tehon puute.

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käytämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET (2/2)/PARTICLE FILTER

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimootoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen

toiminto). Kun  varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen ja nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.

Huomautus: Merkkivalo voi sammua 20 minuutin kuluttua, jos puhdistamiseen tarvittavat ajo-olosuhteet eivät ole täyttyneet.

Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetaulun varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtai-

sesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti ”Tarkista suihkutus”. Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtai-

sesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti ”Moottorihäiriö vaara”, pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo  palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

Dieselmootorin käyntinopeus

Dieselmootoreissa on ruiskutuspumppu, joka rajoittaa käyntinopeuden kaikilla vaihteilla.

Jos näyttöön tulee viesti «Check antipollution system» ja merkkivalot  ja  syttyvät, ota pikaisesti yhteys merkinhuoltoon.

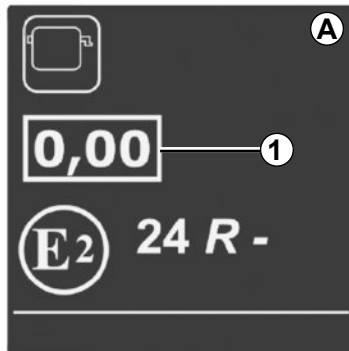
Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Jos polttoainesäiliö on tyhjentynyt kokonaan, polttoainejärjestelmä pitää ilmata säiliön täytön jälkeen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Polttoainesäiliö ennen moottorin käynnistämistä uudelleen.

43218



Savutuksen K-arvon ilmoittava tarra

Tieto **1** on merkitty moottoritilassa olevaan tarraan **A**.

1 Dieselin pakokaasupäästöt.

Talviolosuhteiden huomioiminen

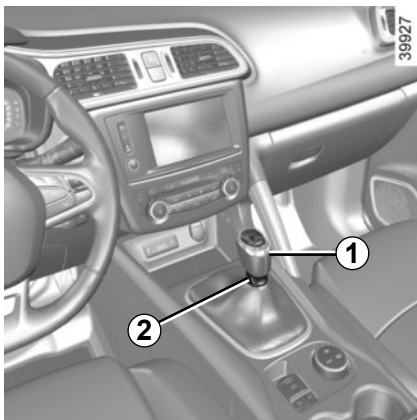
Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- tarkista, että akussa on riittävä varaus,
- huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

VAIHDEKEPPI



Vaihteenvaihtin

Mekaaninen vaihteisto: seuraa vaihteenvaihtimen vaihdekaaviota **1**.

Automaattivaihteistolla varustetut autot: katso luvun 2 kohta "Automaattivaihteisto".

Peruutusvaihteen kytkeminen

Rengas **2** on nostettava vaihteenvaihtimen nuppia vasten, ennen kuin peruutusvaihte voidaan valita.

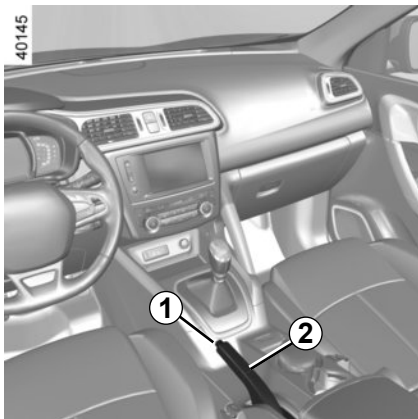
Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihte kytketään päälle ja sytytysvirta on kytketty.

Huom.: automallista riippuen, jos lähivalot on sytytetty, etusumuvalot syttyvät samanaikaisesti, kun peruutusvaihte kytketään päälle.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkeessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyy). Välttääksesi onnettomuuden anna merkihuollon tarkastaa autosi.

SEISONTAJARRU



Seisontajarru

Vapauttaminen

Vedä vipua **2** hiukan ylöspäin, paina painike **1** pohjaan ja käännä vipu kokonaan latiaan.

Jos seisontajarru on jäänyt osittain päälle ajon ajaksi, kojetaulun punainen merkkivalo jää palamaan.

Kiristäminen

Vedä vipua **2** ylöspäin. Varmista, ettei auto

liiku. Merkkivalo  syttyy kojetauluun.

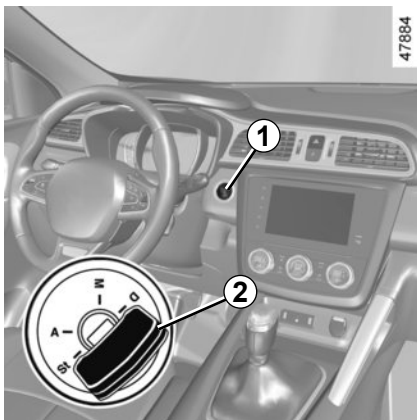


Joskus saattaa olla tarpeen kiristää jarrua lisää vähintään kahden salpaloven verran ja kytkeä mekaanisen vaihteiston vaihde päälle (1. tai peruutusvaihde) tai siirtää automaattivaihteiston vaihteenvaihtins asentoon **P**. Näin menetellään, jos auto on pysäköity jyrkkään mäkeen ja/tai se on lastattu raskaasti.



Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), ylikuumentumisen tai jopa vaurioitumisen vaara.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (1/4)



Avustettu toiminta

Automaattisen seisontajarrun kytkentä

Auton pitää olla pysähdyksissä, jotta automaattinen seisontajarru kytkeytyy ja pitää auton liikkumattomana:

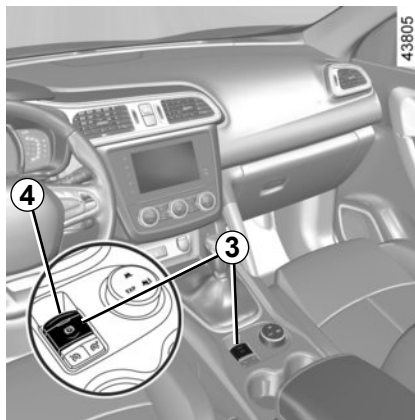
- painamalla moottorin käynnistyspainiketta 1 tai kääntämällä virta-avain 2 ("ON"-asentoon 2);

tai

- kun kuljettajan turvavyö irrotetaan

tai

- kun kuljettajan ovi avataan,



tai

- kun automaattivaihteiston **asento P** kytketään,

tai

- kun **kuljettaja nousee istuimeltaan** (esim. poimiakseen esineen takaosan lattialta).

Kaikissa muissa tapauksissa, jos esimerkiksi **moottori sammuu tai Stop and Start**-toiminto asettaa moottorin valmiustilaan (katso lisätietoja "Stop and Start -toiminto" luvusta 2), automaattinen seisontajarru ei aktivoidu automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo 4 palaa kytkimessä 3 ja kojetaulun merkkivalo (P) palaa, kunnes ovet lukitaan. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasın yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (2/4)

Avustettu toiminta (jatkuu)

Joissakin maakohtaisissa malliversioissa avustettua jarrutustoimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta Käsikäyttö.

Kun automaattinen seisontajarru on kiristetty, kojetaulussa näkyy viesti Seisontajarru

päällä ja merkkivalo  ja kytkimen **3** merkkivalo **4** palavat.

Moottorin pysäytyksen jälkeen merkkivalo **4** sammuu muutamia minutteja automaattisen seisontajarrun kiristyksen jälkeen ja

merkkivalo  sammuu lukittaessa auton ovet.

Huomautus: Joissain tilanteissa (automaattisen seisontajarrun vika, seisontajarrun manuaalinen vapautus jne.) kuuluu äänimerkki ja viesti Käytä seisontajarrua näkyy kojetaulussa varoituksena siitä, että automaattinen seisontajarru on vapautettu.

- moottorin käydessä: kun kuljettajan ovi on avattuna,
- moottori pysäytettynä (esimerkiksi moottorin sammuesssa): kun etuovi avataan.

Vedä siinä tapauksessa kahvasta **3** ja päästä se kiristääksesi automaattisen seisontajarrun.

Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautuu käynnistyksen jälkeen ensimmäisen kaasupolkimen painalluksen yhteydessä.



Käsikäyttö

Voit ottaa automaattisen seisontajarrun käyttöön manuaalisesti.

Automaattisen seisontajarrun käsikäyttö

Vedä kytkintä **3**. Kojetaulun merkkivalo **4** ja merkkivalo  syttyvät.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **4** palaa kytkimessä **3** ja kojetaulun merkkivalo

 palaa, kunnes ovet lukitaan. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

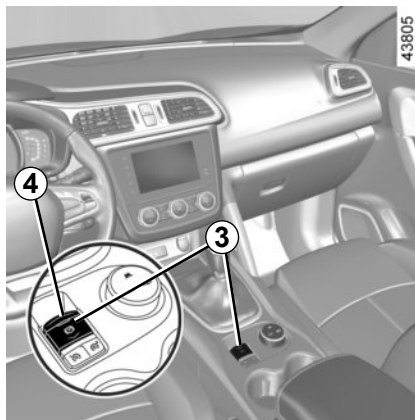
AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (3/4)



Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti

Kytke sytytysvirta painamalla kytkintä **1** (älä paina polkimia) tai kääntämällä virta-avain **2** asentoon "ON". **2**. Paina jarrupoljinta ja paina sitten kytkintä **3**: kytkimen merkki-

valo **4** ja kojetaulun merkkivalo  sammutuvat.



Äkillinen pysähtyminen

Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähdyttäessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **3**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

Erityistapauksia

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **3** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.

Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

- moottorin ollessa käynnissä pidä samanaikaisesti painettuna jarrupoljinta ja painokytkintä **3** ja sammuta moottori (älä siirrä sitä valmiustilaan, jos autossa on Stop and Start -toiminto).
- kun vaihde tai asento **P** on kytketty, vapauta jarrupoljin ja painokytkin **3**.

Jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottorin ollessa valmiustilassa automaattinen seisontajarru kytkeytyy automaattisesti, jos kuljettaja avaa turvavyönsä ja avaa kuljettajan oven tai nousee istuimeltaan.



Stop and Start -toimintoon liittyvä erityispiirre: jos kuljettajan turvavyö on kiinnittämättä **ennen kuin** moottori siirtyy Stop and Start-toiminnon valmiustilaan,

käytä seisontajarrua: merkkivalo  kojetaulussa vahvistaa tämän.

Muutoin auto saattaa lähteä liikkeelle.



Jos viesti "Sähköhäiriö VAARA" tai "Tarkasta akku" tulee näkyviin, kytke manuaalisesti automaattinen seisontajarru vetämällä kytkimestä **4** (tai aseta vaihteenvalitsin asentoon **P**, jos kyseessä on automaattivaihteisto), ennen kuin sammutat moottorin.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, on automaattinen vapautuminen estetty turvallisuussyistä (estetään, ettei auto liiku yksin ilman kuljettajaa). Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Vapauta seisontajarru", kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.



Muista aina siirtää vaihteenvaihteenvalitsin asentoon **P**, ennen kuin poistut autosta. Muista myös, että auton seisoessa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihde on kytkettynä.

Onnettomuusvaara.

Toimintahäiriö

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Tarkista seisontajarru" ja

joissakin tapauksissa merkkivalo  syttyy.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

- Jos automaattiseen seisontajarruun tulee toimintahäiriö, merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Jarrujärjestelmä vika", äänimerkki kuuluu ja joissakin ta-

pauksissa merkkivalo  syttyy.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



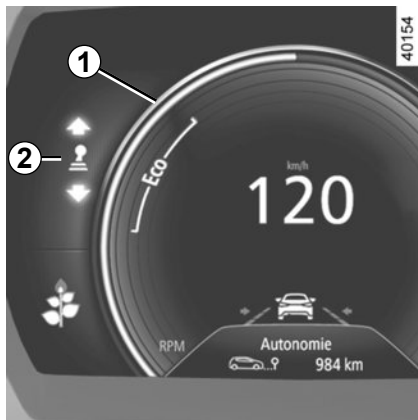
Auto täytyy ensin saada pysymään täysin paikallaan kytkemällä ykkösvaihte (käsivalintaisten vaihteistot) tai asento **P** (automaattivaihteistot). Tarvittaessa (jos alusta on liian kalteva), aseta kiilat pyörrien eteen.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (1/5)

Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja. Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylistä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Ajoneuvoversiosta riippuen käytössäsi on eri toimintoja, joiden avulla voit pienentää polttoaineen kulutusta:

- käyntinopeusmittari,
- vaihtenvaihdon osoitin;
- ajotavan ilmaisin,
- reitin yhteenvedo ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,
- ECO-tila,
- Stop and Start-toiminto (lisätietoja on luvun 2 kohdassa Stop and Start -toiminto).



Vapaakytkintoiminto

Jos autossa on automaattivaihteisto, (automallista riippuen) hidastettaessa – eli kun jalka on täysin pois kaasupolkimelta – vapaalle vaihtaminen (automaatti N-asennossa) vähentää moottorijarrutusta ja sallii liikkeen jatkumisen pidempään ilman kaasupolkimen käyttöä, mikä säästää polttoainetta.

Varoitusvalo  palaa kojetaulussa:

- harmaana, kun auto ei ole vapaakytkintilassa,

- vihreänä tai valkoisena (tai automallin mukaan), kun auto on vapaakytkinasennossa (automaattivaihteisto on vapaasennossa).

Kojetaulussa

Tietojen näyttö voidaan järjestää ja räätälöidä monitoiminäytössä valitun kojetaulun tyylin mukaisesti.

Käyntinopeusmittari, jossa ECO-alue 1

ECO-alueella ajamalla voidaan suurimman osan ajasta optimoida polttoaineen kulutusta.

Vaihtenvaihdon osoitin 2

Ajoneuvosta riippuen kojetaululla oleva merkkivalo ilmoittaa parhaan hetken isomman tai pienemmän vaihteen vaihdolle polttoaineen säästön optimoimiseksi:



kytke suurempi vaihde

kytke pienempi vaihde.

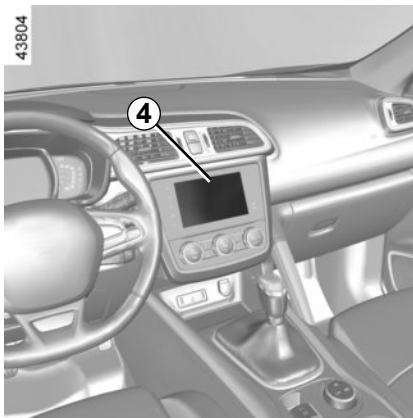


Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, voit vähentää auton polttoaineenkulutusta.

Ajotavan ilmaisin 3

Ilmaisin ilmoittaa reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkinä merkkivalo 3.

Mitä enemmän lehtiä osoittimessa 3 on, sitä joustavampaa ja taloudellisempaa ajosi on.



Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, autosi kulutus vähenee.

Lisätietoja ajotavan ilmaisimen **ottamisesta käyttöön / poistamisesta käytöstä** on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

Monitoiminäytössä

Matkakertomus

Kun moottori pysäytetään, näet "matkakertomuksen" 4, joka antaa tietoja viimeisestä reitistäsi.

Monitoiminäytössä

Matkakertomus

Kun moottori pysäytetään, näet "matkakertomuksen" 4, joka antaa tietoja viimeisestä reitistäsi.

Näyttö osoittaa:

- keskikulutus,
- ajettu kilometrimäärä,
- kilometrisäästö. Kilometrimäärä ilmoittaa ajon ilman polttoaineenkulutusta (hidastus ja/tai jalka nostettuna kaasupolkimelta).

Näytölle ilmestyy yleisarvosana 0-100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi. Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuoritustasi.

Suosikkireittien tallentaminen antaa tilaisuuden verrata ajosuorituksiasi muiden auton käyttäjien ajoon.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Tila ECO

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Tämä vaikuttaa tiettyihin ajotoimintoihin (kiihtyvyys, vaihdevipu, vakionopeussäädin, hidastuvuus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella.



Voit ottaa vapaakytkintilan käyttöön tai poistaa sen käytöstä luvun 1 kohdan "Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko" mukaisesti.

Toiminnon kytkeminen käyttöön

Toiminto voidaan ottaa käyttöön:

- kun kytkintä **4** painetaan,
- automaattikohtaisesti multimedianaäytön navigointivalikosta (katso multimediajärjestelmän opas).

Merkkivalo **ECO** ilmestyy kojetauluun toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Paina silloin kaasupoljin voimakkaasti täysin pohjaan.

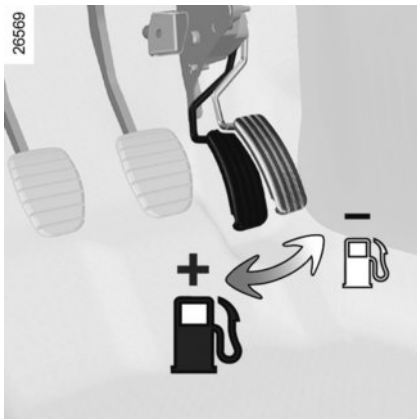
ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Paina kosketinta **4**.

Merkkivalo **ECO** sammuu kojetaulusta poiskytkennän merkiksi.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (4/5)



Ajo-ohjeita ja ECO-ajo

Ajotapa

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaaliiksi.
- Auto kuluttaa paljon polttoainetta suurilla tuntinopeuksilla.
- Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.

- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.
- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.
- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin, on turhaa nykyisillä autoilla.

- Rankkasateet, tulvat:



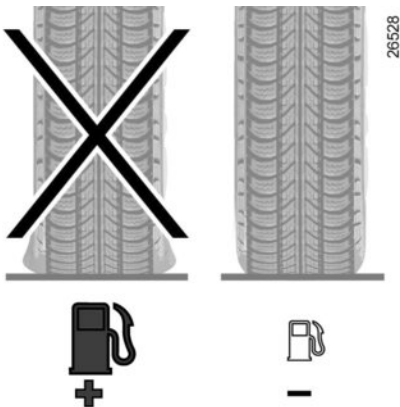
Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Ajamisen vaikeutuminen

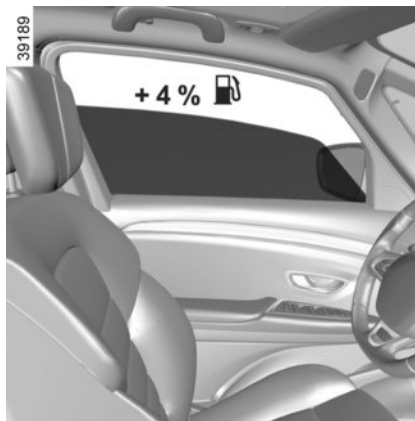
Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattia-mattoja, jotka voidaan kiinnittää niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta useita mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitarttumisvaara.



Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Suosi suurimman nopeuden painetta tai suosituspainetta, jotta voit optimoida polttoaineenkulutuksen, joka on mainittu kuljettajan ovessa olevassa tarrassa (katso luvun 4 kohta "Rengaspaineet").
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Yleisiä käyttöohjeita

- Suosi ECO-tilan käyttöä.
- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta, sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuusyistyä ajovalot aina päällä (Näe ja näy!).
- Käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, 100 km/h tuntivauhdilla polttoaineen kulutus kasvaa +4 %
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.

- **Autoissa, joissa on ilmastointilaitte,** polttoaineen kulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkut auton osista on siis suunniteltu kierrätyksensä huomioon ottaen.

Nämä osat voidaan purkaa helposti, jotta ne voidaan ottaa talteen ja käsitellä uudelleen kierrätysprosessissa.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei mahdollisesti enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

- **Sytytystulpat:** jotta polttoaineenkulutus, suorituskyky ja tehokkuus pysyisivät optimaalisina, tutkimusosastomme laatimia spesifikaatioita on noudatettava tarkoin. Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.
- **Sytytys ja joutokäynti:** säätöjä ei tarvitse tehdä.

- **Ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Oheinen merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, laske moottorin pyörintänopeutta, kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaareen loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se päästää vähemmän kasvihuonepäästöjä (CO₂), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän (esimerkiksi: 140 g/km vastaa diesel-auton kulusta 5,3 l/100 km).

Lisäksi autoissa on saasteenestojärjestelmä, kuten katalysoittori, lambdatunnistin, aktiivihiilisuo datin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkassuo datin, jonka avulla vähennetään nokihiukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

- Käytetyt osat (esimerkiksi akku, paristot, öljyn- ja ilmansuo datin) ja öljykanisterit (tyhjät tai jäteöljykanisterit) täytyy toimittaa ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.

- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata kaikissa tapauksissa paikallista lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

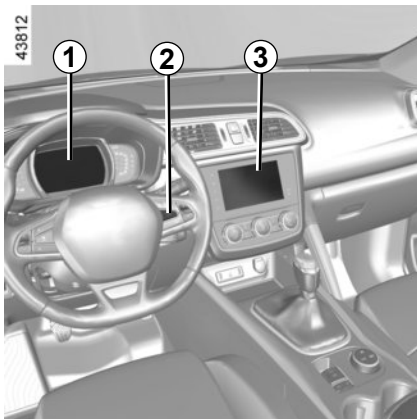
Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on 85 % kierrätettävissä ja 95 % uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin erikoispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista (kasvi- tai eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla tai villa) valmistettuja osia.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (1/3)



Jos järjestelmä on autossa varusteena, se valvoo rengaspaineita.

Toimintaperiaate

Jokaisen pyörän (paitsi varapyörän) venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.

Järjestelmä näyttää kojetaulussa **1** senhetkiset paineet ja varoittaa kuljettajaa, jos paine on liian alhainen.

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- rengaspaineiden ohjearvo on sovitettava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.),
- pyörien paikanvaihdon jälkeen (käytännössä ei silti suositella),
- pyöränvaihdon jälkeen.

Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun neljän renkaan ilmanpaine on tarkistettu kylmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).

Nollaustoimet

Virta kytkettynä:

- Valitse rengaspainenäyttö ja toiminto «Rengaspaine» painamalla säädintä **2** toistuvasti.
- Käynnistä alustus painamalla pitkään (noin 3 sekuntia) säädintä **2**. Näkyviin tulevat vilkkuvat renkaat ja niiden jälkeen näkyviin tulevat viestit «Rengaspaineiden opetus aloitettu» ja «Renkaid. paikan. käynnissä» ilmaisevat, että rengaspaineen viitearvon nollauspyyntö on huomoitu.

Nollaukseen voi kulua useita minutteja ajoaikaa.

Jos uudelleenalustuksen jälkeen ajetaan lyhyitä matkoja, viesti «Renkaid. paikan. käynnissä» voi pysyä näytössä useiden peräkkäisten uudelleenkäynnistysten ajan.

Huomautus

Ohjearvo ei voi olla oven sivussa ilmoitetua painearvoa alhaisempi.

Jos autossa on navigointijärjestelmä, uudelleenalustus voidaan tehdä myös monitoiminäytöstä **3**. Valitse «Ajoneuvo», «Rengaspaine».

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (2/3)

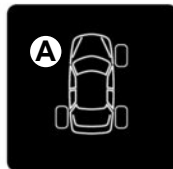


Näyttö

Kojetaulun näyttö **1** ja merkkivalo **4**  ilmoittavat mahdollisista rengaspaineeseen liittyvistä häiriöistä (alhainen rengaspaine, puhjennut rengas, järjestelmä ei käytössä jne.).



Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.



«Säädä rengaspaineet»

Pyörä **B** näkyy oranssina, merkkivalo **4**



syttyy ja viesti «Säädä rengaspaineet» tulee näkyviin.

Tämä tarkoittaa, että pyörä on tyhjentynyt. Tarkista neljän renkaan ilmanpaine kylmistä renkaista ja korjaa tarvittaessa.

Merkkivalo **4**  sammuu muutaman minuutin ajoajan kuluttua.

23491

«Rengasriikko»

Pyörä **B** näkyy punaisena, merkkivalo **4**



syttyy, viesti «Rengasriikko» tulee näkyviin ja kuuluu äänimerkki.

Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merkkivalo **STOP**.

Se tarkoittaa, että merkitty rengas on puhjennut tai tyhjentynyt huomattavasti. Vaihda pyörä tai jos se on puhjennut, ota yhteys merkkihuoltoon. Täytä renkaat uudelleen, jos pyörä on tyhjentynyt.

«arkista rengas- paineanturit»

Pyörän **A** kuva poistuu näytöstä, merkki-



valo syttyy **4** vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa jatkuvasti ja viesti «Tarkista rengas-paineanturit» tulee näkyviin.

Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merkkivalo . Tämä ilmaisee, että ainakin yhdessä asennetussa pyörässä (joka voi olla esimerkiksi varapyörä) ei ole anturia. Muussa tapauksessa ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (3/3)

«Renkaiden paikannushäiriö»

Viesti «Renkaiden paikannushäiriö» tulee näkyviin ajon aikana, jos yhdessä tai useamassa pyörässä on anturit, joita Renaultin järjestelmä ei tunnista.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Rengaspaineiden säätö

Rengaspaineet pitää säätää kylminä (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra). Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria (3 PSI) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Renkaiden/pyörien vaihto

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi autossa käytetään erityisvarusteita (esim. pyörät, renkaat ja koristekapselit). Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Renkaat".

Kysy jälleenmyyjältä renkaiden vaihdosta ja tiedustele järjestelmään sopivia lisävarusteita. Muiden varusteiden käyttö voi vaikuttaa järjestelmän toimintaan.

Varapyörä

Jos autossa on varapyörä varusteena, varapyörässä ei ole anturia.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Venttiileihin ei saa käyttää muita kuin merkikhuollon hyväksymiä varusteita. Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Renkaan täyttöpakkaus".



Renkaan vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minuutteja ennen kuin järjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (1/10)

Autosta riippuen etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **ABS (lukkiutumattomat jarrut)**
- **ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä**
- **hätäjarrutustehostin**
- **edistynyt luistonesto**
- **aktiivinen hätäjarrutus**
- **mäkilähtöavustin.**



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

ABS (lukkiutumattomat jarrut)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin jarrutusmatka on

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen tärinänä. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja pinnan väliseen pitoon liittyvää "fyysistä" suorituskykyä. Tarpeellista varovaisuutta on **ehdottomasti** noudatettava (huomioitava esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS muuntaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (2/10)

Toimintahäiriöt:

-  ja  syttyvät kojetaulussa ja näkyviin tulee viesti «Tarkista ABS», «Tarkista jarrujärjestelmä» ja «Tarkista ESC»: tämä ilmaisee, että ABS, ESC ja hätäjarrutehostin ovat poissa käytöstä. **Jarrut toimivat edelleen;**
- , ,  ja **STOP** syttyvät kojetaulussa ja viesti «Jarrujärjestelmä vika» tulee näkyviin: **tämä merkitsee, että jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (3/10)

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreaajossa).

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättää, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimäistä tarpeen mukaan puuttumalla tiettyjen pyörien jarrutukseen ja/tai moottorin tehoon. Kun järjestelmä on käytössä, merkkivalo



vilkkuu kojetaulussa.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonestojärjestelmä

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksessa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saadaan jälleen palaamaan.

Järjestelmä säättää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti «Tarkista ESC» ja

merkkivalot  ja  syttyvät.

Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (4/10)



– toiminnon kytkeminen pois käytöstä (mallin mukaan)

Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuina) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi. Jos moottorin käyntinopeutta ei haluta rajoittaa, toiminnon voi poistaa käytöstä painamalla painokytkintä **1**. Viesti «TRACTION CONTROL OFF» tulee kojetauluun tiedoksi tilanteesta.

Luistonestojärjestelmä on tarkoitettu täydentämään ajoturvallisuutta, joten suosittelemme, ettet poista sitä käytöstä ajon ajaksi. Ota järjestelmä mahdollisimman pian käyttöön painamalla uudelleen katkaisinta **1**.

Huomautus: luistonestojärjestelmä kytkeytyy automaattisesti uudelleen, kun auton virta kytketään tai kun ajonopeus ylittää noin 40 km/h.

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrutehostus toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy. ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Hätävilkkujen syttyminen

Hätävilkut voivat syttyä, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (versiokohtainen toiminto).



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fyysisen lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttökseen).

Edistynyt luistonesto (pidonhallinta)

Jos autossa on varusteena pidonhallinta, järjestelmä voi helpottaa auton hallintaa teillä, joilla pito-olosuhteet ovat heikentyneet (pehmeä alusta).



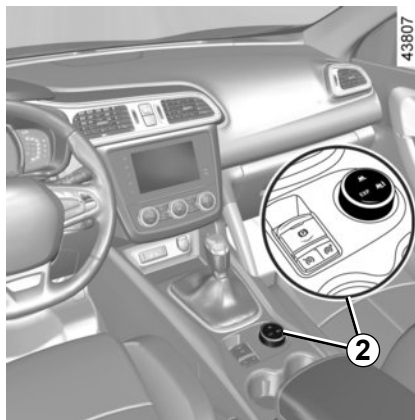
Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkinisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimi-kuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.



"Tie"-tila

Kun auto käynnistetään, valitsimen **2** merkkivalo



syttyy ja kojetaululle ilmestyy viesti «Automaattinen tila päällä».

Tämä asento mahdollistaa optimaalisen käytön tavallisissa tieolosuhteissa (kuiva, kostea, kevyt lumi jne.)

"Tie"-tila käyttää luistonestojärjestelmän toimintoja.

«Kuohkea maa»-tila

Käännä valitsinta **2**: varoitusvalo



syttyy ja kojetaululle ilmestyy viesti «Huonon tien tila päällä». Tämä asento mahdollistaa optimaalisen käytön pehmeällä alustalla (kura, hiekka, syksyn lehdet jne.). "Pehmeä alusta" -tila käyttää luistonestojärjestelmän toimintoja. Järjestelmä siirtyy automaattisesti "Tie"-tilaan, kun ajonopeus ylittää noin

40 km/h ja valitsimen **2** merkkivalo



«Expert»-tila

Käännä valitsinta **2**: varoitusvalo



syttyy ja kojetaululle ilmestyy viesti «Expert tila päällä». Tämä asento mahdollistaa optimaalisen toiminnan äärimmäisissä olosuhteissa (erittäin lumiset tai kuraiset tiet). Moottorin käyntinopeus on kuljettajan hallinnassa.

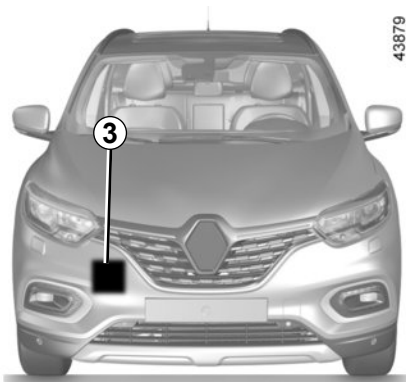
Järjestelmä siirtyy automaattisesti "Tie"-tilaan, kun ajonopeus ylittää noin 40 km/h ja

valitsimen **2** merkkivalo



syttyy.

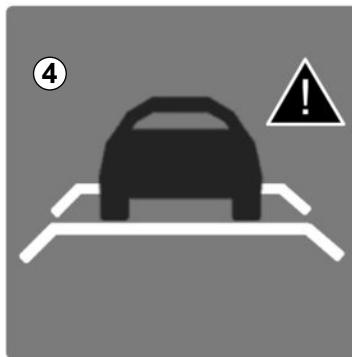
AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (6/10)



Aktiivinen hätäjarrutus

Tutkan **3** avulla järjestelmä määrittää etäisyyden edellä kulkevaan autoon ja varoittaa kuljettajaa mahdollisen kolarin vaarasta etupuolella. Se voi myös jarruttaa autoa törmäyksen vaurioiden rajoittamiseksi.

Huomautus: Varmista, ettei tutka **3** ole likainen, kurainen, luminen jne. tai lisävarusteiden kuten karjapuskureiden peittämä.



Toiminta

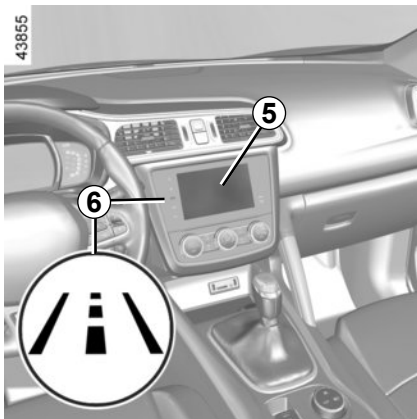
Jos ajon aikana (nopeus 30–140 km/h) on vaarana törmäys edellä ajavaan autoon, merkkivalo **4** syttyy palamaan punaisena kojetaulussa ja äänimerkki kuuluu.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta, mutta järjestelmä havaitsee yhä törmäysvaaran, jarrutustehoa lisätään.

Jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen ja törmäys vaikuttaa väistämättömältä, järjestelmä suorittaa jarrutuksen.

Järjestelmä havaitsee vain samaan suuntaan ajavat autot. Järjestelmä ei ehkä havaitse moottoripyöräilijöitä, koska heidän ajoreittinsä on vaikeammin ennakoitavissa.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (7/10)

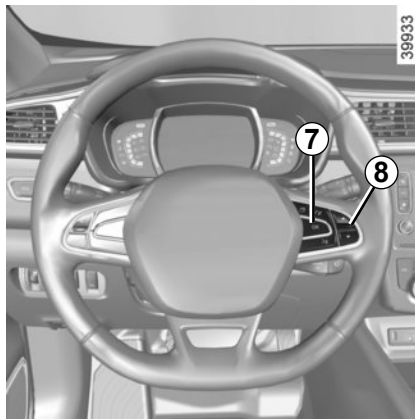


Järjestelmän kytkeä, toiminnanesto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimedianaäytöstä **5** valikko «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Aktiivijarrutus» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon «Ajo-opastus» painikkeella **6**



Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytkintä **7 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **8** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Ajo-opastus». Paina painokytkintä **7 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **8** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Aktiivijarrutus» ja paina painokytkintä **7 OK**.

Paina uudestaan painokytkintä **7 OK** kytkeäksesi toiminnon päälle tai pois päältä.



toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Kun järjestelmä kytketään pois käytöstä,

merkkivalo syttyy kojetauluun. Järjestelmä kytkeytyy takaisin toimintaan aina, kun virta kytketään.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei aktivoidu:

- vaihteiston vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa,
- kun seisontajarru on kytketty,
- ajettaessa kaarteessa,
- Nelivetoiset ajoneuvot: Kun dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä ovat poissa käytöstä (katso lisätietoja luvusta «Dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä»). Merkkivalo syttyy.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (8/10)

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,

merkkivalo  syttyy ja kojetauluun tulee viesti «Aktiivijarrutus kytketty pois».

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- järjestelmän toiminta keskeytyy väliaikaisesti (esimerkiksi tutka likainen, kurainen, luminen jne.) Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tutkan tunnistusalue. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo syttyy ja viesti sammuu.
- Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutkan kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käänny merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka on sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, maalipinnan korjaus) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.
- Tutkan toimintaa häiritsevien lisävarusteiden (esim. karjapuskuri) asennus on kielletty.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta),
- huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Tahattoman jarrutuksen vaara.



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä reagoi vain liikkuviin tai liikkeellä nähtyihin autoihin.
- Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa.
- Tutkan alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin kulkuneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin autoihin.

-toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tilanteissa:

- jarruvalot eivät toimi,
- Auton etuosa on ollut osallisena törmäyksessä tai vaurioitunut.
- autoa hinataan (vian sattuessa).

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutustoiminnon milloin tahansa painamalla kaasupoljinta.

Jos kuljettaja havaitsee järjestelmän epänormaalin toiminnan, on otettava yhteys merkkihuoltoon.

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttääkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvaihtin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin **N** tai **P**, jos autossa on automaattivaihteisto) ja kun auto on täysin pysähtynyt (painetaan jarrupoljinta). Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä silloin jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

VOIMANSIIRTO: 4 vetävää pyörää (4WD) (1/4)



Muista, että ajo maastossa on täysin erilaista kuin maantiellä.

Jotta osaat hyödyntää auton koko potentiaalia maastossa, suosittelemme ajokoulutusta 4x4 (4WD).

Oma ja matkustajien turvallisuus riippuu sinusta, pätevyydestäsi ja keskittymisestää maastoajon aikana.

Tilan valitsin

Ajo-olosuhteiden mukaan voit kääntämällä valitsinta **1** valita jonkin seuraavista tiloista:

- AUTO
- 2WD
- 4WD Lock.

Tila "AUTO".

Ota tämä tila käyttöön kääntämällä valitsin **1** asentoon "AUTO".

Toimintaperiaate

"AUTO"-tila jakaa automaattisesti moottorin väännön etu- ja taka-akselien välille ajo-olosuhteiden ja auton nopeuden mukaan. Asennon avulla voidaan optimoida pito. Käytä tätä tilaa kaikenlaisilla teillä (esim. kuiva, luminen tai liukas tie) tai kun vedät toista ajoneuvoa (perävaunu, matkailuvaunu jne.).

Merkkivalo **4WD AUTO** syttyy kojetauluun.

Tila "2WD"

Ota tämä tila käyttöön kääntämällä valitsin **1** asentoon "2WD". Merkkivalo **2WD** syttyy kojetauluun.

Toimintaperiaate

Tilassa "2WD" vain etupyörät vetävät. Käytä tätä tilaa kuivilla ja pitävillä teillä.

Poista tämä tila käytöstä kääntämällä valitsin **1** asentoon "AUTO". Kojetaulun merkkivalo **2WD** sammuu.

VOIMANSIIRTO: 4 vetävää pyörää (4WD) (2/4)

Tila ”4WD Lock”

Ota tämä tila käyttöön kääntämällä valitsin **1** asentoon ”4WD Lock”. Valitsin palautuu

sitten asentoon ”AUTO”. Merkkivalo



Toimintaperiaate

Tila ”4WD Lock” jakaa moottorin väännön etu- ja taka-akselien väliin auton ylityskapasiteetin optimoimiseksi maastossa. Tätä tilaa on käytettävä vain ajokelvottomilla teillä (esimerkiksi savi, hyvin kaltevat pinnat, hiekka). Poista tämä tila käytöstä kääntämällä valitsin **1** asentoon ”4WD Lock”. Kojetaulun merkkivalo sammuu.

Huomautus: Jos auton nopeus ylittää noin 40 km/h 4WD Lock -tilassa, järjestelmä siirtyy automaattisesti AUTO-tilaan.



-merkkivalo sammuu ja
-merkkivalo syttyy.

Neljän vetävän pyörän vaihteiston erityispiirteet

Auto saattaa pitää enemmän ääntä, kun tila ”AUTO” tai ”4WD Lock” on otettu käyttöön. Se on normaalia. Jos järjestelmä havaitsee etu- ja takapyörien välisen kokoeron (esimerkiksi liian pieni rengaspaine tai akselin voimakas kuluminen), järjestelmä siirtyy automaattisesti tilaan ”2WD”.

Kojetauluun tulee viesti ”4WD ei käytössä väärät renkaat”. Aja kohtalaisella nopeudella, jotta pääset mahdollisimman nopeasti merkkihuoltoon.

Renkaiden vaihtaminen voi ratkaista ongelman. Käytä aina neljää samanlaista renkasta (sama merkki ja rakenne jne.), joiden kulumisaste on samanlainen.

Jos pyörät luistavat liikaa, mekaaniset osat voivat kuumentua.

Tässä tapauksessa:

- merkkivalo  alkaa ensin palaa. Tila ”4WD Lock” on yhä käytössä, mutta on suositeltavaa pysähtyä heti kun mahdollista, jotta järjestelmä jäähtyy (kunnes merkkivalo sammuu).
- Jos renkaat luistavat edelleen, järjestelmä siirtyy automaattisesti tilaan ”2WD” mekaanisten osien vahingoittumisen estämiseksi.

Kojetauluun tulee viesti ”4WD ylikuumeneminen”. Tällöin ei ole mahdollista valita muuta tilaa niin kauan, kun viesti näkyy.

VOIMANSIIRTO: 4 vetävää pyörää (4WD) (3/4)

Moottorin sammuttua järjestelmän jäähdytys voi kestää noin viisi minuuttia.

Kun järjestelmä havaitsee etupyörien luistavan liikaa, moottorin toimintaa mukautetaan luiston vähentämiseksi.

Lukkiutumattomat jarrut tilassa LOCK

Kun tila 4WD Lock on käytössä, ABS-järjestelmän maastoajotila on otettu käyttöön. Tässä tapauksessa renkaat voivat lukkiutua syklisesti, jotta ne painuvat paremmin maahan. Tämä vähentää jarrutusmatkaa kuohkealla maalla. Kun tämä tila on käytössä:

- Auton ohjattavuus on rajoitettua jarrutuksen aikana. Tätä toimintatilaa ei siten suositella olosuhteissa, joilloin pito on erittäin heikko (esimerkiksi jäällä).
- voi kuulua joitakin ääniä. Tämä on normaalia, eikä kyse ole toimintahäiriöstä.

Ajonvakautusjärjestelmä ja luistonestojärjestelmä maastoajon aikana

Ajettaessa kuohkealla maalla (hiekkä, savi, paksu lumikerros) on suositeltavaa poistaa käytöstä ESC painamalla kytkintä "ESC".

Tässä tapauksessa vain jarrutus pyörä pyörältä on käytössä. Tämä toiminto jarruttaa luistavaa pyörää (luistavia pyöriä), jotta moottorin vääntö välittyy pyöriin, joiden pito on kaikkein parhain. Se on erityisen hyödyllistä vetopyörästäön tapauksessa.

Kaikki ESC-järjestelmän toiminnot otetaan uudestaan käyttöön, kun nopeus ylittää noin 50 km/h (40 km/h tilassa 4WD Lock) tai moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen tai painettaessa uudelleen kytkintä "ESC".

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, se siirtyy automaattisesti "2WD"-tilaan. Kojetauluun tulee viesti "Tarkista 4WD" ja

2WD and -merkkivalo syttyy.

Aja kohtalaisella nopeudella, jotta pääset mahdollisimman nopeasti merkkihuoltoon.

Joissakin toimintahäiriötapauksissa järjestelmä voi kieltäytyä siirtymästä tilaan "2WD" tai tilaan "4WD Lock". Tila "AUTO" on edelleen käytössä.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

VOIMANSIIRTO: 4 vetävää pyörää (4WD) (4/4)



Neljän vetävän pyörän järjestelmä

- Valitusta tilasta riippumatta älä käynnistä moottoria, jos kaikki neljä pyörää eivät ole maassa (esimerkiksi käytettäessä tunkkia tai laakeripesää).
- Älä käännä tilavalitsinta kaarteessa, peruutuksen aikana tai silloin, kun renkaat luistavat voimakkaasti. Valitse jokin tiloista "2WD", "AUTO" tai "4WD Lock" ainoastaan, kun autolla ajetaan suoraan.
- Käytä ainoastaan annetut vaatimukset täyttäviä renkaita.
- Tila "4WD Lock" on varattu yksinomaan ajoon **ajokelvottomilla teillä**. Kaikki tämän tilan muunlainen käyttö voi heikentää auton ohjattavuutta ja vahingoittaa mekaanisia osia.
- Asenna kaikkiin pyöriin aina renkaat, joiden ominaisuudet ovat samanlaiset (merkki, koko, rakenne, kuluminen jne.). Jos käytät etu- ja takapyöriin tai/ta vasempaan ja oikeaan pyörään erikokoisia renkaita, se voi vahingoittaa vakavasti renkaita, vaihteistoa, jakovaihteistoa, hammaspyörän takatasauspyörästöä jne.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (1/3)

Tämä toiminto varoittaa kuljettajaa, jos yhtenäinen viiva tai katkoviiva ylitetään.

Tämä toiminto käyttää kameraa, joka on kiinnitetty tuulilasiin taustapeilin taakse.



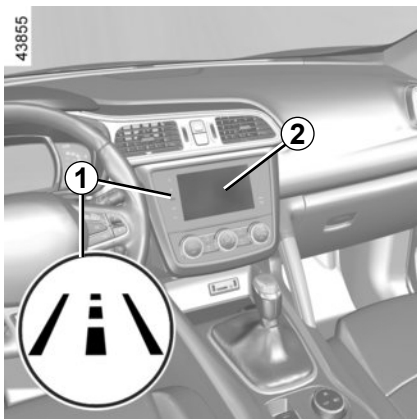
Tämä toiminto on lisäapuna kuljettajalle, jos yhtenäinen viiva tai katkoviiva ylitetään tahattomasti. Kehittyneinkään toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Tietyt olosuhteet voivat häiritä toimintoa, kuten esimerkiksi:

- Huono näkyvyys (vesi- tai lumisade, sumu, likainen tuulilasi, kirkas auringonpaiste, heikentyneet viivat...);
- mutkainen tie ;
- hyvin lähellä ajava ajoneuvo samalla kaistalla ;
- kuluneet merkinnät, jotka näkyvät heikosti, tai ne ovat etäällä toisistaan ;
- kapea tie ;
- ...

Tässä tapauksessa viivojen näkyvyyden merkkivalot pysyvät värittöminä kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto ei ole valmis antamaan merkkiä (viivoja ei havaittu).

Järjestelmän käyttö ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan valppautta ja edesvastuuta.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (2/3)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Multimedianaäytössä **2**: valitse «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Kaistavahti häiriö» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **1** .

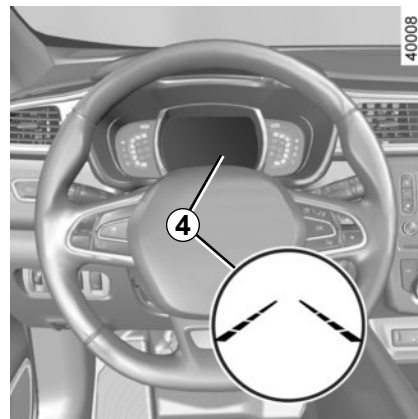


Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

Paina kosketinta **3**.

Toiminta

Kun toiminto on kytkettynä, vasemman- ja oikeanpuoleisten viivojen harmaat näkyvyyden ilmaisimet **4** syttyvät kojetauluun.

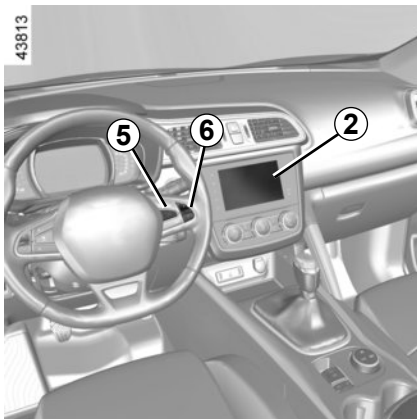


Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton nopeus on yli 70 km/h, ja
- Viivat havaitaan ja näkyvyyden ilmaisimet **4** ovat vihreitä.

Toiminto antaa hälytyksen, jos viiva ylitetään kytkemättä suuntaviilkuja päälle. Toiminto varoittaa kuljettajaa äänimerkillä, ja ylitetyn sivuviivan ilmaisin muuttuu punaiseksi kojetaulussa.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (3/3)



Olosuhteet, joissa varoitus ei käynnisty

- Suuntavilkut aktivoituvat alle kahdessa sekunnissa ennen kuin kaistalta poistuminen tapahtuu,
- viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- viivan päällä ajetaan yhtäjaksoisesti,
- mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen,
- hätävilkut käytössä,
- ...

Säädöt

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimedianaäytössä **2** «Ajoneuvo», «Ajo-opastus» ja sitten «Kaistavahdin asetukset».

- Äänenvoimakkuus: säädä hälytyssäänenvoimakkuus jollekin viidestä tasosta,
- herkkyys: säädä kaistantunnistuksen herkkyys. Valitse sitä varten:
 - "matala" viivan ylitys havaittu;
 - "Keskinopeus" viivan lähestyminen havaittu,
 - "korkea" viiva havaittu lähistöllä.

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

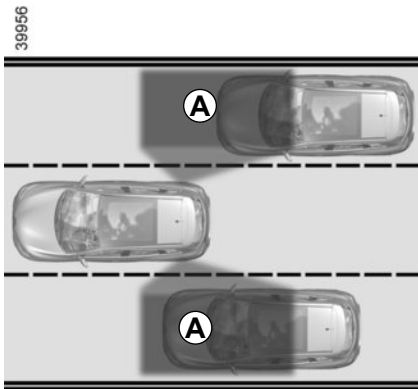
- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **5 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon Ajo-opastus. Paina painokytintä **5 OK**.

- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Kaistavahdin asetukset" ja paina painokytintä **5 OK**.
- Äänenvoimakkuus: säädä hälytyksen äänenvoimakkuus valitsemalla kolmesta eritasosta,
- herkkyys: asettaa viivojen tunnistuksen herkkyyden seuraaviin asetuksiin:
 - "matala" viivan ylitys havaittu;
 - "Keskinopeus" viivan lähestyminen havaittu,
 - "korkea" viiva havaittu lähistöllä.

Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön tapauksessa kojetaululle ilmestyy viesti "Kaistavahti häiriö" ja vasemman- ja oikeanpuoleisen viivan näkyvyyden ilmaisimet sammuvat kojetaululta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

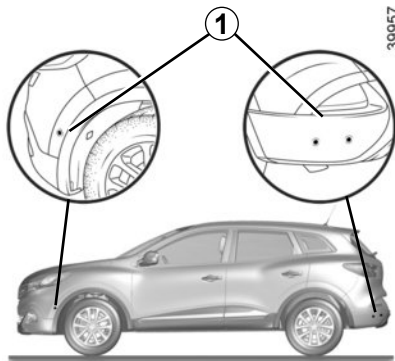
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (1/4)



Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun toinen ajoneuvo on tunnistusalueella **A**.

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan jotakuinkin nopeudella 30 – 140 km/h.

Tämä toiminto käyttää etu- ja takapuskureiden molemmille puolille asennettuja antureita **1**.



Erityispiirre

Pidä huoli siitä, etteivät anturit ole peitossa (lika, kura, lumi jne.).

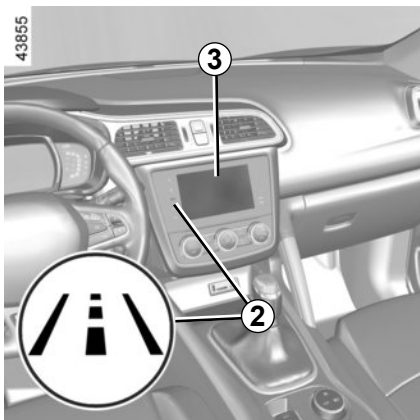
Jos jokin anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti "Katvealuehälytyn Puhdista anturi". Puhdista anturit.



Toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista ilmoittamalla, että auton kuolleessa kulmassa on toinen ajoneuvo.

Se ei siten koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta eikä vastuuta ajon aikana.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (2/4)

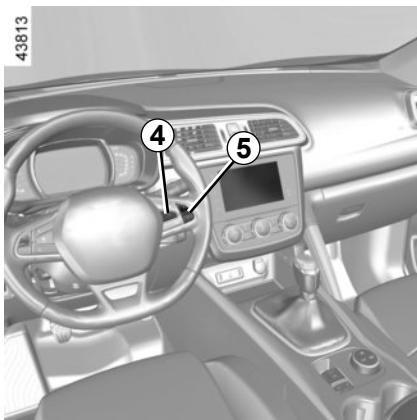


Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimediasäätimestä **3** valikko «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Kuolleen kulman varoitus» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **2** .



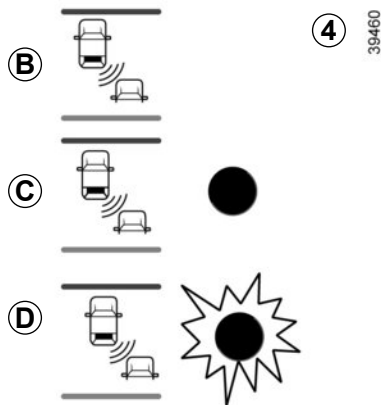
Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **4 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **5** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus". Paina painokytintä **4 OK**.

- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **5** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Kuolleen kulman varoitus" ja paina painokytintä **4 OK**.
- Paina painokytintä **4 OK** uudestaan kytkeäksesi toiminnon päälle tai pois päältä.

Mootoria käynnistettäessä järjestelmä on siinä tilassa, jossa se oli sytytysvirtaa katkaistaessa.

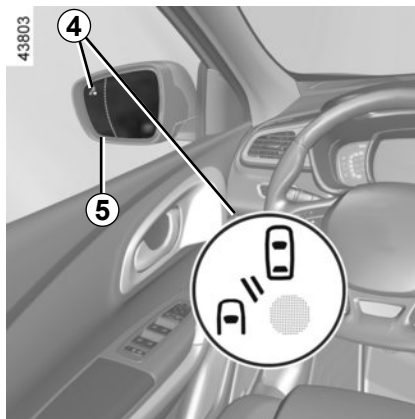
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (3/4)



Ilmaisin 4

Ilmaisin 4 on kummassakin taustapeilissä 5.

Huomautus: puhdista taustapeilit 5 säännöllisesti, jotta ilmaisimet 4 näkyvät.



Toiminta

Toiminto varoittaa,

- kun auton nopeus on 30 – 140 km/h,
- kun kuolleessa kulmassa oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi.

Jos autosi ohittaa toisen ajoneuvon, ilmais-in 4 aktivoituu vain, jos ohitettu ajoneuvo jää kuolleeseen kulmaan sekuntia pitemmäksi ajaksi.

Näyttö B

Toiminto on aktivoitu eikä havaitse ajoneuvoa.

Näyttö C

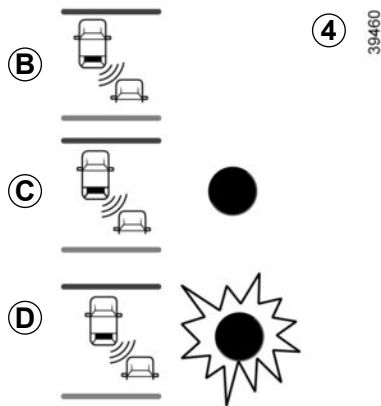
Ensimmäinen varoitus: ilmais-in 4 ilmaisee, että kuolleessa kulmassa on havaittu ajoneuvo.

Näyttö D

Kun suuntavalo on aktivoitu, ilmais-in 4 vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleessa kulmassa sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö C).

Huomautus: Järjestelmän tunnistusalue kattaa tavallisen levyisen kaistan. Jos ajat kapealla tiellä, se voi havaita ajoneuvon toisellakin kaistalla.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (4/4)



Toiminnan estävät olosuhteet

- Jos kohde ei liiku,
- jos liikenne on vilkasta,
- ajettaessa kaarteessa,
- jos etu- ja taka-anturit havaitsevat kohteen samaan aikaan (esim. pitkä kuorma-auto).
- ...

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista katvealuehälytys". Ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomautus: moottoria käynnistettäessä ilmeisesti **4**, näyttö **B**, vilkkuu 3 kertaa. Tämä tilanne on normaali.



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Järjestelmä voi häiriintyä hetkittäin altistuessaan voimakkaille sähkömagneettisille aalloille (suurjännitelinjoihin alitettaessa jne.) tai erittäin huonoissa keliolosuhteissa (rankkasade, lumi jne.). Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara



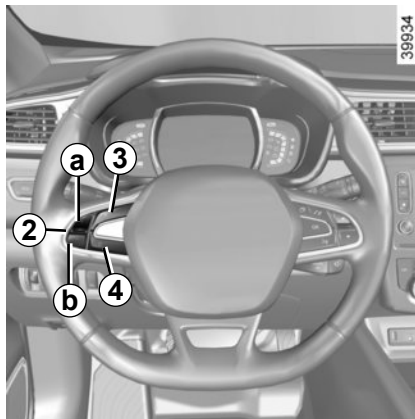
Koska anturit sijaitsevat pusku-reissa, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalipinnan korjailu jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

NOPEUDENRAJOITIN (1/3)



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylittämästä valittua ajonopeuden arvoa eli **nopeusrajaa**.

Voit halutessasi liittää nopeudenrajoittimeen ylinopeusvaroitustoiminnon (katso luvun 2 kohta "Ylinopeusvaroitust").



Säätimet

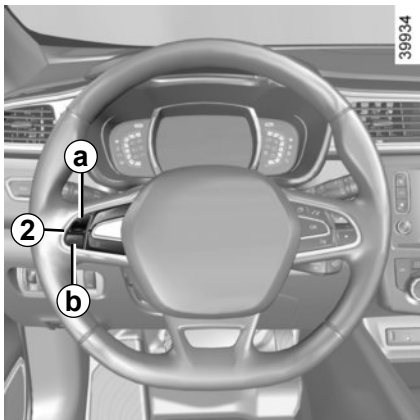
- 1 Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2 Säädin:
 - a nopeudenrajoittimen aktivointi, muistitoiminto ja nopeuden nosto (+);
 - b nopeudenrajoittimen nopeuden lasku (-).
- 3 Nopeusrajan aktivointi ja haku muistista näyttöön (R).
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (sekä nopeusrajan tallennus muistiin) (O).

Toiminnon käyttöönotto

Paina kytkintä **1** merkinnän  puolelle. Merkkivalo  palaa oranssina ja kojetauluun tulee viesti "Nopeudenrajoitin" sekä katkoviivat sen merkiksi, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallentamista.

Tallenna käytössä oleva ajonopeus painamalla kytkimen **2** sivua **a** (+): rajoitettu nopeus korvaa viivat.

Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.



Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta "Nopeusrajan ylitys").

Nopeusrajan muuttaminen

Voit muuttaa nopeusrajaa painamalla painonkytkintä **2** useita kertoja:

- kohdasta **a** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,
- kohdasta **b** (-), kun haluat alentaa nopeutta.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan haluttaessa ylittää: paina kaasupoljin **kokonaan pohjaan asti** (vastuskohdan yli).

Ylityksen aikana nopeusraja vilkkuu kojetaulussa punaisena.

Vapauta kaasupoljin. Nopeudenrajoitustoiminto palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

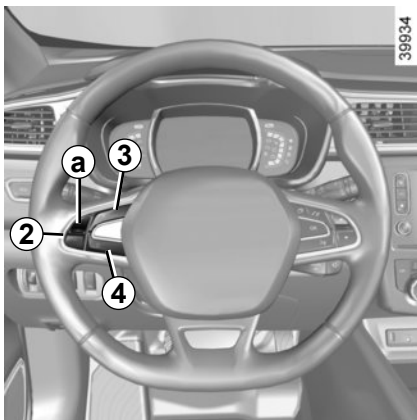
Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Muistiin tallentunut nopeus vilkkuu punaisena kojetaulussa ja äänimerkki tiedottaa siitä tasaisin väliajoin.



Nopeudenrajoitustoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

NOPEUDENRAJOITIN (3/3)



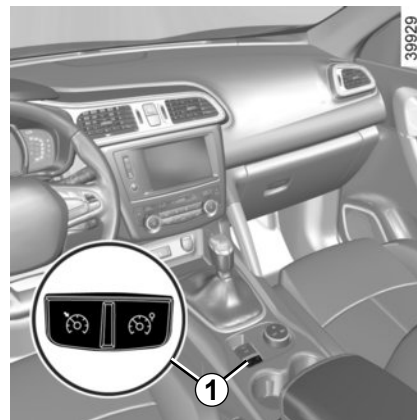
Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **4** (O) painetaan. Tällöin rajoitettu nopeus säilyy tallennettuna ja viesti „Muistissa” ja tämä nopeus näkyvät kojetaulussa.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusraja on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla painokytintä **3** (R).

Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, painokytimen **2** kohdan **a** (+) painaminen kytkee toiminnon uudelleen käyttöön huomioimatta muistiin tallennettua nopeutta: silloin otetaan käyttöön se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.

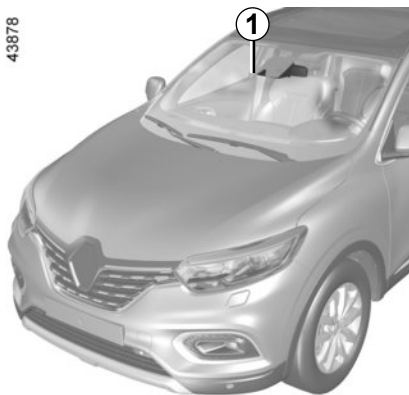


Toiminnon keskeytys

Keskeytä nopeudenrajoitustoiminto painamalla painokytintä **1**. Tällöin nopeusrajaa ei ole enää muistissa. Kojetaulun oranssi merkkivalo (O) ja siihen liittyvä viesti kojetaulussa vahvistavat toiminnon keskeytyksen.

YLI NOPEUSVAROITUS (1/3)

43878



Ylinopeusvaroitus ja liikennemerkkien tunnistus tiedottavat kuljettajalle nopeusrajan ylityksestä sillä alueella, jolla ajetaan.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee nopeusrajoituskyltil tien reunalla ja näyttää nopeusrajoituksen. Toiminto käyttää pääasiassa taustapeiliin taakse tuulilasiin kiinnitetystä kamerasta **1** tulevia tietoja.

Huomautus: tarkista, ettei tuulilasi ole peit-
tynyt esim. likaan, jäähän tai lumeen.

Kun auto on käynnissä ja otat järjestelmän käyttöön, kojetaulun viivat ilmaisevat järjestelmän toiminnan.

Kun nopeusrajoituskyltti havaitaan, nopeus tulee viivojen tilalle muutamaksi sekunniksi. Sitten viivat tulevat uudelleen näkyviin, kunnes seuraava nopeusrajoituskyltti havaitaan.

Kun nopeudenrajoitin on käytössä, voit mu-
kauttaa ohjenopeuden järjestelmän näyttä-
mään nopeusrajoitukseen.

Jos nopeusraja ylittyy, kyltin näyttö muuttuu
(merkit muuttuvat punaiseksi tai kyltin ympä-
rillä oleva ympyrä vilkkuu) merkiksi tapahtu-
neesta.

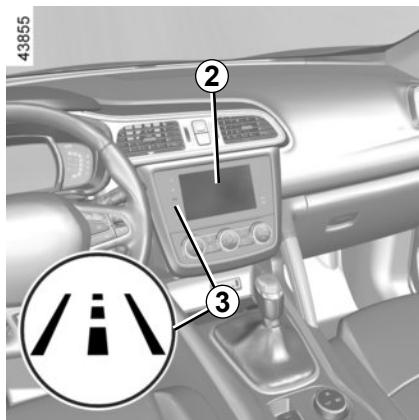
Autossa on navigointijärjestelmä

- Kun auto ajaa maassa, jonka nopeuden
mittayksikkö on eri kuin auton mittayk-
sikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoi-
tuskyltilt maan yksikössä sekä nopeusra-
joituksen muunnoksen auton kojetaulun
yksikköön.
- Jos maassa on voimassa pienempi nope-
usrajoitus sateella tietyntyyppisillä teillä,
järjestelmä voi muokata nopeusrajoit-
tusta, kun tuulilasinpyyhkimiä on käytetty
joitakin sekunteja.

Erityistilanne

Järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksel-
lisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saaste-
huippupäiviä.

YLI NOPEUSVAROITUS (2/3)

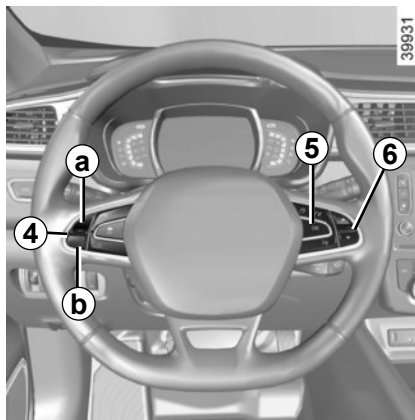


Järjestelmän kytkentä/toiminna- neste

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimedianäytössä **2** valikko «Ajoneuvo» (ajoneuvo), "Driving aids" (ajoavustimet), «Ylinopeushälytyksen asetukset» (automaattiset kaukovalot) ja tämän jälkeen «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-
opastus" painikkeella **3** .



Kun toiminto on käytössä ja paikallisen lainsäädännön mukaista, voit ottaa käyttöön "erityisen tarkkaavaisuuden alueet". Järjestelmä varoittaa etäisyydestä tähän alueeseen ja siitä, että ajat tällä alueella.

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **5 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon Aides à la conduite. Paina painokytintä **5 OK**.

- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Nopeusvaroitin" ja paina painokytintä **5 OK**.
- Paina **OK** aktivoidaksesi tai sammuttaaksesi tämän toiminnon.

Nopeusrajan muuttaminen

Jos ohjeellinen nopeusrajoitus on eri kuin havaittu nopeus, paina pitkään painokytintä **4**:

- kohdasta **a** (+), jos haluat lisätä ohjenopeutta havaittuun nopeuteen asti,
- kohdasta **b** (-), jos haluat vähentää ohjenopeutta havaittuun nopeuteen asti.

YLI NOPEUSVAROITUS (3/3)

Toimintahäiriöt

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (yö, sumua tms.),
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- navigointijärjestelmän ilmoittamat tiedot eivät ole ajan tasalla.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina mukautettava nopeutensa liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmä voi havaita nopeusrajoituskyltit, mutta se ei havaitse muita liikennemerkkejä.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta niitä kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (1/4)

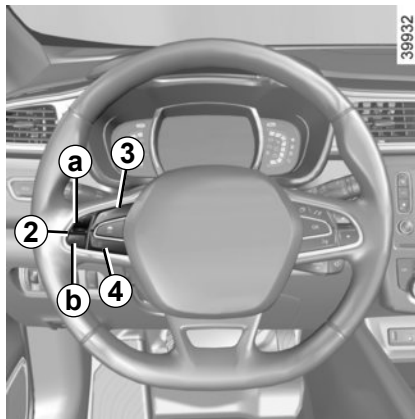


Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisena asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.



Säätimet

- 1 Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2 Säädin:
 - a vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja vakionopeuden nosto (+),
 - b vakionopeuden lasku (-).
- 3 Vakionopeuden kytkentä ja tallennetun nopeuden palautus (R)
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (O)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Järjestelmä ei missään tapauksessa korvaa nopeusrajoitusten noudattamista ja kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä se poista kuljettajan vastuuta. Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.).

Onnettomuusvaara.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (2/4)



Toiminnon käyttöönotto

Paina painokytintä **1** symbolin  kohdalta.

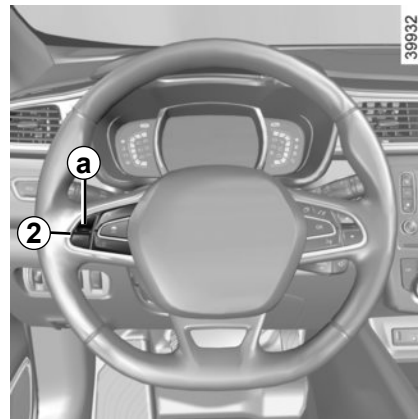
Merkkivalo  palaa vihreänä ja kojetauluun tulee viesti "Kiirusehoidik" sekä katkoviivat sen merkiksi, että vakionopeussäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Vakionopeussäätö

Vakiintuneessa nopeudessa (yli 30 km/h) paina painokytintä **2** kohdasta **a** (+): toiminto on aktivoitu ja nopeus tallennettu muistiin.

Vakionopeus korvaa kojetaulun katkoviivat ja säätö vahvistuu, kun kojetauluun ilmestyy viesti "Kiirusehoidik" ja merkkivalo  syttyy.

Jos yrität aktivoida toiminnon alle 30 km/h:n ajonopeudella, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön eikä toiminto kytkeydy käyttöön.

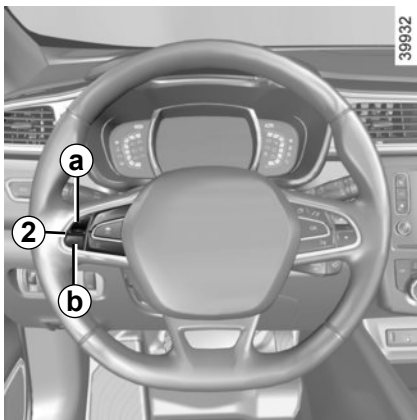


Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.



Huom.: on hyvin suositeltavaa pitää jalat polkimien läheisyydessä, jotta olet hätätapauksen sattuessa valmiina toimimaan.



Vakionopeuden vaihtaminen

Voit muuttaa vakionopeutta painamalla painokytäkintä **2** useita kertoja:

- kohdasta **a** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,
- kohdasta **b** (-), kun haluat alentaa nopeutta.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Vakionopeuden ylittäminen

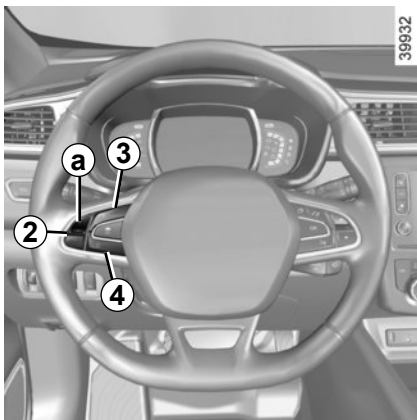
Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla. Siirtymäaikana vakionopeus palaa punaisena ja vilkkuu kojetaulussa.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muuttaman sekunnin kuluttua aiemmin säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeudensäätimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä ajonopeutta jyrkässä alamäessä. Muistiin tallennettu nopeus sytty punaisena ja vilkkuu kojelaudassa muistuttaakseen siitä.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (4/4)



Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

- painokytöntä **4** (O)
- jarrupoljinta
- kytökinpoljinta tai siirtämällä automaattivaihteiston vaihdekeppi vapaa-asentoon.

Näissä kolmessa tapauksessa vakionopeus jää muistiin ja viesti "Muistissa" ilmestyy nopeuden lisäksi kojetauluun.

Valmiustilan merkiksi vakionopeus tulee näyttöön harmaana ja viesti "Muistissa" tulee näkyviin.

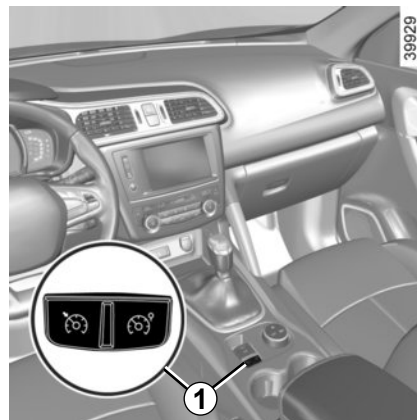
Vakionopeuden muistiintallennus

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina painokytöntä **3** (R), jos auton ajonopeus on yli 30 km/h.

Kun tallennettu nopeusarvo palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä ja viesti "Tarkista vakionop. säädin" tulee näkyviin.

Huomautus: Jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on valmiustilassa, painokytöimen **2** kohdan **a** (+) painaminen kytöee säätötoiminnon uudelleen käyttöön huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: silloin otetaan käyttöön se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätötoiminto keskeytyy, kun painat painokytöntä **1**. Tällöin nopeusraja ei ole enää muistissa. Kojetaulun vihreä merkkivalo (O) ja siihen liittyvä viesti kojetaulussa vahvistavat toiminnon keskeytyksen.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontatilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (1/7)

Kun ajo-olosuhteet sallivat (suuri, sujuva-liikenteinen väylä tai moottoritie) adaptiivinen vakionopeussäädin antaa mahdollisuuden ylläpitää valittua nopeutta, niin sanottua vakionopeutta, jonka voi säätää väliillä 50–140 km/h, tai 150 km/h auton mukaan, samalla säilyttäen etäisyyden edellä samalla kaistalla ajavaan autoon.

Tutkan kantama on 120 metriä.

Huom: kuljettajan on otettava huomioon suurin sallittu nopeus maassa, jossa ajetaan.

Huomautus: mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmasosalla täydestä jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.

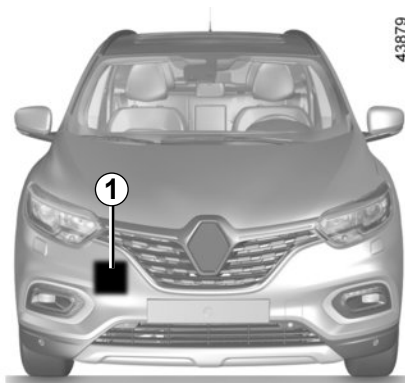


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan edesvastuuta.

Adaptiivista vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaililla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

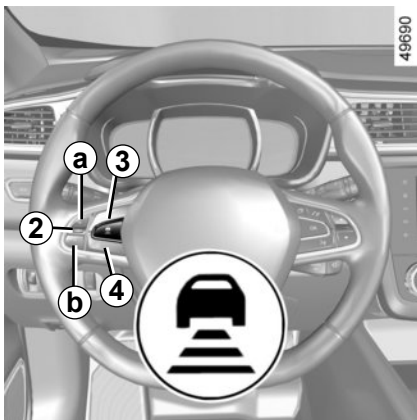
Onnettomuusvaara.



Tutkan sijainti

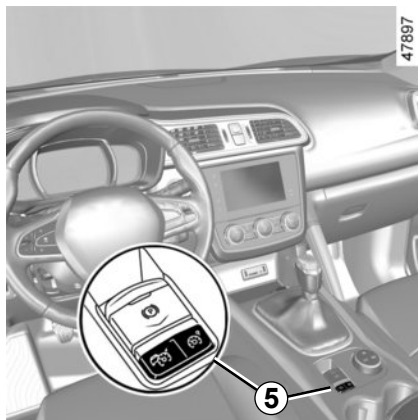
Varmista, ettei tutka **1** ole peittynyt (liikainen, kurainen, luminen jne.).

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (2/7)



Säätimet

- 5 Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2 Säädin:
- **a** vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja vakionopeuden nosto (+),
 - **b** vakionopeuden lasku (-).
- 3 Vakionopeuden kytkentä ja tallennetun nopeuden palautus (R)
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (O)
- 6 Seurantaetäisyyden säätö.



Toiminnon käyttöönnotto

Paina painokytkintä **5**. Merkkivalo  palaa vihreänä ja kojetauluun tulee viesti "Mukautuva nopeus" sekä katkoviivat sen merkiksi, että toiminto on käytössä ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Vakionopeussäätö

Kun nopeus on tasaantunut (yli 50 km/h), paina painokytkimen **2** puolta **a** (+): toiminto on aktivoitu ja nopeus tallennettu muistiin.



Vakionopeus korvaa kojetaulun katkoviivat ja säätö vahvistuu, kun kojetauluun ilmestyy viesti "Mukautuva nopeus" ja merkkivalo  syttyy. Jos yrität aktivoida tämän toiminnon noin alle 50 km/h tai yli 140 km/h nopeudessa, tai joissakin autoissa yli 150 km/h nopeudessa, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön ja toiminto pysyy aktiivomattomana.

Seurantaetäisyyden säätö

Voit säätää seurantaetäisyyttä painamalla painokytkintä **6** useita kertoja.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (3/7)

Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

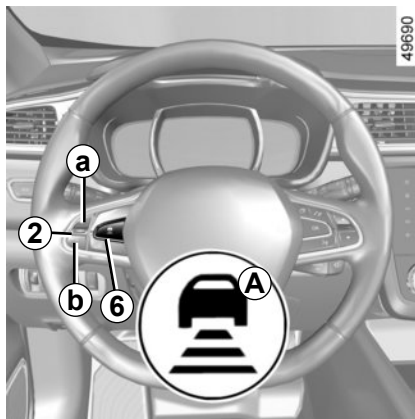
Kun seurantaetäisyys on tallennettu muistiin ja järjestelmä havaitsee auton, joka ajaa hitaammin kuin sinun autosi samalla kaisalla, autosi jarruttaa (jarruvalot syttyvät) ja mukauttaa nopeuden edellä kulkevan auton nopeuteen noudattaen aikaisemmin valittua seurantaetäisyyttä.

Ohitus

Jos ajat vakionopeutta hitaammin ja haluat tehdä ohituksen, suuntavilkun kytkeminen käynnistää kiihdytyksen ohituksen helpottamiseksi.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Vakionopeuden vaihtaminen

Voit muuttaa vakionopeutta painamalla painokytkintä **2** useita kertoja:

- kohdasta **a** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,
- kohdasta **b** (-), kun haluat alentaa nopeutta.

Seurantaetäisyyden muuttaminen

Voit vaihtaa milloin tahansa seurantaetäisyyttä edellä ajavaan autoon painamalla useita kertoja painokytkintä **6**.

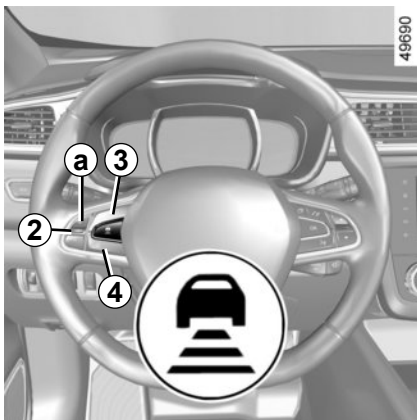
Kojetauluun tulee näkyviin vaakasuurtaisia seurantapalkkeja valitun seurantaetäisyyden merkiksi:

- yksi palkki ilmaisee lyhyttä etäisyyttä (vastaa noin sekunnin seuranta-aikaa),
- kaksi palkkia viittaa keskimääräiseen etäisyyteen,
- kolme palkkia tarkoittaa pitkää etäisyyttä (vastaa noin kahden sekunnin seurantaetäisyyttä).

Tämän etäisyyden valintaa on mukautettava liikenteen, sen maan lainsäädännön mukaan, jossa autolla ajetaan, sekä ilmastolosuhteiden mukaan.

Kun järjestelmä havaitsee auton ajokaistalasi, auton ääriiviivat **A** ilmestyvät näkyviin seurantapalkkien yläpuolelle.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (4/7)



Vakionopeuden ylittäminen

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla. Siirtymäaikana vakionopeus sekä seuran-tapalkit palavat punaisena ja vakionopeus vilkkuu kojetaulussa. Etäisyyden säätöä ei voida enää taata.

Vapauta kaasupoljin. Nopeuden ja etäisyyden säätely tulee automaattisesti käyttöön, paitsi silloin, kun toiminto on asetettu valmiustilaan.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan seuraavissa tilanteissa:

- liikutat painokytintä **4** (O),
- painat jarrupoljinta,
- painat kytkinpoljinta,
- liikutat vaihteenvalitsinta,
- auton nopeus on alle 40 km/h tai yli 160 km/h,
- tietyt ajamisen apu- ja tehostuslaitteet käynnistyvät (ABS, ESC jne.).

Kahdessa viimeisessä tapauksessa viesti "Mukautuva nopeus ei kytketty" syttyy kojetauluun, kun toiminto asetetaan valmiustilaan.

Valmiustilan merkiksi vakionopeus tulee näyttöön harmaana ja viesti "Mukautuva nopeus" tulee näkyviin.

Vakionopeuden muistiintallennus

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina painokytintä **3** (R), jos auton nopeus on yli 50 km/h.

Kun tallennettu nopeusarvo palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä ja viesti "Mukautuva nopeus" tulee näkyviin.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **2** sivusta **a** (+) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (5/7)

Huomautus: jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää kyseiseen arvoon asti.

Tietyissä olosuhteissa (kuten lähestyttäessä huomattavasti hitaammin liikkuvaa ajoneuvoa tai tehtäessä nopea kaistanvaihto), järjestelmä ei välttämättä ehdi reagoida. Tällöin se antaa äänimerkin hälytyksen **B** lisäksi merkiksi siitä, että tilanne vaatii kuljettajan toimia, tai hälytyksen **C** merkiksi siitä, että tilanne vaatii kuljettajan välittömiä toimia.

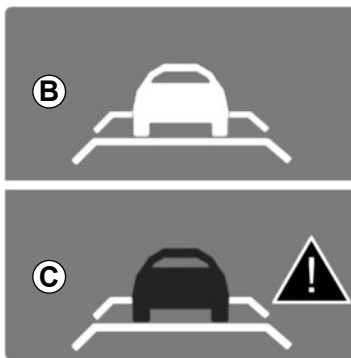
Reagoi asianmukaisesti.



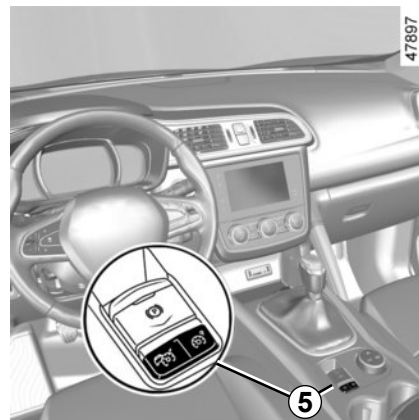
Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontatilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.



39461



47897

Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätötoiminto keskeytyy, kun painat painokytintä **5**. Tällöin nopeusraja ei ole enää muistissa. Kojetaulun vihreä merkkivalo  ja viesti "Mukautuva nopeus" vahvistavat toiminnon keskeytyksen.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (6/7)

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, merkkivalo  syttyy ja kojetauluun tulee viesti "Tarkista vakionop. säädin".

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- järjestelmän toiminta keskeytyy väliaikaisesti (esimerkiksi tutka likainen, kurainen, luminen jne.) Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tutkan tunnistusalue. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo syttyy ja viesti sammuu,
- muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkiedustajalta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutkan kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käänny merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka on sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, maalipinnan korjaus) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Järjestelmän toimintahäiriö

Järjestelmän toiminta saattaa häiriytyä monimutkaisessa ympäristössä (esim. metallisilta).

Tahattoman jarrutuksen vaara.



Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa.
- Tutkan alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse kiinteitä esteitä (kuten paikallaan olevia ajoneuvoja, liikenneuuhkia tai tiemaksujen keräyskoppeja) tai hitaasti liikkuvia tai pienikokoisia esineitä (kuten moottoripyöriä, polkupyöriä tai jalankulkijoita).
- Samalle kaistalle siirtyvä auto otetaan huomioon vasta, kun se on tunnistusalueella. Silloin voi tapahtua äkillinen tai myöhäinen jarrutus.
- Kun ajetaan kaarteeseen tai mutkaan, tutka-anturi ei hetkellisesti ehkä havaitse edellä kulkevaa autoa, jolloin nopeus saattaa kiihtyä.
- Kaarteesta poistuttaessa edellä kulkevan auton tunnistus voi häiriintyä tai viivästyä. Silloin voi tapahtua äkillinen tai myöhäinen jarrutus.
- Järjestelmä saattaa havaita viereisellä kaistalla hitaammin ajavan auton ja hidastaa, jos jompikumpi autoista ajaa liian lähellä toisen kaistaa.
- Järjestelmä poistuu käytöstä alle 40 km/h:n nopeudella, jolloin kuljettajan on reagoitava asianmukaisesti.
- Järjestelmä ei ota välittömästi huomioon nopeita tilanteen muutoksia, joten kuljettajan on pysyttävä valppaana joka hetki ja kaikissa olosuhteissa.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jarruvalot eivät toimi,
- auton etuosa on ollut osallisena törmäyksessä tai vaurioitunut,
- autoa hinataan (vian sattuessa),
- liikenne on runsasta,
- auto ajaa tunnelissa,
- auto ajaa mutkaisella tiellä,
- ajoneuvo liikkuu liukkaalla tiellä tai sää on huono (sumu, lumi, vesisade, sivutuuli jne.).

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

PYSÄKÖINTITUTKA (1/5)

Toimintaperiaate

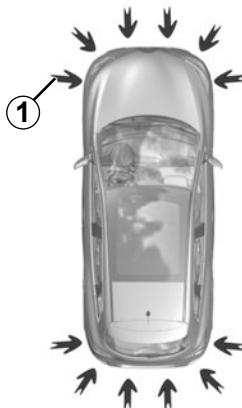
Auton puskuriin upotetut ultraäänianturit ”mittaavat” auton etäisyyttä esteeseen.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeammassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 20–30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.

Järjestelmä havaitsee esteet auton etupuolella, takana ja sivuilla.

Pysäköintitutkanjärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Pysäköintitutkan ohjainjärjestelmä ei huomioi peräkoukkua, kuormatelineitä ja vastaavia.



39966

Erityispiirteitä

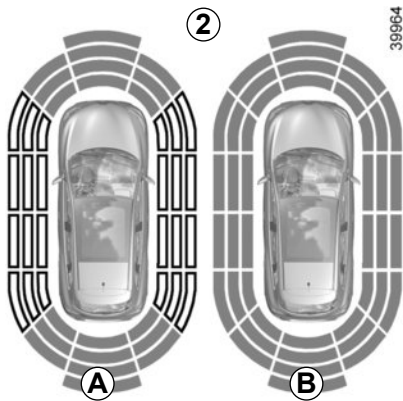
Pidä huoli siitä, etteivät nuolten **1** osoittamat ultraäänianturit ole peittyneet (esim. kuraan tai lumeen).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ilmoittaa peruutettaessa äänimerkin avulla, kuinka pitkä välimatka on auton ja esteen välissä.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväk).



Huomautus: näytöstä 2 nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänit.

On ajettava muutama metri, ennen kuin sivutunnistus aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristä valvotaan:

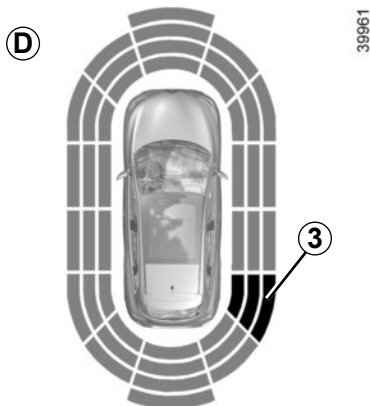
- **A:** autoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä
- **B:** autoa ympäröivän alueen analyysi on suoritettu



Toiminta

Useimmat auton lähellä etu-sekä takapuolella ja sivuilla olevat esteet on havaittu.

Äänimerkkien väli tihenee estettä lähestyttäessä. Kun sivulla oleva este on noin 20 cm:n etäisyydellä tai edessä tai takana oleva este 30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu jatkuvaksi. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön **C**.



Esteiden tunnistus sivulla

Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

- Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön **D**.
- Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät varjoivoina näyttöön **D**.

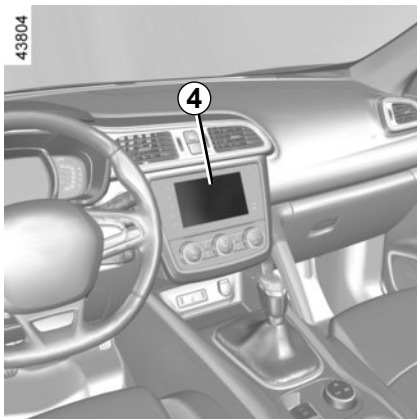
Huomautus: Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

PYSÄKÖINTITUTKA (4/5)



Säätö

Automallista riippuen voit säätää tiettyjä parametreja monitoiminäytöstä **4**. Katso lisätietoja varusteiden käyttöoppaasta.

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse «Ajoneuvo», «PYSÄKÖINTIAVUST.», «Esteiden havainnointi».

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä pysäköintitutkan äänenvoimakkuutta painamalla "+" tai "-".

Järjestelmän ääni

Voit valita järjestelmän äänen 3 vaihtoehdosta.

Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos otat äänen pois käytöstä, äänimerkit eivät enää varoita esteen lähestymisestä.

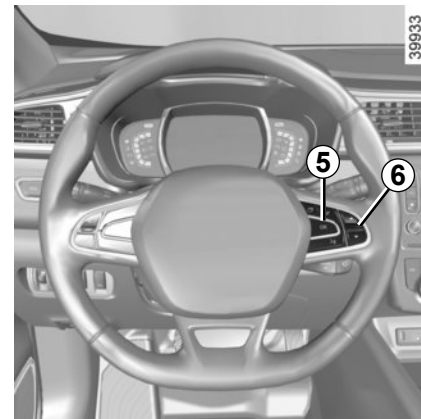
Järjestelmän toiminnanesto

Pysäköintitutkan kytkentä päälle tai pois päältä.

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

Auto pysähdyksissä:

- voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytkintä **5 OK**,
- paina useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Ajo-opastus»,
- paina painokytkintä **5 OK**,
- painele useita peräkkäisiä kertoja säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Pysäköintitutkan säätö»,



- paina painokytkintä **5 OK**,
- valitse säädettävät asetukset säätimellä **6**,
- paina painokytkintä **5 OK**.

Kun autolla ajetaan hitaammin kuin noin 10 km/h, tietyt äänekkäät kohteet (esim. moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmasäara) voivat laukaista pysäköintitutkan äänimerkit.

PYSÄKÖINTITUTKA (5/5)

Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

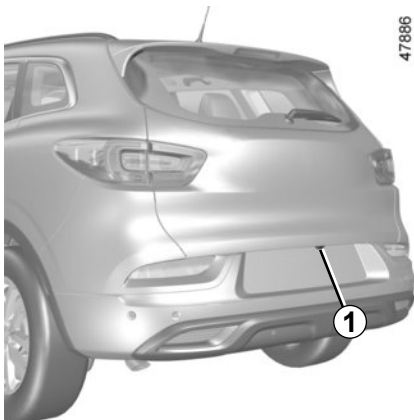
Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h
- automallista riippuen, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikennoruuhkassa jne.),
- kun vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa tai automaattivaihteiston vaihteenvaihtin on **N**- tai **P**-asennossa.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, aina peruutusvaihteelle siirryttäessä kuuluu äänimerkki noin 3 sekunnin ajan ja kojetauluun ilmestyy viesti «Tarkista pysäköintitutka». Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

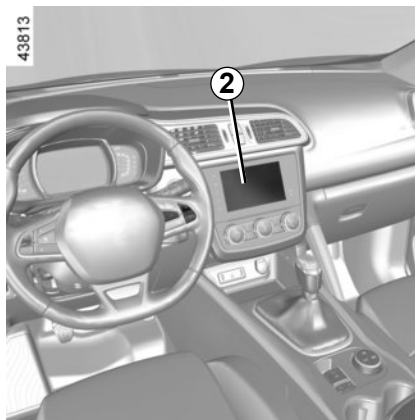
PERUUTUSKAMERA (1/2)



Toiminta

Siirryttäessä peruutusvaihteelle takaluukussa sijaitseva kamera **1** lähettää näkymän auton takaa multimedianayttöön **2**, jossa näkyy toinen kahdesta apulinjasta: **4** ja **3** (liikkuva ja kiinteä).

Tätä järjestelmää käytetään ensin yhden tai useamman apulinjan avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.

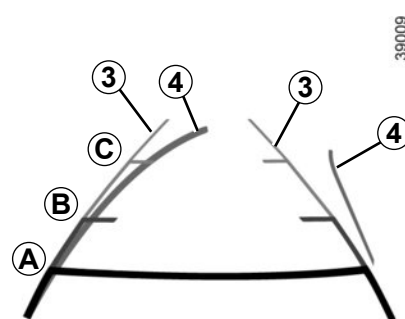


Kiinteä apulinja 3

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.



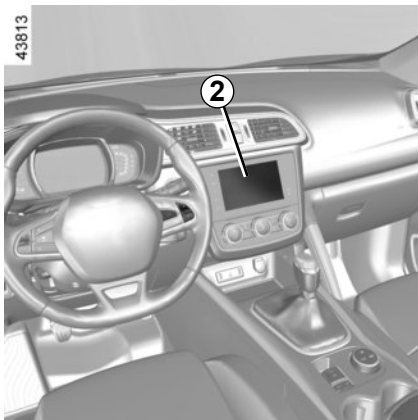
Liikkuva apulinja 4

Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä **2**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Erityispiirre

Varmista, ettei kameran tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).

PERUUTUSKAMERA (2/2)



Peruutuskameran kytkeä, poiskytkentä

Valitse multimedianaäytössä **2** "Ajoneuvo", "Asetukset", "Pysäköintiavustimet" ja sitten "Peruutuskamera". Ota peruutuskamera käyttöön tai pois käytöstä ja vahvista valinta.

Voit myös muokata kameran kuvan asetuksia (esim. kirkkautta ja kontrastia).

Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

Apulinjat on tarkoitettu tasaiselle maalle. Tietoa ei tarvitse ottaa huomioon, kun apulinja osuus pystysuoran tai maahan asetetun esineen päälle.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla väärennmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurin-gossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

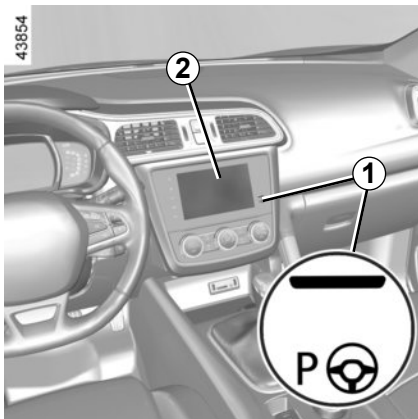
Jos takaluukku on jäänyt auki tai se ei ole kunnolla kiinni, näyttöön tulee "Takaluukku auki" -viesti ja kamera-näyttö katoaa.



Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapah-tumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylvä).s).

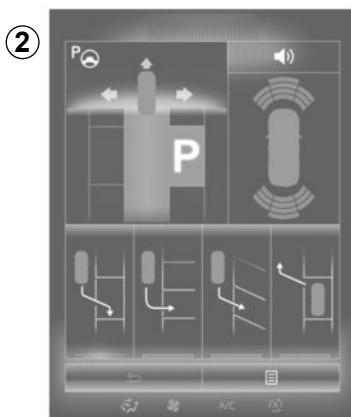
PYSÄKÖINTIAVUSTIN (1/4)



Tämä toiminto avustaa pysäköinnissä.

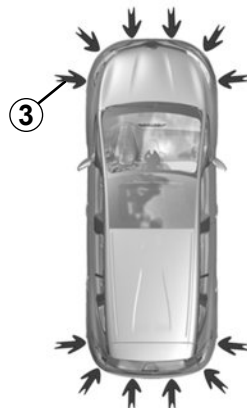
Irrota kädet ohjauspyörästä. Ohjaat vain polkimia ja vaihteenvaihtamista.

Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaasi liikuttamalla ohjauspyörää.



Toiminnon käyttöönotto

Auton ollessa pysähdyksissä tai nopeuden ollessa enintään 30 km/h paina painokytintä **1**. Painokytimen **1** merkkivalo syttyy ja näyttö **2** tulee monitoiminäyttöön.



Erityispiirteitä

Pidä huoli siitä, etteivät nuolten **3** osoittamat ultraäänianturit ole peittyneet (esim. kuraan tai lumeen).

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (2/4)

Toimenpiteen valinta

Järjestelmä voi tehdä neljäntyyppisiä toimenpiteitä:

- auton taskupysäköinti,
- auton pysäköinti rinnakkain pystysuoraan oleville paikoille,
- auton pysäköinti vinosti rinnakkain oleville paikoille,
- auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

Valitse monitoiminäytöstä suoritettava toimenpide.

Huomautus: Kun auto käynnistetään tai kun auto on pysäköity taskuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletuksena avustusta taskupysäköinnistä poistumisessa. Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa monitoiminäytöstä.

Toiminta

Paikoitus

Kun auton nopeus on arviolta alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja auton kummaltakin puolelta.

Kun paikka havaitaan, se näkyy monitoiminäytössä pienellä "P"-kirjaimella merkittynä. Aja varovasti suuntavalot kytkettyinä paikan viereen, kunnes viesti "Peatumine" tulee näkyviin ja äänimerkki kuuluu.

Paikka näkyy monitoiminäytössä suurella kirjaimella "P" merkittynä.

- Pysäytä auto.
- Kytke peruutusvaihte.

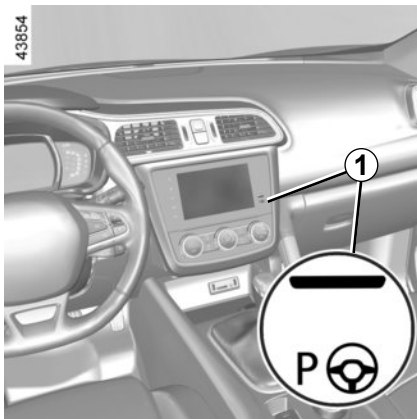
Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Noudata järjestelmän monitoiminäytössä antamia ohjeita.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (3/4)



Poistuminen taskupysäköinnistä

- Valitse tila ”poistuminen taskupysäköinnistä”.
- Käytä suuntavalvoja sillä puolella, jolta haluat poistua autosta.
- Paina pitkään painokytkintä **1** (noin 2 sekuntia).

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Tee liikkeet eteen- ja taaksepäin pysäköintitutkajärjestelmän varoitusten avulla.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h. Kun auto on valmis poistumaan pysäköinnistä, järjestelmä varoittaa toimenpiteen päättymisestä.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.

Toimenpiteen keskeytys

Toimenpide keskeytyy seuraavissa tapauksissa:

- tartut ohjauspyörään,
- jokin ovi tai tavaratila avautuu,
- auto on pysähdyksissä liian pitkään,
- este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun,
- moottori sammuu.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu toimenpiteen keskeytymisen merkiksi. Jos haluat jatkaa toimenpidettä, paina pitkään järjestelmän käyttöön-oton painokytkintä.

Tällöin keskeytyskuvake syttyy monitoiminäyttöön.

Tarkista, että:

- olet irrottanut kädet ohjauspyörästä,
- että kaikki ovet ja tavaratila on suljettu,
- että reitillä ei ole esteitä,
- että moottori on käynnistetty.

Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- järjestelmän aktivoinnin painokytkintä painetaan,
- auton nopeus ylittää 7 km/h,
- olet tehnyt enemmän kuin 10 liikettä eteen- tai taaksepäin toimenpiteen aikana,
- pysäköintitutkan anturit ovat likaantuneet tai peittyneet,
- auton pyörät ovat pyörineet paikallaan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa ja äänimerkki varoittaa toimenpiteen päättymisestä.

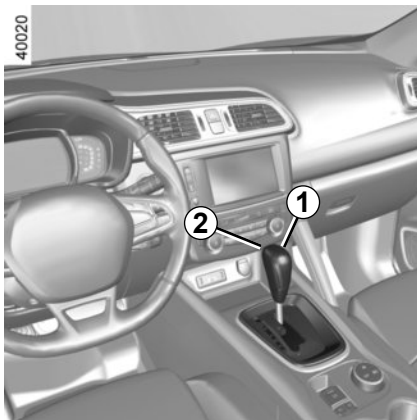


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Varmista, että toimenpiteen aikana noudatetaan käytetyillä teillä voimassa olevia liikennesääntöjä.

- Kuljettajan tulee jatkuvasti ottaa huomioon yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita peruutustutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit), jotka ovat auton läheisyydessä toimenpiteen aikana.
- Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuolleissa kulmissa.
- Toimenpiteen aikana ohjauspyörä voi kääntyä nopeasti: älä pidä käsiä sisäpuolella ja varmista, että mitään ole sisäpuolella.
- Tee aina silmämääräinen tarkastus sen varmistamiseksi, että järjestelmän ehdottama pysäköintipaikka on vapaa, eikä tiellä ole esteitä.
- Järjestelmä on otettava pois käytöstä, kun vedät perävaunua.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (1/3)



Vaihteenvälitsin 1

P: pysäköinti

R: peruutusvaihte

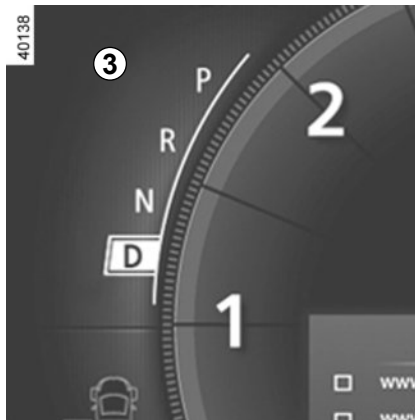
N: vapaa asento

D: automaattinen toimintatila

M: käsikäyttöinen toimintatila

Huomautus: Paina painiketta 2 siirtyäksesi asennosta D tai N asentoon R tai P.

3: ilmoittaa kytketyn vaihteen käsikäyttöisessä toimintatilassa.



Liikkeellelähtö

Vaihteenvälitsimen 1 ollessa asennossa **P** kytke virta.

Kun halutaan siirtää vaihteenvälitsin pois asennosta **P**, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta 2.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo



näytössä 3 sammuu), kun siirrät vaihteenvälitsimen pois asennosta **P**.

Vaihteenvälitsimen saa siirtää asentoon D tai R ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella ja kaasupoljinta ei paineta.

Ajaminen (vaihteiston automaattinen toimintatila)

Siirrä vaihteenvälitsin 1 asentoon **D**.

Tämän jälkeen vaihteenvälitsimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan ja oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston automatiikka ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja kuljettajan ajotavan.

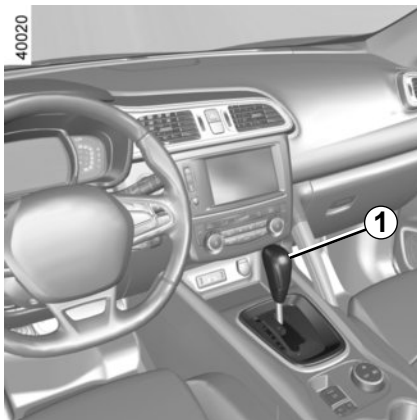
Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvälitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.



Ajaminen (vaihteiston manuaalinen toimintatila)

Kytke vaihteenvalitsin **1** asentoon **D** ja vie valitsin vasemmalle.

Vaihteet voidaan vaihtaa käsin siirtämällä vaihteenvalitsimen asentoa asteittain.

- vaihteita vaihdetaan suuremmaksi näpäyttämällä vaihteenvalitsinta eteenpäin,
- vaihteita vaihdetaan alaspäin näpäyttämällä vaihteenvalitsinta taaksepäin.

Kytetty vaihte näkyy kojetaulun näytössä.

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (jotka esimerkiksi aktivoivat moottorin suojausjärjestelmän tai ESP-ajovakausjärjestelmän: ESC) automaattijärjestelmä voi vaihtaa vaihteen automaattisesti.

Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muuttaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

Poikkeustilanteita

- **Jos tieprofiili (mäkisyys ja mutkaisuus)** estää automaattivaihteiston automaattisen tilan käytön (esim. vuoristossa), suositellaan siirtymistä käsikäyttöiseen toimintatilaan. Näin vältetään tilanteet, joissa vaihteistoautomaatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan käsikäyttöisessä toimintatilassa käyttöön pitkissä alamäissä.
- **Jotta moottori ei sammuisi kovalla pakkasella**, odota hetki, ennen kuin siirät vaihteenvalitsimen asennosta **P** tai **N** asentoon **D** tai **R**.

Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumentuminen.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (3/3)

Pysäköinti

Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihteenvalitsin asentoon **P**. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Kiristä seisontajarru tai varmista automallin mukaan, että automaattinen seisontajarru on kiristetty.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylväaseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

Toimintahäiriöt

- **ajettaessa**, jos viesti "Tarkista automaattivaiht." tulee näkyviin kojetauluin, se ilmaisee toimintahäiriötä.
- Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- **ajettaessa**, jos viesti "Vaihteisto ylikuumenee" tulee näkyviin kojetauluun, pysähdy mahdollisimman pian ja anna vaihteiston jäähtyä niin kauan, että viesti poistuu,
- **Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen**, katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Hinaaminen".



Jos vaihteenvalitsin on käynnistyksen yhteydessä juuttunut asentoon P, vaikka painat jarrupoljinta, valitsimen voi vapauttaa manuaalisesti. Se tapahtuu viemällä työkalu (jäykkä varsi) koloon **4**, jotta vaihteenvalitsin vapautuu.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise sytytysvirtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

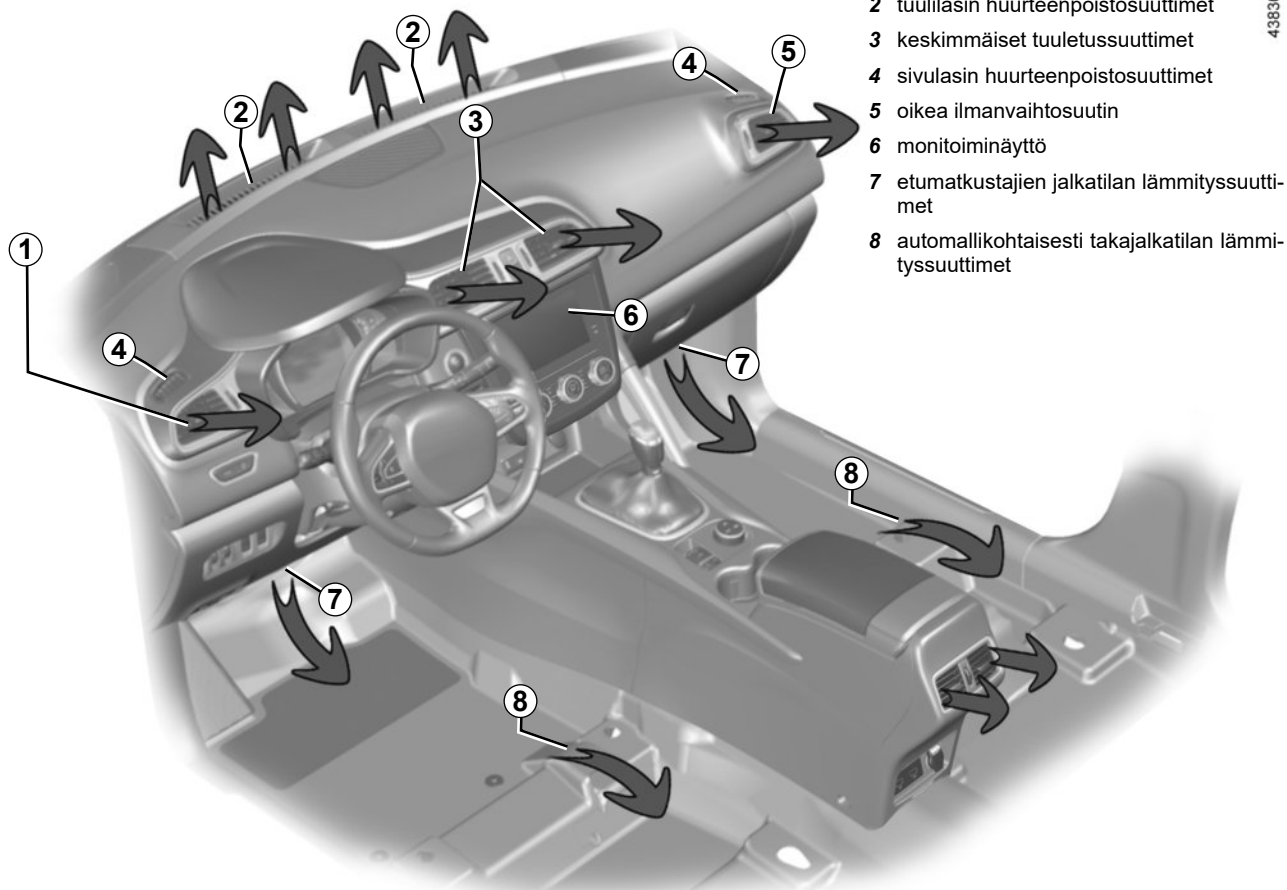


Luku 3: Ajomukavuus ja varusteet

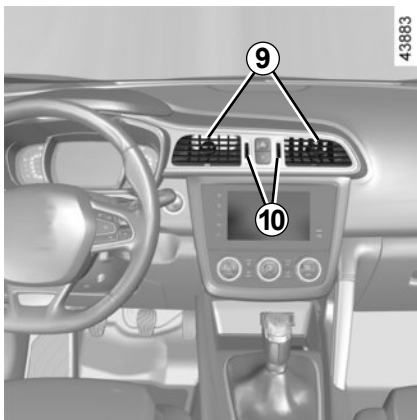
Ilmanvaihtosuuttimet	3.2
Käsi­käyttöinen lämmitys­ ja ilmastointilaite	3.4
Automaattinen ilmastointi	3.7
Ilmastointilaite: tiedot ja käyttöohjeet.	3.17
Ulkoilman laatu- ja hajunpoistotoiminnot.	3.19
Sähkötoimiset sivulasit	3.20
Katto, jossa on kiinteä ikkuna	3.22
Sisävalot	3.23
Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus	3.25
Tuhkakupit, savukkeensytyttimet.	3.30
Liukuva takaistuin	3.32
Tavaratila	3.34
matkatavaroiden peite	3.35
Tavaratila	3.36
Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa	3.38
Tavaroiden kuljettaminen:	3.39
hinaaminen	3.39
Matkatavaroiden kiinnitysverkko	3.40
Kattotelineet.	3.42
Kattospoileri	3.43
Multimedialaitteet.	3.44

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (1/2)

43830



ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (2/2)



Keskimmäiset tuuletussuuttimet

Ilmavirran säätö

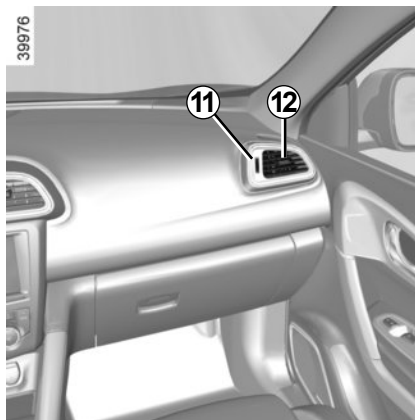
Käännä säätöpyörää **10** (vastuksen yli).

Ylöspäin: kiinni.

Alaspäin: täysin auki.

Suuntaus

Käännä kohdistimia **9** haluamaasi asentoon.



Sivusuuttimet

Ilmavirran säätö

Käännä säätöpyörää **11** (vastuksen yli).

Ylöspäin: kiinni.

Alaspäin: täysin auki.

Suuntaus

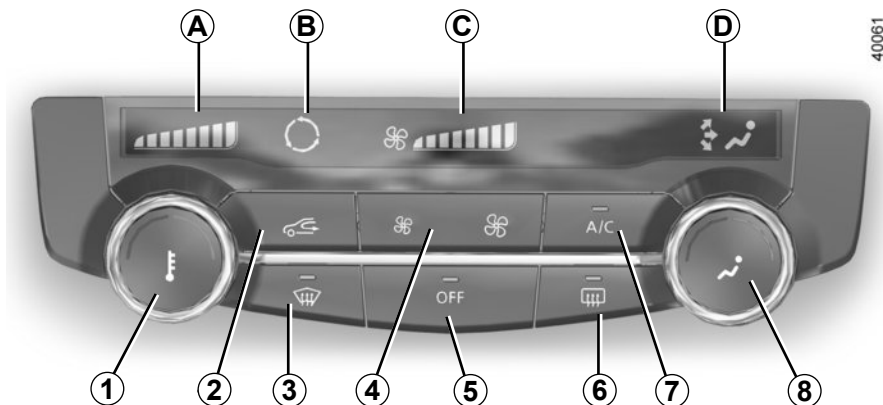
Käännä kohdistimia **12** haluamaasi asentoon.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

KÄSISÄÄTÖINEN ILMASTOINTILAITE (1/3)



Säätökytkimet

- 1 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 2 Sisäilmankierto.
- 3 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 4 Puhallusnopeuden säädin.
- 5 Järjestelmän pysäytys.
- 6 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
- 7 Ilmastointi.
- 8 Matkustamon ilmanjaon säätö.

Osoittimet

- A** Ilman lämpötila.
B Sisäilmankierto.
C Puhallusnopeus.
D Matkustamon ilmanjaon säätö.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle / pois päältä

Ilmastointilaitte voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois painikkeella 7 (merkkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti).

Ilmastointilaitteen avulla

- viilennetään matkustamon sisäilmaa,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

"Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -toiminto

Paina painiketta 3, jolloin merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuuli- ja takalasin, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta 6, jolloin merkkivalo sammuu.

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta 3.

KÄSISÄÄTÖINEN ILMASTOINTI (2/3)

Matkustamon ilmanjaon säätö

Ilmanjakotapoja on viisi. Käännä säädintä **8** valitaksesi haluamasi ilmanjaon.

Ilmanjako näkyy ilmaisimessa **D**.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin tuuletussuuttimiin, sivuikkunoiden ja tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



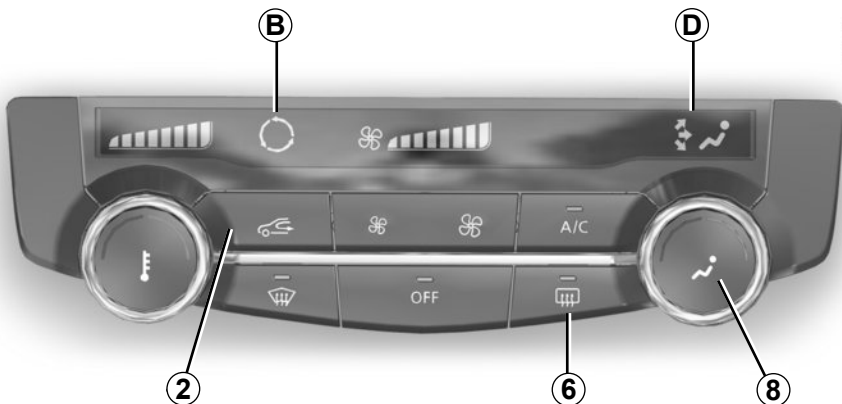
Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu kojelaudan suuttimiin.



40061

Sisäilmankierron käynnistys

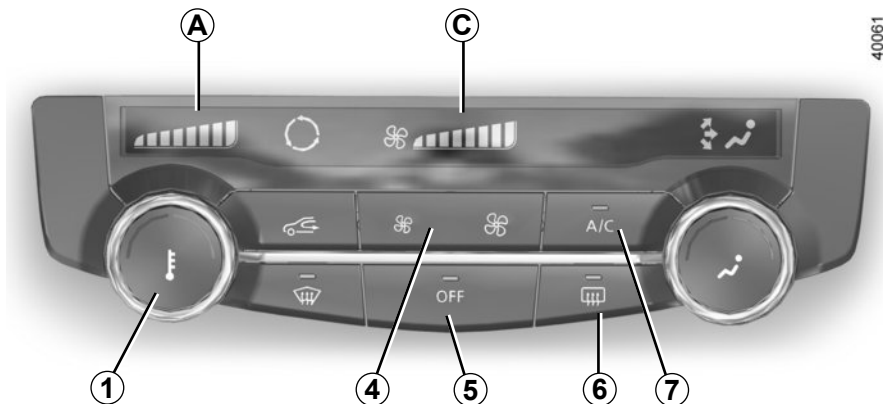
Paina painiketta **2**: Merkkivalo **B** syttyy. Ilmavirta otetaan tällöin matkustamosta ja kierrätetään, eikä raitisilmapuhallus toimi.

Sisäilmankierron avulla

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono),
- lasketaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Jos säädin on kauan sisäilmankierron asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytketään normaalitoimintaan (raitisilmapuhallukselle) painamalla painiketta **6** heti, kun sisäilmankierrätystä ei enää tarvita.

KÄSISÄÄTÖINEN ILMASTOINTILAITE (3/3)



Puhallusnopeuden muuttaminen

Voit säätää puhallusnopeutta painamalla painikkeita **4** halutessasi lisätä tai vähentää puhallusnopeutta.

Puhallusnopeus näkyy näytössä **C**. Järjestelmä on pysähtynyt (OFF): Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä **1** haluamasi lämpötilan mukaan. Mitä useampia merkkejä näytössä **A** palaa, sitä korkeampi lämpötila on. Jos ilmastointilaitetta käytetään pitkään, matkustamon lämpötila saattaa tuntua liian alhaiselta. Käännä säädintä **1** oikealle nostaksesi lämpötilaa. Ilmanlämpötila näkyy ilmaisimessa **A**.

Takalasinlämmitin

Paina moottorin käydessä painiketta **6**. Toiminnan merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja sähköisesti lämpevistä sivutaustapeileistä (versiokohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **6**.

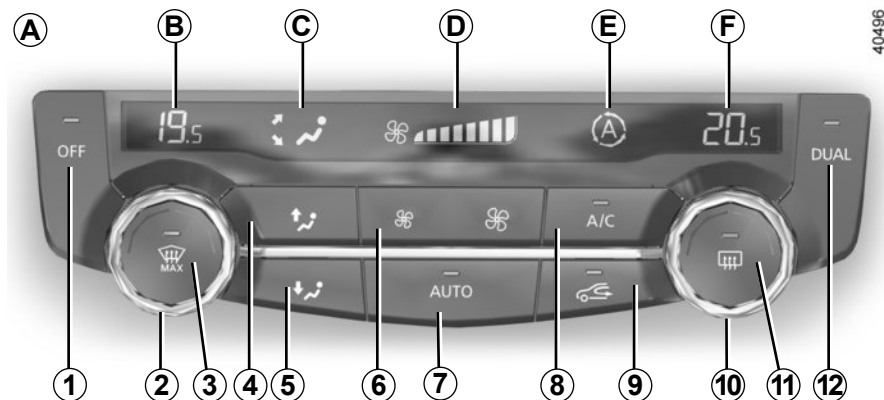
Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Järjestelmän pysäyttäminen

Voit sammuttaa järjestelmän painamalla painiketta **5** OFF (painikkeen merkkivalo syttyy).

Huurteen ja jään poistotoiminnon käyttö estää sisäilman kierrätyksen, jotta tuulilasi ei huurru, ja käynnistää ilmastointilaitteen. Painikkeeseen liitetty merkkivalo **7** ei syty.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin A (1/6)



Säätökytkimet

- 1 Järjestelmän sammutus tai automallikoh-
teisesti tuulilasien huurteen- ja jäänpoisto.
- 2 ja 10 Ilman lämpötila.
- 3 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 4 ja 5 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 6 Ilmanvaihdon nopeus ja automallikoh-
teisesti järjestelmän sammutus.
- 7 Automaattinen ohjelma.
- 8 Ilmastointilaite.

9 Sisäilmankierto.

11 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) si-
vupeilien huurteenpoisto.

12 KAKSOIS-toiminto.

Osoittimet

B Ilman lämpötila vasemmalla puolella.

C Ilmanjako.

D Puhallusnopeus.

E Automaattisen ilmankierron merkkivalo.

F Ilman lämpötila oikealla puolella.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilman-
kiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

AUTO: valitun lämpötilan saavuttamisen optimointi ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta 7. Painikkeen 7 merkkivalo syttyy.

Puhallusnopeuden muuttaminen

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon opti-
maalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit säätää puhallusnopeutta painamalla painikkeita 6 halutessasi lisätä tai vähentää puhallusnopeutta.

Tässä tapauksessa integroitu merkkivalo painikkeessa 7 sammuu ja merkkivalo ilmoittaa valitun puhallusnopeuden D.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin A (2/6)

40496



Lämpötilan säätö

Säätötyyppjejä on kaksi:

- matkustamon kokonaisvaltainen säätö,
- säätö DUAL-tilassa, jossa voidaan säätää erikseen matkustamon vasemman ja/tai oikean puolen lämpötilaa.

Matkustamon kokonaisvaltainen säätö

Liikuta säädintä **2**.

Säätö kaksoistoiminnoilla

Voit ottaa sen käyttöön painamalla painiketta **12**.

Liikuta säädintä **2**, jos haluat säätää vasenta puolta ja säädintä **10**, jos haluat säätää oikeaa puolta.

Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty matkustamoon.

Kun auto käynnistetään, näytetyn arvon nostaminen tai laskeminen ei milloinkaan nopeuta halutun lämpötilan saavuttamista. Järjestelmä optimoi lämpötilan laskun tai noston aina (puhallus ei käynnisty heti enimmäisnopeudella: nopeus kasvaa vähitellen). Se voi kestää muutamasta sekunnista useaan minuuttiin. Periaatteessa kojelaudan tuuletussuuttimet on pidettävä aina auki (paitsi poikkeustilanteissa, kun ulkoilman laatu on erittäin huono tai haju paha).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin A (3/6)



Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Paina painiketta **8** pakottaaksesi ilmastoinnin toimintaan (painikkeen merkkivalo syttyy) tai katkaistaksesi ilmastoinnin toiminnan (painikkeen merkkivalo sammuu).

Käytä mieluiten automaattista tilaa.

Automaattisessa toimintatilassa (painikkeen **7** merkkivalo palaa) ilmastointilaitte ohjaa kaikkia toimintojaan automaattisesti.

Voit aina muuttaa järjestelmän valintaa. Tällöin painikkeen **7** merkkivalo sammuu.

Palaa automaattiseen toimintatilaan painamalla ohjelmaa **AUTO**.



ECO-tilalla (painokytkin 13) varustetut autot: kun ECO-tila on käytössä, se voi heikentää automaattisen ilmastoinnin toimintaa. Katso lisätietoja luvun 2 kapaleesta "Eco-ajaminen".

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin A (4/6)

”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuuli- ja takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

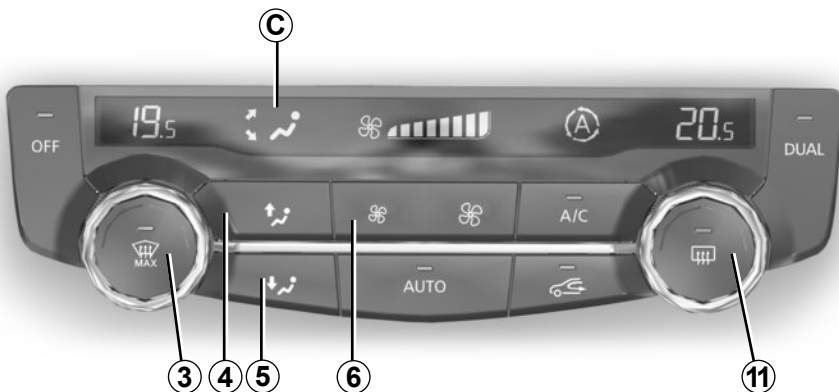
Paina painiketta **3**, jolloin merkkivalo syttyy.

Voit pysäyttää toiminnan takalasista painamalla huurteenpoiston painiketta **11**, jolloin painikkeen merkkivalo sammuu.

Voit muuttaa puhallusnopeutta: paina painiketta **6**

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **3**.

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.



40496

Matkustamon ilmanjaon säätö

Ilmanjakotapoja on viisi. Vieritä niitä painamalla painokytkimiä **4** ja **5**. Osoittimessa **C** olevat nuolet osoittavat valitun ilmanjaon:



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoitosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasien huurteenpoitosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu kojelaudan suuttimiin.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin A (5/6)

40500



Tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto

(automallikohtainen)

Moottorin käydessä paina painiketta **1** (painikkeen merkkivalo syttyy).

Tämä toiminto mahdollistaa nopean sähkötoimisen huurteen- ja jäänpoiston.

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **11**, jolloin merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **11**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin A (6/6)

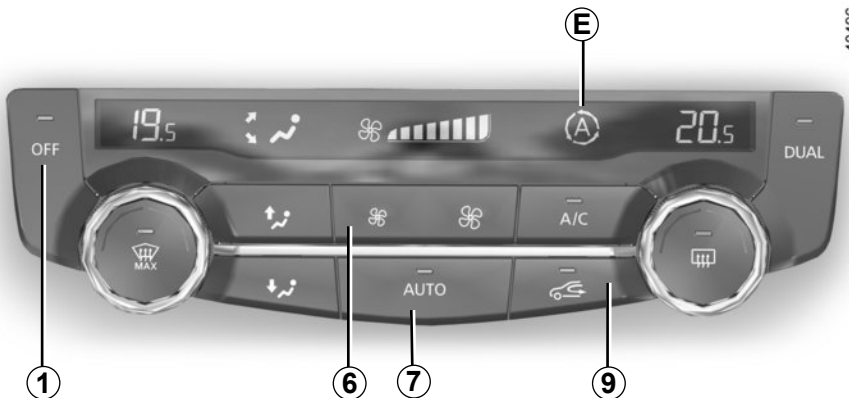
Materiaalien uusiokäyttö

Toimintoa ohjataan automaattisesti (käynnistymisen vahvistaa osoitin **E**), mutta se voidaan kytkeä myös käsin.

Huomautus

- Ilmavirta otetaan sisäilmankierron aikana matkustamosta, eikä raitisilmapuhallus toimi.
- Sisäilmankierrolla matkustamo voidaan eristää ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono).
- lasketaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.



40496

Käyttö käsin

Painikkeen painaminen **9** sallii ilman kierrätyksen pakottamisen. Tällöin integroitu varoitusvalo palaa ja merkkivalo **E** sammuu.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

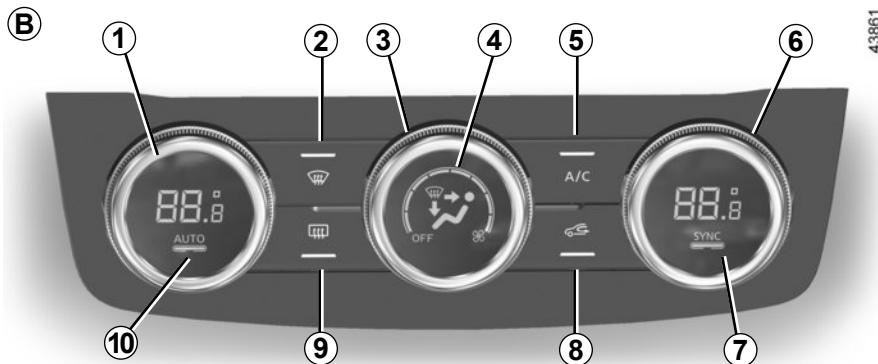
On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta **9** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Järjestelmän pysäyttäminen

Voit sammuttaa järjestelmän painamalla painiketta **1** OFF (painikkeen merkkivalo sammuu) tai automallikohtaisesti vähentämällä ilmanvaihtoa minimiin painamalla niin monta kertaa kuin tarvitsee painiketta **6**, jossa on merkinä OFF.

Käynnistä se painamalla painokytkintä **7**.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin B (1/4)



Säätökytkimet

- 1 Kuljettajan puhallusilman lämpötilan säätö.
- 2 «Kirkkaat ikkunat» -toiminto.
- 3 Puhallusnopeuden säädin.
- 4 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 5 Ilmastointilaitteen kytin.
- 6 Matkustajan puhallusilman lämpötilan säätö.
- 7 Kuljettajan ja etumatkustajan lämpötilan synkronointi.
- 8 Sisäilmankierto.
- 9 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
- 10 Automaattisen toimintatilan kytkentä.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilman kiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

AUTO: -tilalla valitun lämpötilan saavuttaminen optimoidaan ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta 10.

Puhallusnopeuden muuttaminen

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säättää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit lisätä tai vähentää puhallusnopeutta kääntämällä säädintä 3.

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä 1, kun haluat nostaa tai laskea lämpötilaa vasemmalla.

Käännä säädintä 6, kun haluat nostaa tai laskea lämpötilaa oikealla.

Jos painiketta 7 painetaan, matkustajan lämpötila säädetään kuljettajan lämpötilaan.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin B (2/4)

”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

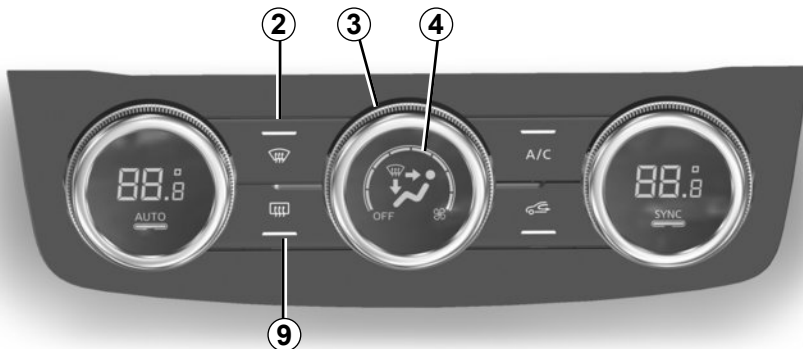
Paina painiketta 2: integroitu merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasista, etusivulaseista, sivupeileistä (automallikohtainen varuste) ja lämmitettävästä tuulilasista (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta 9, jolloin merkkivalo sammuu.

Poistu toiminnosta painamalla painiketta 2 tai kääntämällä säädintä 3.

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.



43861

Matkustamon ilmanjaon säätö

Paina painiketta 4.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suolakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.

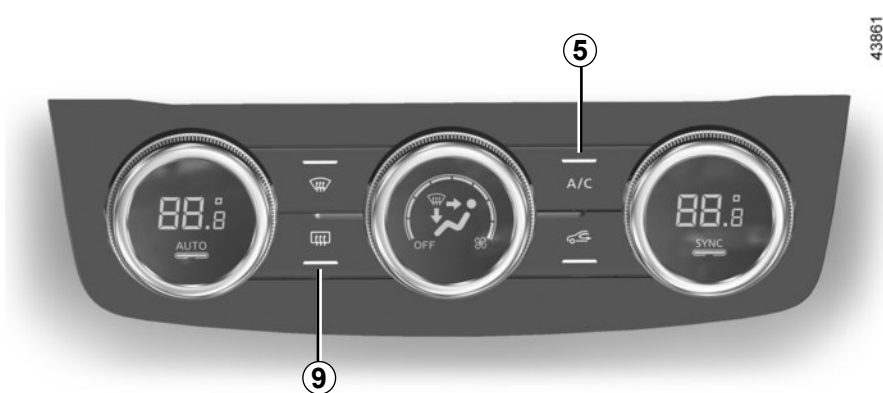


Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin B (3/4)



Takalasinlämmitin

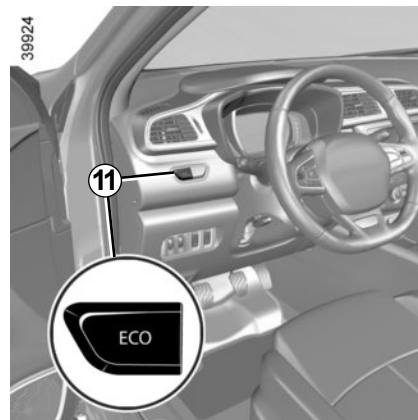
Paina painiketta **9**: integroitu merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **9**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

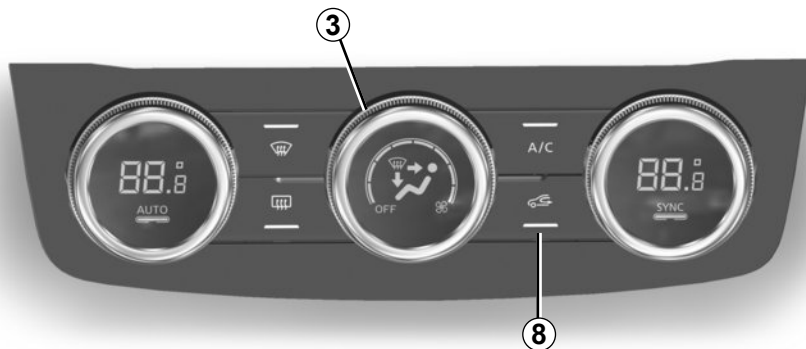
Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Ilmastointilaitteen toiminta keskeytetään painamalla painiketta **5**. Painikkeen merkkivalo sammuu.



Ajoneuvot, joissa on ECO-tila (kytkin 11 tai, ajoneuvosta riippuen, multimedia-näytöstä): aktivoitu ECO -tila voi heikentää automaattisen ilmastointijärjestelmän toimintaa. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "ECO-ajo".

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säädin B (4/4)



Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tässä tapauksessa toiminnon päälle kytkentä vahvistetaan painikkeen **8** merkkivalolla.

Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

Käyttö käsin

Paina painiketta **8**: integroitu merkkivalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta **8** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Järjestelmän pysäyttäminen

Käännä säädin **3** asentoon «OFF» pysäyttääksesi järjestelmän. Käynnistä se kääntämällä ohjausta **6** ja säädä puhaltimen nopeus.

Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (1/2)

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua siviikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos huurua on, poista se käyttämällä ”**kirkkaat ikkunat**” -toimintoa. Käytä ilmastointilaitetta ensisijaisesti automaattisessa toimintatilassa huurun muodostumisen estämiseksi.

Autot, joissa on tilaECO

Aktiivinen ECO-tila voi heikentää ilmastoinnin toimintatehoa. Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta ”Ajo-ohjeet, ECO-ajo”.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaukunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite, ilmastointilaite tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Ajettaessa pidä ilmanvaihtosuuttimet auki ja ikkunat kiinni.

Jos auto on ollut pysäköitynä helteellä tai suorassa auringonpaisteessa, muista tuulettaa autoa muutama minuutti kuuman ilman poistamiseksi ennen kuin käynnistät auton.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.**

Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– **Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.**

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.

Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.



Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (2/2)



Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan.
Aine on vaarallista silmille ja iholle.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Kylmäaineen tyyppi



Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi



Tulenarka aine



Lisätietoja on käyttöoppaassa.



Huolto

x,xxx kg

Kylmäaineen määrä autossa.

GWP xxxxx

Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO₂-vastaavuus).

CO₂-vastaavuus
x,xx t

Määrä painona ja CO₂-vastaavuutena.

ULKOILMAN LAATU- JA HAJUNPOISTOTOIMINTO



Ilmastointilaitteen ollessa käytössä valitse näytöstä **A** vaihtoehto "Valikko", "Ajoneuvo", "Ilmanlaatu".

Ulkoilman laatu

Ajoneuvon ilmanlaatu näytetään selittävän tekstin ja animaation avulla multimediasäätimellä.



Hajunpoistotoiminto

Toiminto vähentää pahoja hajuja matkustamossa.

Hajunpoisto

- ON: auttaa vähentämään nopeammin pahaa hajua matkustamossa.
- OFF: toiminnon keskeytys.

Huomautus:

Toiminto on ajastettu. Se pysähtyy automaattisesti muutaman minuutin kuluttua.

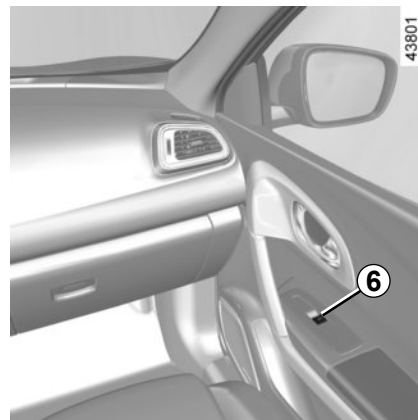
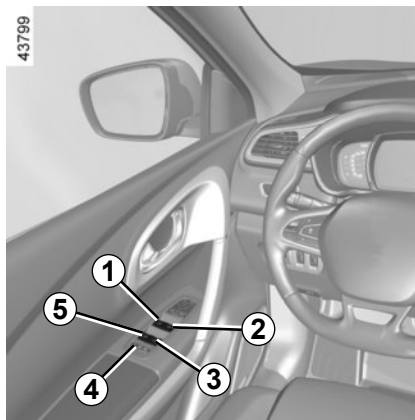
Katso lisätietoja multimediasäätimän käyttöohjeista.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET-KATTO, JOSSA ON KIINTEÄ IKKUNA (1/3)

Järjestelmät toimivat:

- moottorin käydessä,
- kun moottori on sammutettu ja kunnes etuovi avataan (noin 12 minuutin ajan);
- moottori sammutettuna, kun etuovet ovat suljettuina, kun käynnistuspainiketta on painettu.

Paina tai vedä kytkintä, kun haluat laskea tai nostaa ikkunan haluamallasi korkeudelle. Takalasit eivät laskeudu kokonaan.



Käytä kuljettajan paikalta kytkintä:

- 1 kuljettajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 2 etumatkustajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 3 ja 5 takamatkustajien ikkunannostinten ohjaukseen.

Käytä matkustajien paikoilta kytkintä 6.



Takamatkustajien turvallisuus

Kuljettaja voi estää kaikkien takalasinnostinten toiminnan painamalla painokyt-kintä 4.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä avainkorttia tai avainta auton sisäpuolelle edes vähäksi aikaa, jos lapsi, valvontaa tarvitseva aikuinen tai lemmikkieläin jää autoon. Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET-KATTO, JOSSA ON KIINTEÄ IKKUNA (2/3)

Impulssikytkentä

Tämä toiminto on lisätoiminto edellä kuvattuun sähkötoimisten ikkunannostinten toimintaan.

Paina tai vedä kytkintä lyhyesti niin pitkälle kuin mahdollista, jolloin ikkunalasi nousee ylös tai laskeutuu täysin alas. Ikkuna pysähtyy, kun kytkintä käytetään.

Impulssikytkentää käyttävää sähköikkunaa ei voi käyttää

Impulssikytkentää käyttävä sähköikkuna on varustettu lämpösuojausella: jos painat ikkunan kytkintä yli kuusitoista kertaa peräkkäin, se siirtyy suojaustilaan (ikkunan lukitseminen).

Voit:

- käyttää sähköikkunan kytkintä vain hetken aikaa ja noin 30 sekunnin välein;
- moottorin käydessä ikkunan lukitus avataan, kun sähköistä ikkunakytkintä ei ole käytetty noin 20 minuuttiin.

Huomautus: jos lasin reuna kohtaa esteen (puunoksan jne.), lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

Ikkunoiden sulkeminen kauko-ohjaimella

(autot, joissa on neljä sähkötoimista impulssikytkimellä varustettua lasinnostinta).

Kun ovet ja luukut on lukittu ulkopuolelta:

- **jos kuljettajan oven lukituspainiketta painetaan kaksi kertaa**
- tai
- **jos -avainkortin lukituspainiketta painetaan kaksi kertaa peräkkäin handsfree-tilassa**

kaikki ikkunat ja automallista riippuen myös kattoluukku sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET-KATTO, JOSSA ON KIINTEÄ IKKUNA (3/3)

Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy impulssikytkentätilaan. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee askel askeleelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta alas painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan järjestelmän alustamiseksi uudelleen.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.



Katto, jossa on kiinteä ikkuna

Aurinkoverhon avaaminen

Vedä painokytkintä **7** ja pidä se paikallaan haluttuun asentoon asti.

Verhon sulkeminen

Paina painokytkintä **7** ja pidä se paikallaan haluttuun asentoon asti.

Automaattitoiminnot

Vedä tai paina lyhyesti painokytkin **7** pohjaan: verho sulkeutuu tai avautuu kokonaan. Verho pysähtyy, kun painokytkintä käytetään.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

SISÄVALOT (1/2)



Kartanlukuvalot

Painamalla katkaisinta **1** saat seuraavat toiminnot:

- valo palaa jatkuvasti,
- Valon sammuttaminen; tässä asennossa valo ei syty.

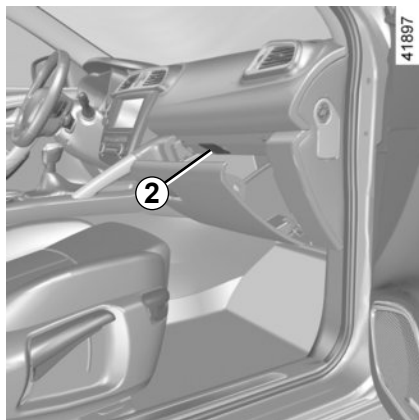


Huomautus: jos autossa on navigointijärjestelmä, kattovalojen syttyminen ovien tai tavaratilan avaamisen yhteydessä voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä multimedia-näytöstä. Lisätietoja saat luvun 1 kohdasta "Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko".

Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kartanlukuvalot ja valaisimet syttyvät määräajaksi.

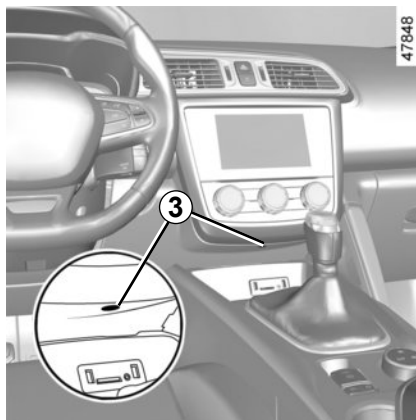
Kun ovet on oikein suljettu, ovien lukitus tai moottorin käynnistys sammuttaa kattovalon ja valaisimet.

SISÄVALOT (2/2)



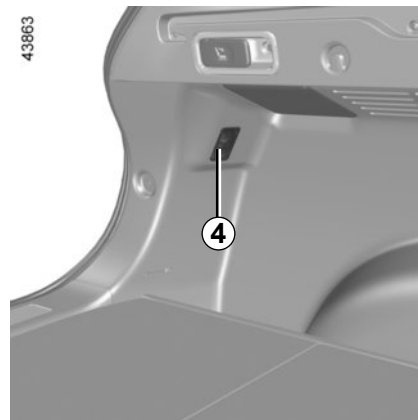
Käsinelokeron valot

Valo 2 syttyy, kun luukku avataan.



Keskikonsolin valot

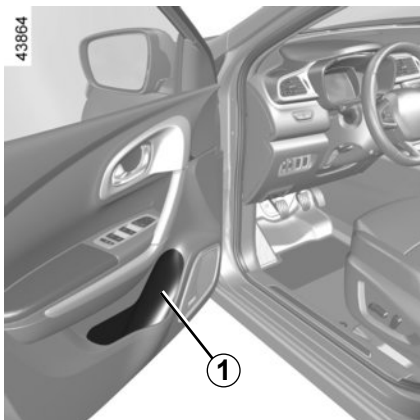
Valo 3 syttyy, kun moottori käynnistetään.



Tavaratilan valaisimet

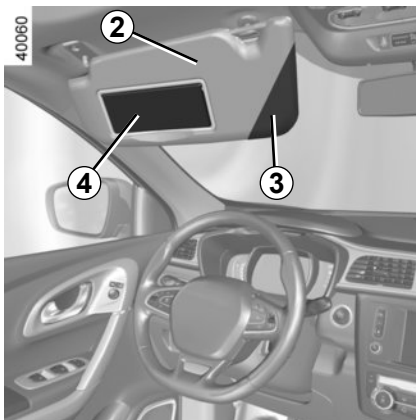
Valo 4 syttyy, kun tavaratila avataan.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (1/5)



Säilytyslokerot etuovissa 1

Tilaa 1,5 litran pullolle.



Häikäisysojus edessä

Käännä häikäisysoja 2 alas.

Häikäisysojan säilytyspaikka 3

Pidikkeen avulla voidaan kiinnittää näkyvälle paikalle esim. kartta, pysäköintilupa tai maksullisen moottoritien maksukuitti.

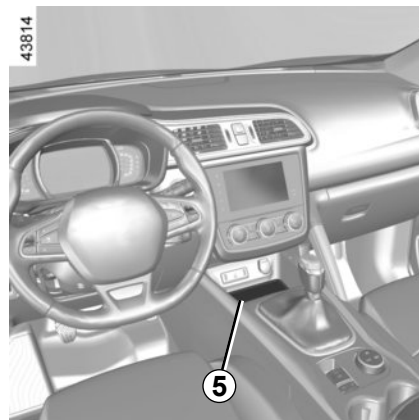
Ehostuspeilit

Nosta kantta 4.



Huolehdi, että peität ehostuspeilit suojakannella ajon aikana.

Loukkaantumisvaara



Keskikonsolin säilytyslokerokero 5

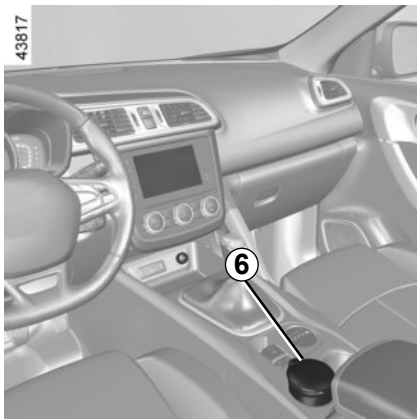


Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (2/5)



Mukipidike 6

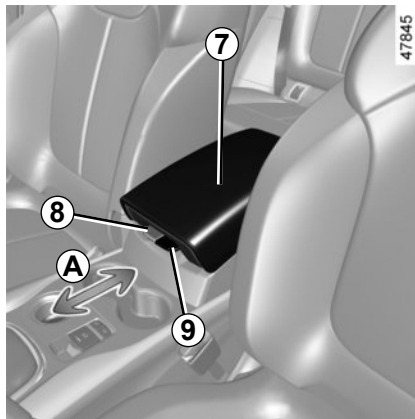
Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. irrotettavaa tuhkakuppia tai juomatölkkejä.

Tässä lokerossa on kaksi irrotettavaa mattoa puhdistuksen helpottamiseksi.



Varo, ettei juomatölkkileneessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

Vammutumisvaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.



Kyynärnoja edessä keskellä 7 (automallikohtainen)

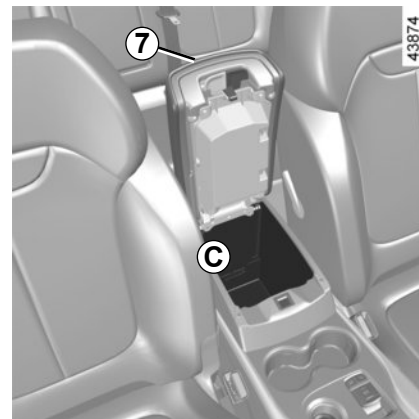
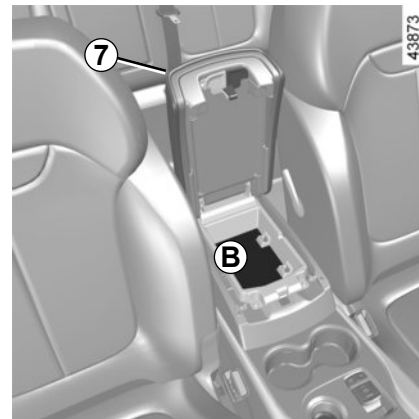
Keskikonsolia voi siirtää eteen- ja taaksepäin (liike A), painamalla painiketta 8 ja liu'uttamalla konsolia. Kun konsoli on halutussa asennossa, vapauta painike ja varmista, että konsoli lukkiutuu kunnolla.

Säilytyslokerokeskellä edessä kyynärnojan alla B

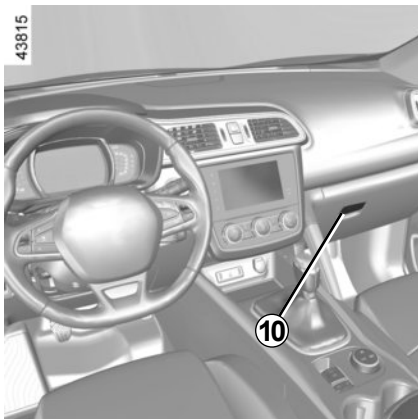
Nosta kyynärnojaa 7.

Säilytyslokerokyynärnojan alla (edessä keskellä) C

Nosta säädintä 9 ja liu'uta kyynärnojaa 7.



MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (3/5)



Hansikaslokero

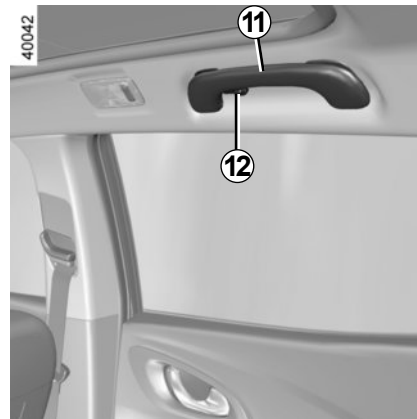
Hansikaslokero avataan nostamalla kahvaa **10**.



Tartuntakahva 11

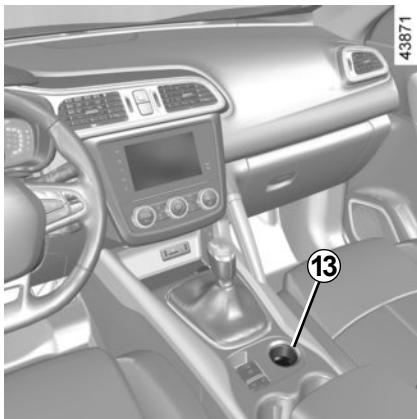
Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

Älä käytä kahvaa tukena noustessasi autoon tai autosta pois.

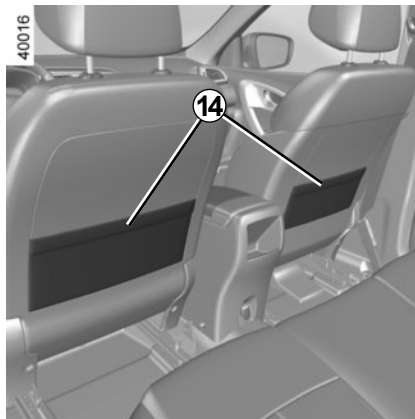


Vaatekoukut 12

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (4/5)



Säilytystila 13



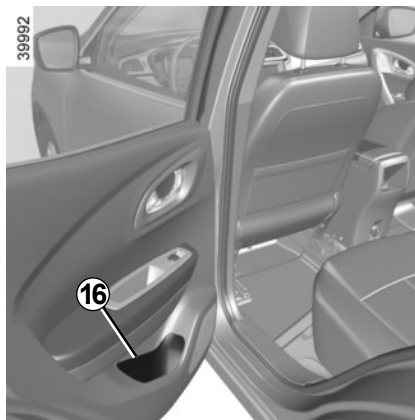
Etuistuinten säilytyslokerot 14

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (5/5)



Takapenkin kyynärnoja ja mukipidikkeet

Laske kyynärnoja **15** alas.



Säilytyslokerot takaovissa **16**



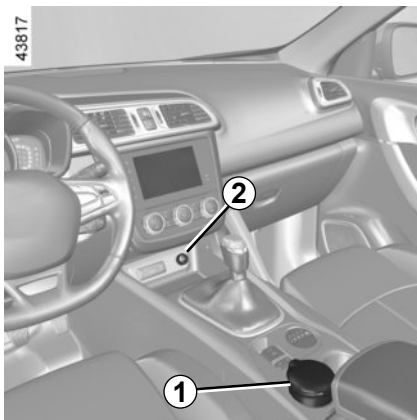
Varo, ettei juomatölkkiteineessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdyttäessä tai jarrutettaessa.

Vammutumisvaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

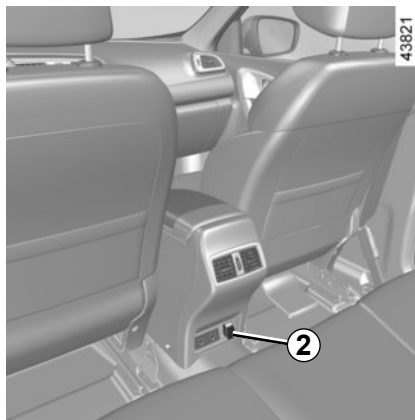
TUHKAKUPPI, SAVUKKEENSYYTIN, LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA



Tuhkakuppi 1

Avaa tuhkakuppi nostamalla kantta. Tyhjennä tuhkakuppi vetämällä tuhkakuppia ja sen kantta ulospäin, jolloin tuhkakuppi irtaantuu kiinnityskohdastaan.

Jos autossa ei ole savukkeensytytintä ja tuhkakuppia, voit hankkia ne merkkihuollosta.



Lisävarusteiden pistorasia 2

Ne on tarkoitettu valmistajan hyväksymiä lisävarusteita varten.

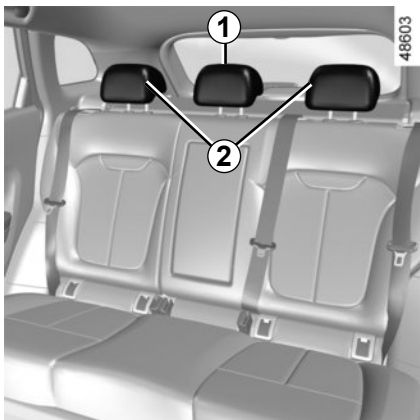


Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

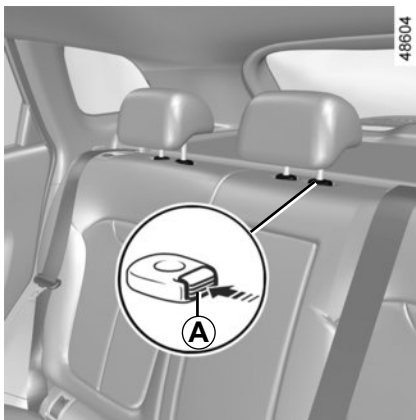
TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET



Takaistuimien päntukia **2** ei voi säätää.

Keskimmäisen päntuen käyttöasento

Nosta keskimäinen päntuki **1** mahdollisimman ylös saadaksesi sen yläasentoon. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.



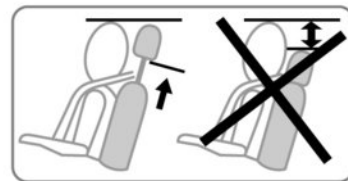
Keskimmäisen istuimen päntuen säilytysasento

Paina painiketta **A** ja laske keskimäinen päntuki **1** kokonaan alas.

Päntuki voidaan laskea täysin alas, kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin: Päntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.

Päntuen irrottaminen

Nosta päntuki maksimiasentoon, paina painiketta **A** ja irrota päntuki.



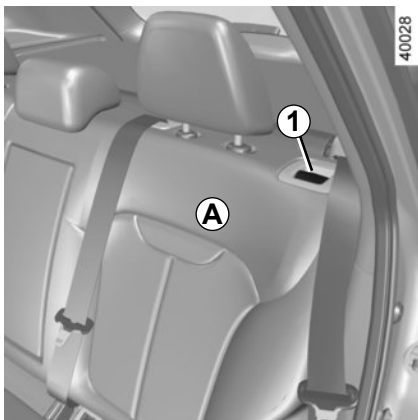
Päntuen asentaminen paikalleen

Aseta varret kiinnityskohtiin, paina painiketta **A** ja laske päntuki. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.



Päntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Päntuen korkeuden on oltava mahdollisimman lähellä päälaen korkeutta.

TAKAISTUIN (1/2)



Selkänöjen kääntäminen eteen manuaalisesti

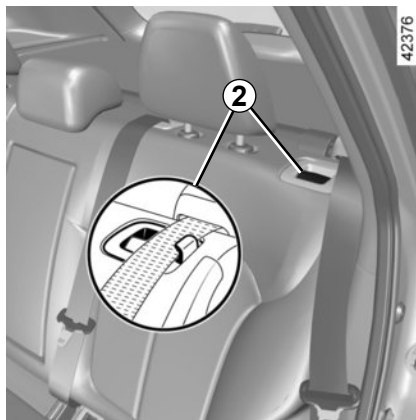
Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Laske pääntuet täysin alas.

Automallista riippuen, ennen kuin taitat istuimen selkänöjan, laita turvavyö turvavyön ohjaimeen **2**, jotta se ei vahingoitu. Vedä säädintä **1** ja laske selkänöjaa **A**.



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

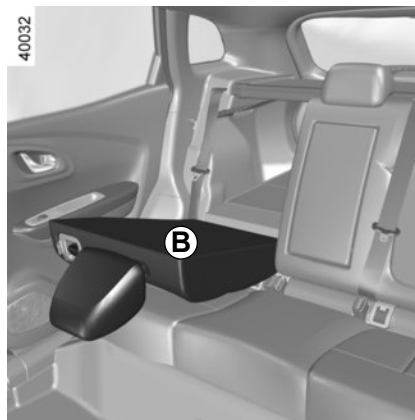


Selkänöja kiinnitetään päinvastaisessa järjestyksessä. Asenna selkänöja ja naksauta se kannattain vasten.



Kun käännät takaistuimen selkänöjan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

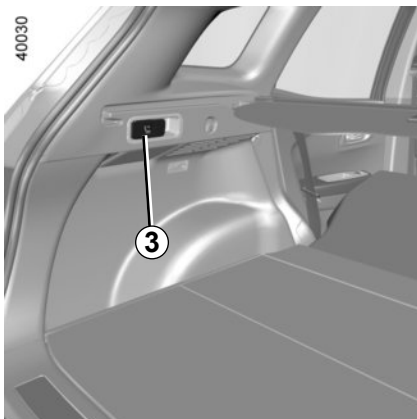
Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänöjan lukkiutumista. Aseta turvavyöt paikoilleen oikein. Aseta pääntuet paikoilleen.



Kun takaistuin on muunnettu kaksipaikkaiseksi ja kapea selkänöja **B** on laskettu alas, on kiellettyä käyttää keskimäistä istuinpaikkaa, koska turvavyötä ei voi silloin kiinnittää (turvavyöyksiköt eivät ole esillä).



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä, leluja jne.).



Selkänojién automaattinen taittaminen (tasaisen lattian asento)

Vetämällä säätimestä **3** tavaratilan kautta voit avata automaattisesti takaistuinten selkänojién lukituksen ja siirtää ne tasaisen lattian tilaan.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä, leluja jne.).



Käyttöolosuhteet

- Pysäytä auto,
- avaa takaluukku,
- avaa takaturvavyöt lukituksesta.

Toimintahäiriöt

Kun kaikki toiminnan ehdot täyttyvät mutta istuin ei taitu, ota yhteys merkkikorjaamoon.

Käyttörajoitus

Ajaminen selkänoja tai istuin alas laskettuna on kielletty, kun takaistuimella on matkustaja.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

TAVARATILA

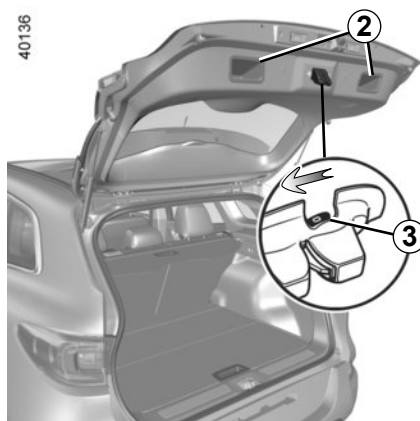


Avaaminen

Paina painiketta **1** ja nosta tavaratilan luukku.

Sulkeminen

Laske takaluukkua alaspäin vetämällä ensin sisäkahvoista **2**.

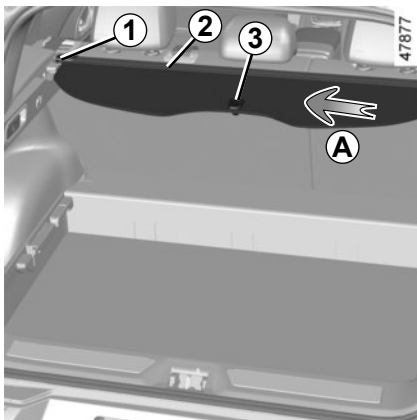


Tavaratilan luukun avaaminen käsin sisäpuolelta

Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

- Käännä takaistuimen selkänoja(t) alas ja työnnä kätesi tavaratilaan.
- työnnä kynä tms. koloon **3** ja siirrä koko lukkoa kuvan osoittamalla tavalla,
- Työnnä takaluukkua ja avaa se.

MATKATAVAROIDEN PEITE



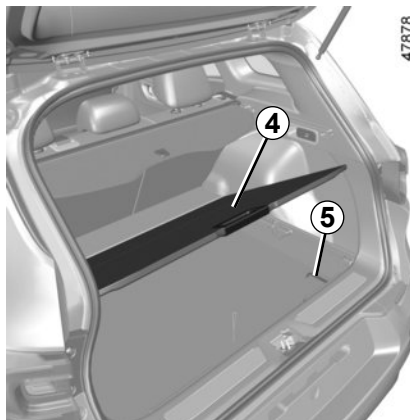
Matkatavaroiden peitteen joustavan osan kelaaminen

Vedä ja sitten nosta koukku **3** varovasti.

Älä päästä matkatavaroiden peitettä **2** kelautumaan vauhdilla, vaan pitele siitä kiinni, kunnes se on täysin kelautunut.

Matkatavaroiden peitteen irrotus

Pitä kiinni matkatavarapeitteen oikeasta reunasta **2** ja paina sivua **1** (liike **A**). Nosta matkatavarapeitteen oikeaa puolta ja sitten muu osa.



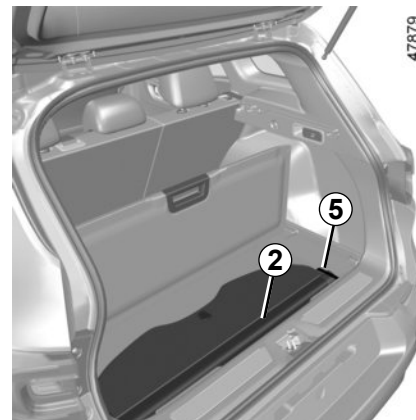
Matkatavaroiden peitteen asennus

Aseta matkatavaroiden peitteen puoli **1** paikalleen, paina puolta **1** ja aseta vastakkainen puoli kiinnityskohtaansa painamalla sitä samalla alas.

Matkatavaroiden peitteen säilytys

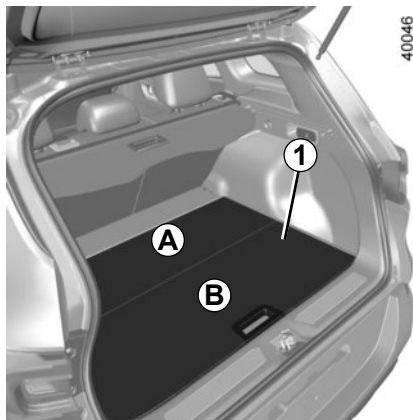
Malli, jossa ei ole varapyörää

Nosta valelattia **4** ja aseta matkatavaroiden peitteen kela **2**. Kiinnitä se tavaratilan molemmilla sivuilla olevilla kuminauhoilla **5**.



Älä pidä matkatavaroiden peitteen päällä raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS (1/2)



Liikuteltava lattia 1

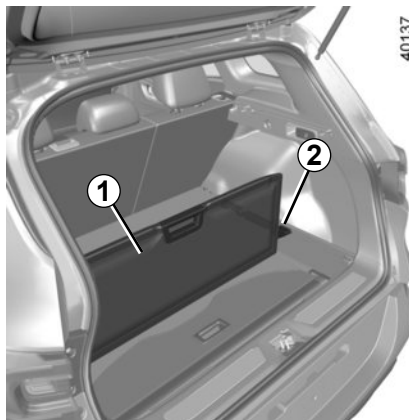
(automallikohtainen)

Se koostuu kahdesta erillisestä ja käännettävästä osasta **A** ja **B**. Sileä puoli on helppo puhdistaa.

Tasaisen lattian asento

Sen ansiosta takaistuinten selkänoja voidaan kääntää alas, jolloin saadaan tasainen lattia.

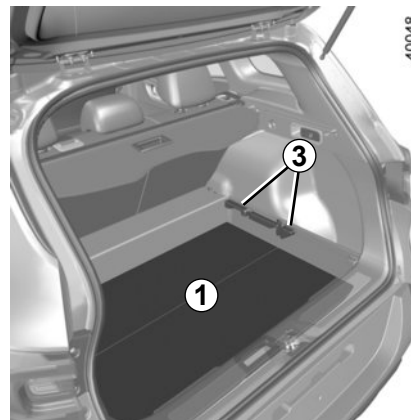
Liikuteltava lattia on kannattimilla **3**.



Väliasento

Sen avulla voidaan jakaa tavaratila kahteen erilliseen tilaan.

- Poista liikuteltavan lattian osa **B**.
- Aseta se tavaratilaan liukukiskoja **2** pitkin.



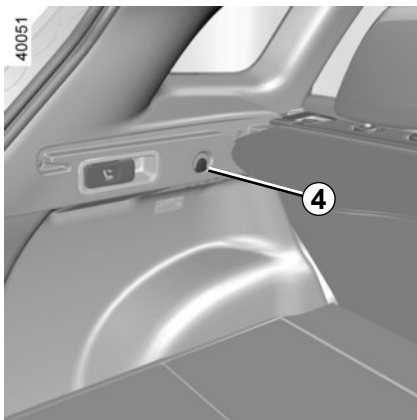
Säilytysasento

Näin tavaratilan säilytyslokeroa voidaan lisätä.

- Poista osa **B** ja sitten osa **A** liikuteltavasta lattiasta **1**,
- aseta osa **A** tavaratilassa tukien **3** alle ja sitten osa **B**.

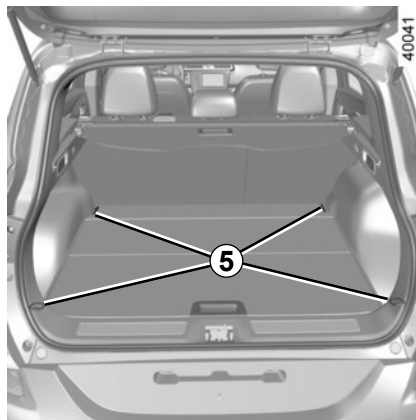
Liikuteltavan lattian sallittu kuorma tasaisen lattian asennossa: 50 kg tasaisesti jakautuneena.

TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS (2/2)



Vaatekoukku 4

Koukulle sallittu kuorma: 5 kg.



Kiinnityskoukut

Kiinnityskohdat 5

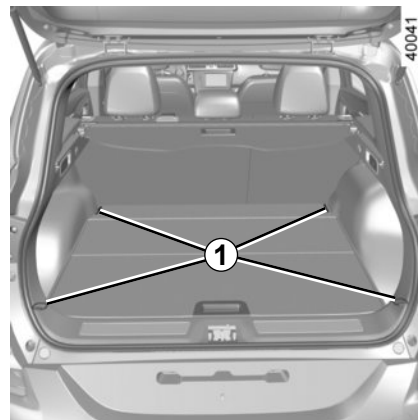
Jos autossa ei ole kiinnityskoukkuja, voit hankkia ne merkkihuollosta.

TAVAROIDEN SIOJITTAMINEN TAVARATILAAN

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu seuraavasti:

- Normaalisti matkatavarat sijoitetaan takaistuimen selkänojaa vasten (kuva **A**).
- Matkatavarat sijoitetaan etuistuimien selkänojiin taakse takaistuimien selkänojat eteen taivutettuina ja liikuteltava lattia taisaisena (kuva **B**).
- Matkatavarat sijoitetaan etuistuimien selkänojiin taakse takaistuimien selkänojat eteen taivutettuina ja liikuteltava lattia taitetussa asennossa, jolloin saadaan kaikki tila käyttöön (kuva **C**).

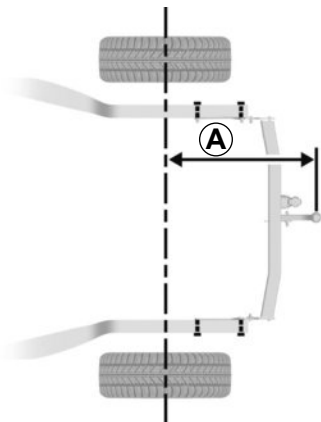
Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyin selkänojan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänoja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.



Sijoita aina painavimmat esineet suoraan lattialle. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **1**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään matkustamon puolelle voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuimen turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimella ei ole matkustajia.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN: kytkeminen

24981



Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton): katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

Vetokoukun valinta ja asentaminen

Vetokoukun enimmäispaino: 32 kg.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Opaskirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

24982



Maksimimita **A**: 1036 mm.

Kun vetolaite ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä. Ilman työkaluja irrotettavat vetolaitteet (vetokuula, -koukku jne.) ja taitettavat vetolaitteet on irrotettava tai siirrettävä sivuun, kun ne eivät ole käytössä.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO (1/2)

40645

A



B



Automallista riippuen kannattaa eläimiä tai matkatavaroita kuljetettaessa erottaa ne matkustajista.

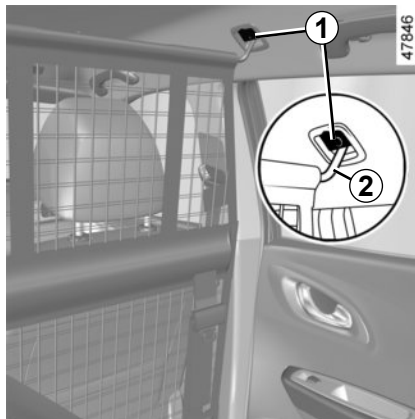
Suojaverkko voidaan asettaa:

- Takaistuinten takana **A**
- Etuistuinten takana **B**.



Matkatavaroiden suojaverkon suurin sallittu kuorma on 10 kg.

Loukkaantumisvaara

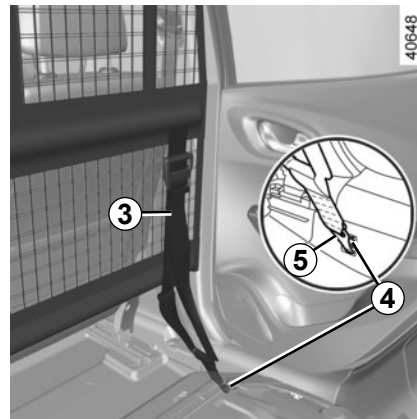


47846

Suojaverkon asentaminen etuistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

- liu'uta peitekantha **1**, jolloin pääset käsiksi suojaverkon yläkiinnityskohtiin,
- Työnnä suojaverkon **2** ylätangon päät kiinnityskohtiin.



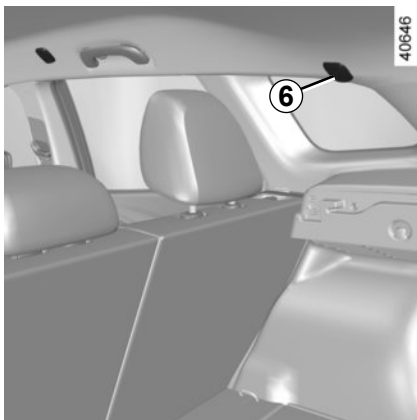
40648

- kiinnitä verkon hihnojen **5** molemmat koukut **3** kiinnityskohtiin **4**, jotka sijaitsevat maton alla,
- Säädä suojaverkon hihna **3** siten, että verkko pingottuu kunnolla.



Älä asennan matkatavaroiden erotusverkkoa tähän paikkaan, kun takaistuimella on matkustaja

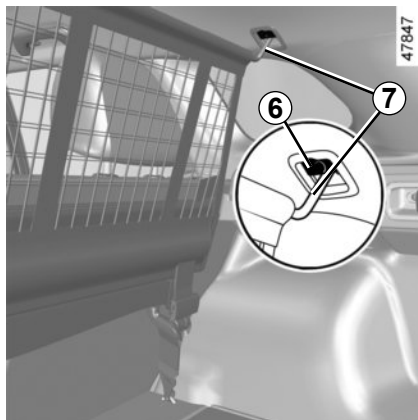
MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO (2/2)



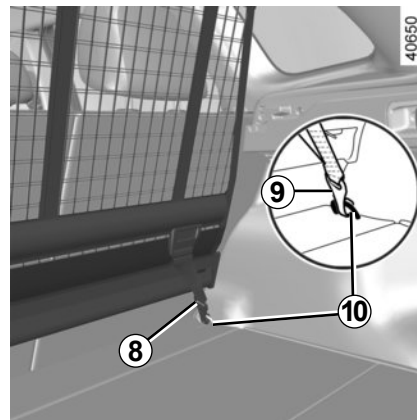
Suojaverkon asentaminen takaistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

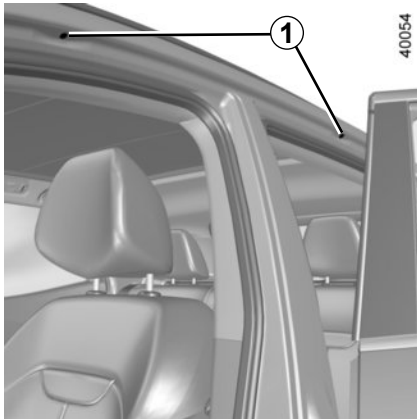
- liu'uta peitekantha **6**, jolloin pääset käsiksi suojaverkon ylempään kiinnityskiskoon,
- Työnnä verkon ylätanko **7** kiskoon.



- Kiinnitä suojaverkon hihnan koukku **9** kiinnityskohtiin **10**.
- Sääda verkon hihna **8** siten, että verkko pingottuu kunnolla. Selkänojat eivät saa osua suojaverkkoon.



KATTOKAARET, SPOILERI (1/2)



Kiinnityskohtien avaaminen

Autot, joissa ei ole pitkittäissuuntaisia kuormaustankoja

Avaa ovet päästäksesi käsiksi kiinnityskohtiin **1**.



Tavaratilan luokkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.) Jos haluat asentaa kuljetuslaitteen autoon, Kysy lisätietoja tällaisista istuinsuojista jälleenmyyjältä.



Kun alkuperäisten ja teknisten palvelujemme hyväksymien kattokaarien mukana toimitetaan ruuvit, käytä yksinomaan näitä ruuveja kattokaarien asentamiseksi auton katolle.

KATTOKAARET, SPOILERI (2/2)

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

Tavaratilan luukun avaaminen

Ennen tavaratilan luukun avaamista tulee tarkistaa kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (esim. pyöräteline tai kuljetuslaatikko): ne täytyy kiinnittää hyvin, oikeaan kuljetusasentoon, eivätkä ne saa haitata tavaratilan luukun toimintaa.

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

Katso kattokaarien asennusta ja käyttöä koskevat ohjeet varusteen asennusohjeesta.

Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Kattokuorman suurin sallittu paino: katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

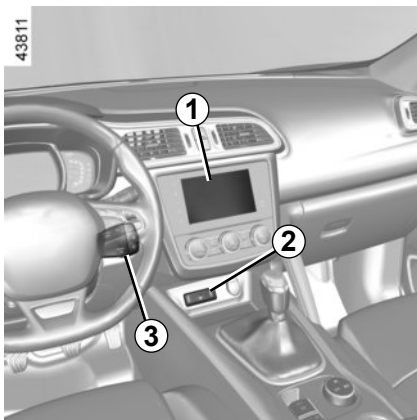


Kattospoileri A



Tavaroita ja/tai varusteita (esim. pyöräteline) ei saa kiinnittää kattospoilerin varaan.

MULTIMEDIALAITTEET



Multimediajärjestelmät

- 1 Multimedianaäyttö,
- 2 Multimediapistorasiat,
- 3 Säätimet ohjauspyörän alla.
- 4 Ohjauspyörän säätimet.
- 5 Mikrofoni.

Lisätietoja varusteen käytöstä saat sen käyttöoppaasta.



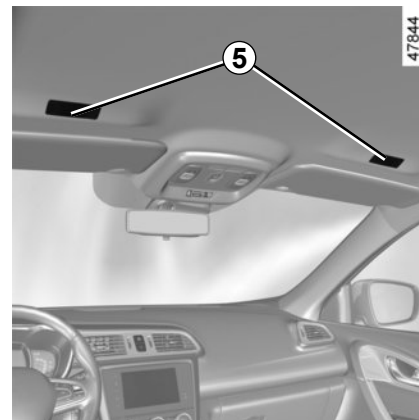
Puhelimen handsfree-toiminto

Käytä ohjauspyörän säätimä **4**, jos ne ovat varusteena autossasi.



Matkapuhelimen käyttö

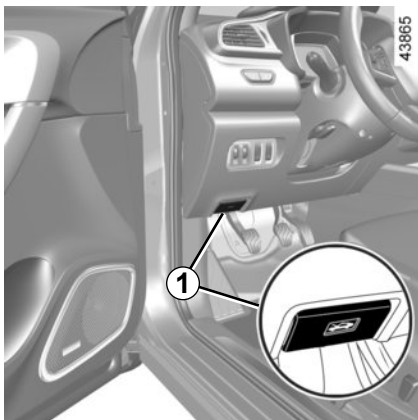
Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.



Luku 4: Huolto

Konepelti	4.2
Moottoriöljyn määrä: Yleistä	4.4
Moottoriöljyn määrä: lisäys, täyttö	4.6
Öljynvaihto	4.8
Nestetasot:	4.9
Jäähdytysneste	4.9
jarruneste	4.10
lasinpesunestesäiliö	4.11
Suodattimet	4.11
Rengaspaineet	4.12
Akku:	4.14
Korin kunnossapito	4.16
Verhoilun kunnossapito	4.19

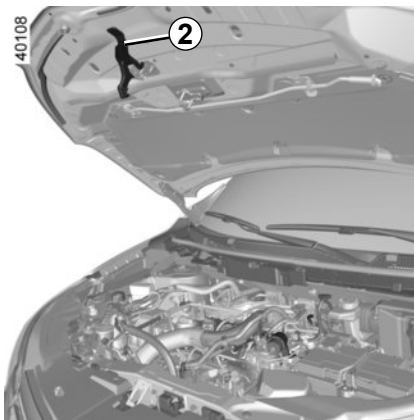
KONEPELTI (1/2)



Avaa vetämällä säädintä **1**.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



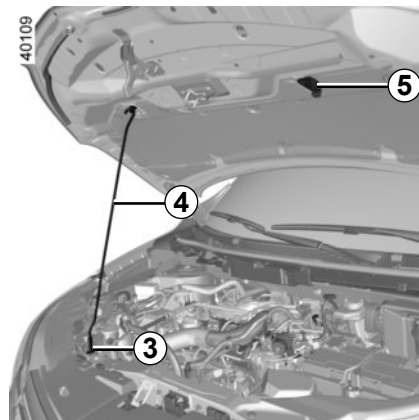
Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avaa nostamalla kevyesti konepeltiä ja nosta sitten konepellin keskellä sijaitseva vasta kahvasta **2**.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumiswaara



Konepellin avaaminen

Nosta konepelti ylös, irrota tukitanko **4** pidikkeestä **5** ja aseta se turvallisuussyistä **ehdottomasti** reikään **3**.



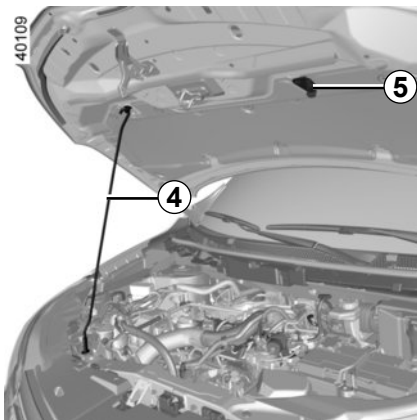
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara

KONEPELTI (2/2)



Konepellin sulkeminen

Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Konepelti suljetaan asettamalla tukitanko 4 pidikkeeseen 5. Ota kiinni konepellin keskeltä ja laske se noin 30 cm:n korkeudelle ja päästä sitten irti. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.).
Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Varmista konepellin hyvä lukitus.
Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot (1/2)

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Tarpeen tullen öljytasoa on täydennettävä kahden öljynvaihdon välillä. Jos öljyä kuitenkin kuluu totutussajan jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

Vaihtoväli: Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Moottoriöljyn lisääminen.

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.

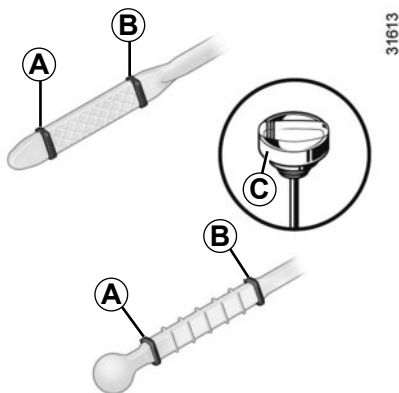


Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja saasteenestojärjestelmä voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot (2/2)



Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

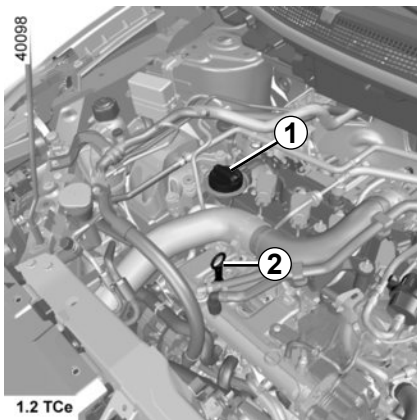
Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen välttämisen (moottorin rikkoutumisen riski) varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittapuikkoa. Lisätietoja on seuraavilla sivuilla.

Kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissä.

- ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä,
- työnnä öljynmittatikku aivan pohjaan saakka (moottorit, joissa on "mittatulppa" **C** tulppa täytyy kiertää täysin kiinni);
- vedä mittatikku uudelleen ulos;
- lue taso: se ei saa koskaan laskea alle minimimerkin **A** tason eikä ylittää maksimimerkin **B** tasoa.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (1/3)

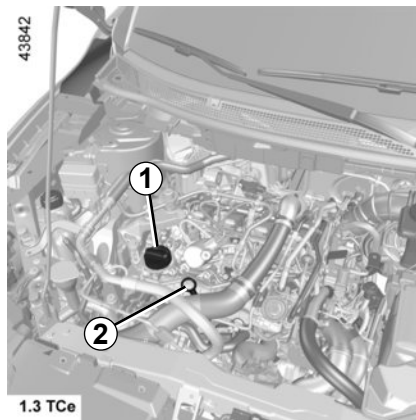


Moottoriöljyn lisäys/täyttö

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

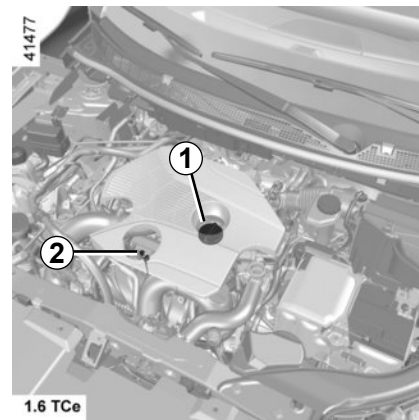


Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



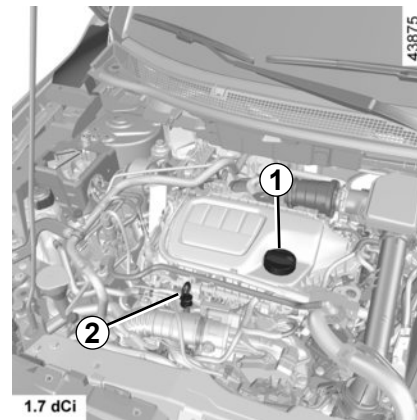
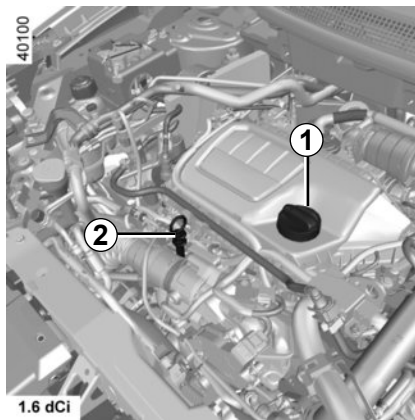
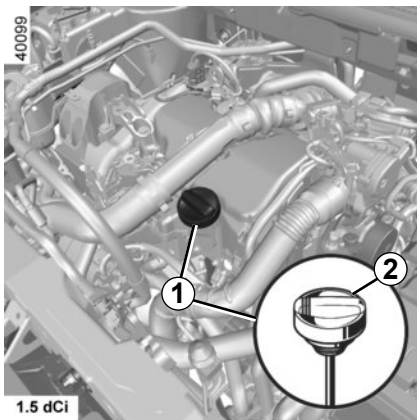
- Kierrä tulppa **1** auki.
- Täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikun **2** mini- ja maxi-merkkien välinen alue vastaa 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen).
- Odota noin 10 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljymittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.



Älä ylitä tasoa "**Maxi**" äläkä unohda laittaa tulppaa **1** ja öljytikkua **2** takaisin.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (2/3)



Moottoriöljyn lisääminen.

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.

Älä ylitä tasoa **"Maxi"** äläkä unohda laittaa tulppaa **1** ja öljytikkua **2** takaisin.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys, täyttö(3/3)/ÖLJYNVAIHTO

Öljynvaihto

Vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja saasteenestojärjestelmä voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustila moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



Täyttö: ole varovainen, kun lisäät moottoriöljyä. Tarkista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Öljy voi moottorin kuumentuessa syttyä palamaan. Sulje tulppa täytön jälkeen kunnolla. Muuten öljy saattaa roiskua kuumasta moottorin päälle ja syttyä palamaan.

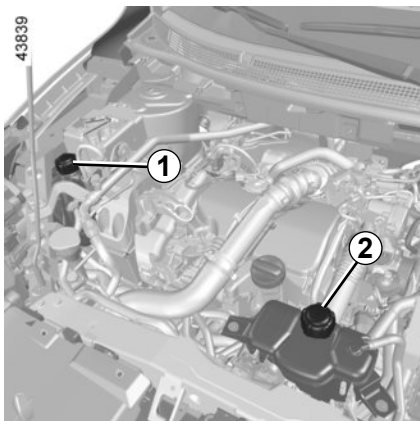


Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Moottoriöljyn vaihto: jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.

TÄYTTÖTASOT (1/3)



Jäähdytysneste

Auton moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla jäähdytysnesteen tason on **kylmänä** oltava merkkien «MINI» ja «MAXI» välissä jäähdytysnestesäiliössä **1** ja auton mukaan jäähdytysnestesäiliössä **2**.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinspyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä (katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys ja pysäytys").

Nestetaso tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta.

- jäähdytysnesteen pakkassuojan
- jäähdytysjärjestelmän korroosioneston.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

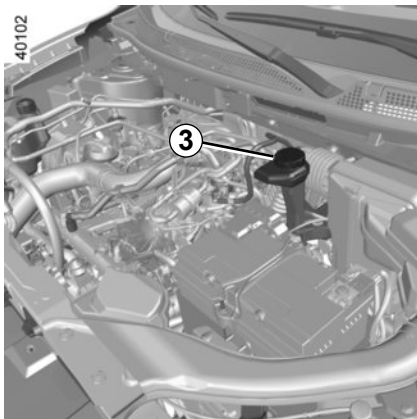
Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammavaara.

TÄYTTÖTASOT (2/3)



Jarruneste

Taso tarkastetaan moottorin ollessa sammuttuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.

Jarrunesteen taso on tarkistettava usein. Erityisesti taso pitää tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso 3

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupääilysteet kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa merkkiä "MINI".

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä on nestettä aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



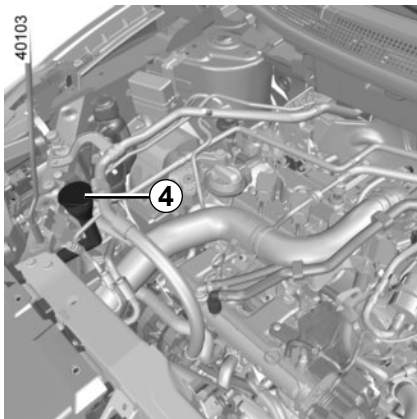
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

TÄYTTÖTASOT (3/3)/SUODATTIMET



Lasinpesunestesäiliö

Täyttö

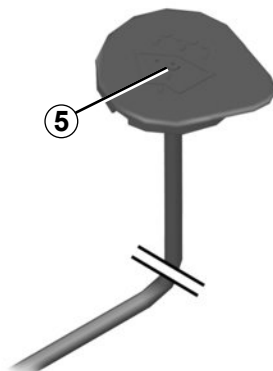
Moottorin ollessa sammutettu avaa korkki **4**. Täytä pesunestettä, kunnes nesteen pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta tulppa paikalleen.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpöyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumiswaara

40144



Pesuneste

Lasinpesuneste (pakkasenkestävää pesunestettä on käytettävä talvella oikeassa suhteessa jäätymisen estämiseksi).

Tason tarkastus

Käytä «tarkistustulppaa». Menettele seuraavasti: peitä tulpan päällä oleva reikä **5** sormella, vedä tulppa ulos ja lue siinä olevan mittatikun sisältö.

Huomautus: tarkista säännöllisesti säilön taso ja lisää nestettä, ennen kuin lähdet ajamaan.

Pesunestesuuttimet

Jos haluat säätää tuulilasipesulaitteen suuttimien korkeutta, käänny merkkihuollon puoleen.

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä (katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys ja pysäytys").



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara

RENGASPAINEET (1/2)

40118

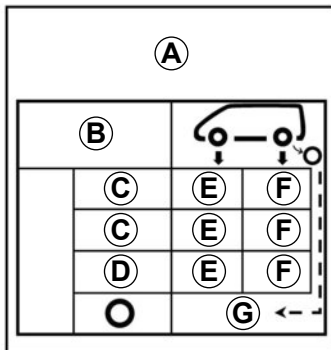


Tarra A

Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**



32705

B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: suosituspaine polttoaineenkulutuksen optimoimiseksi.

Huomautus: ajomukavuus voi muuttua.

E: eturenkaiden ilmanpaine.

F: takarenkaiden ilmanpaine.

G: varapyörän rengaspaine.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko, alhainen rengaspaine jne.), merkki-

valo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".

RENGASPAINEEET (2/2)

Huomaa erityisesti sallittuun kokonaispainoon kuormatun (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) **ja perävaunua vetävän** ajoneuvon erityispiirre: enimmäisnopeus saa olla **100 km/h**, ja rengaspainetta tulee nostaa **0,2** baaria.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: Katso luvun 5 kohta "Renkaat", jossa selitetään renkaiden huolto ja, mallista riippuen, lumiketjujen käyttö.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

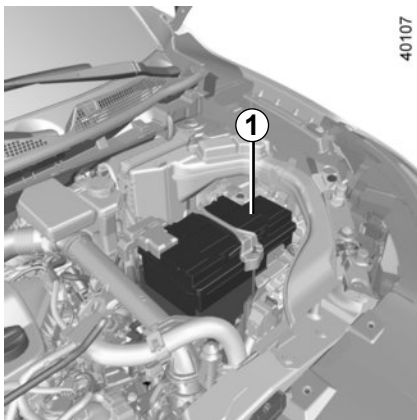
Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Vaatimukset: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

AKKU (1/2)



Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä** **äläkä lisää nestettä.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinälähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos varaustila laskee, viesti "Akun varaustila käynnistä moott." ilmestyy kojetauluun. Käynnistä siinä tapauksessa moottori. Viesti katoaa.

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

- ajat lyhyitä matkoja
- ajat kaupungissa
- lämpötila laskee
- kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottori sammutettuna.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU (2/2)



Tarra A

Noudata akun ohjeita:

- **2** Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
- **3** Käytä suojalaseja.
- **4** säilytä lasten ulottumattomissa,
- **5** Räjähdysvaara.
- **6** Lue käyttöohjeet.
- **7** Syövyttävää.

Akun vaihto



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, hätäjarrutustehostin jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät työt (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) **on ehdottomasti** annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata **ehdottomasti** huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

KORIN HOITO (1/3)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla),
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katu-
jen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhtelee ensiksi runsaalla vedellä:

- puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet,
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerroksen,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**,
Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
- suola etenkin pyörien koteloidissa ja alustassa ajettua suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.

Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkilliikeistä.

KORIN HOITO (2/3)

Älä tee seuraavaa:

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa tai puhdista seuraavia osia korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim.: moottoritila);
- pyörät (esim. jarrujärjestelmän komponentit, kuten jarrusatulat);
- alusta,
- saranoidut osat (esim.: ovien sisäpuoli),
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim.: puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimintahäiriöihin.

KORIN HOITO (3/3)

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varoitimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Aseta tuulilasinpyyhkimet pysäytysasentoon (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasinpyyhin ja -pesulaite"). Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeillien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Poista teippi ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.

Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä ajovaloyksiköiden puhdistamiseen alkoholia sisältäviä tuotteita äläkä raapivia työkaluja (esim.: jääraappaa).

VERHOILUN HOITO (1/2)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi kylmää (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen vesi pois.

Multimediapaneeli

Näytön ylläpito voi riippua multimedialaitteiden tyypistä. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö)

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkiilikeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoistoja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahrان leviämisen). Puhdista seuraamalla nestemäisen tahrان puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrان päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrان tapauksessa.

Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tulokseen, ota yhteys jälleenmyyjään.

VERHOILUN HOITO (2/2)

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita ajoneuvoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina kunnolla takaisin oikealle puolelle autoa (kuljettajan matto tulee asettaa kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Aseta hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä tuuletussuutinten lähelle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Painepesurien tai ruiskujen käyttäminen matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

Luku 5: Käytännön neuvoja

Rengasrikko, Varapyörä	5.2
Renkaan täyttöpakkaus	5.4
työkalut	5.7
Koristekapseli – pyörä	5.8
Renkaiden vaihtaminen	5.9
Renkaat (turvallisuus, pyörät ja talviajo)	5.11
Ajovalonheittimet (lamppujen vaihto)	5.14
Takavalot ja sivuvalot (lamppujen vaihto)	5.17
Sisävalot (lamppujen vaihto)	5.19
Avainkortti: paristo	5.21
Radiotaajuuskaukosäädin: paristot	5.23
Sulakkeet	5.25
Akku:	5.28
Lisävarusteet	5.30
Lasinpyyhkimet (sulkien vaihto)	5.31
Hinaaminen	5.33
Toimintahäiriö	5.35

RENGASRIKKO, VARARENGAS (1/2)

Renkaan rikkouduttua

Automallista riippuen käytössäsi on varapyörä tai renkaan täyttöpakkaus (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Erityispiirre

"Rengaspaineiden valvontajärjestelmä" ei valvo varapyörän painetta (kojetaulun mittariston näytöruudusta katoaa sen pyörän osoitus, jonka tilalle varapyörä on asennettu).

Katso luvun 2 kohta Rengaspaineiden valvontajärjestelmä.

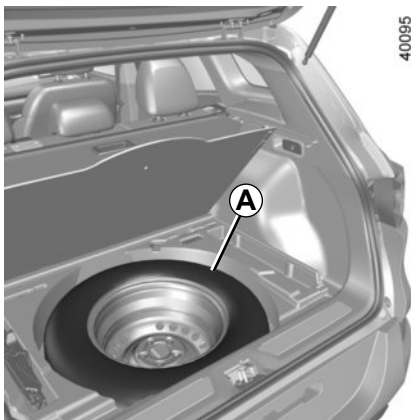


Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajokunnossa.

Autot, joissa on pienikokoinen varapyörä:

- Samaan autoon saa asentaa vain yhden varapyörän.
- Koska rikkoutunut pyörä on suurempi kuin varapyörä, auton maavara on pienempi.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäisen kokoinen pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.

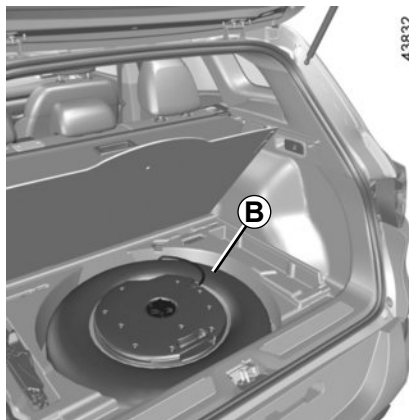
RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (2/2)



Varapyörä A

Päästäksesi siihen käsiiksi:

- avaa takaluukku,
- automallikohtaisesti nosta liikuteltava lattia,
- nosta tavaratilan mattoa,
- irrota suojus varapyörästä,
- avaa keskikiinnitin,
- irrota varapyörä **A**.

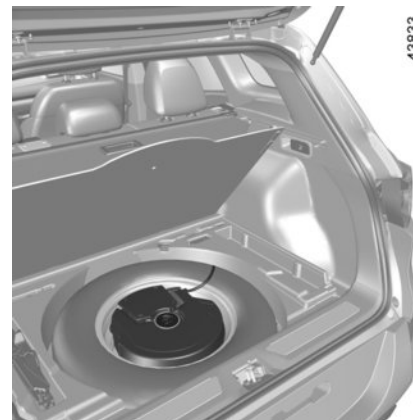


Varapyörä B

Auto, jossa on subwoofer tavaratilan maton alla

Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- avaa takaluukku,
- automallikohtaisesti nosta liikuteltava lattia,
- nosta tavaratilan mattoa,
- irrota suojus varapyörästä,
- avaa keskikiinnitin,
- irrota subwoofer ja aseta se tavaratilan oikeaan reunaan,
- irrota varapyörä **B**.



Huomautus: säilytä rikkoutunut pyörä tavaratilassa työkalukotelon mukana toimitetussa säilytyspussissa.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (1/3)

32788



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esi-
neiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasriikon aiheuttanutta esi-
nettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava mahdollisimman pian asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

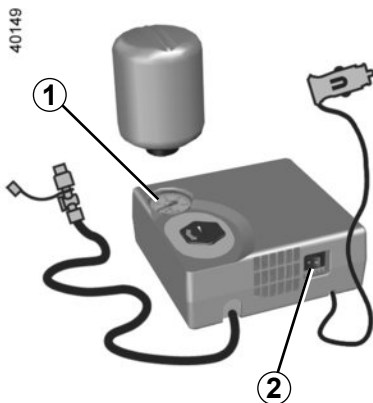
Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökel-
poista vain rajatun ajan. Tarkasta van-
hentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihde-
taan täyttöpullo ja -letku.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (2/3)



Rengasrikon yhteydessä voidaan käyttää tavaratilassa tai tavaratilan maton alla olevaa pakkausta.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Moottorin käydessä ja seisontajarrun ollessa kytkettynä:

- Irrota kaikki lisävarusteet auton lisävarusteiden pistorasioista;
- **katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata ohjeita,
- täytä rengas suosituspaineeseen (katso kohta "Rengaspaineet");
- keskeytä täyttö viimeistään **10** minuutin kuluttua ja lue paine (painemittarista **1**).

Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari **1** näyttää hetken ajan paineeksi jopa **6** baaria, minkä jälkeen paine laskee.

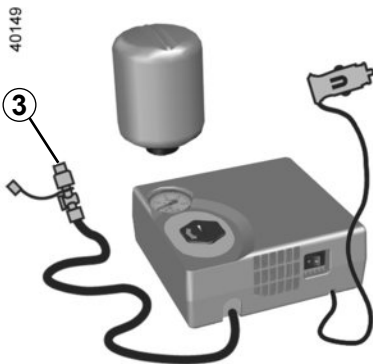
- säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta **2**.

Jos 1,8 baarin suosituspainetta ei saavuteta 10 minuutin kuluttua, rengasta ei voi korjata. Älä aja autolla. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä käsijarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varoamaan liikennettä.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (3/3)



Kun rengas on asianmukaisesti täytetty, irrota täyttöpakkaus: kierrä täyttönokan pää **3** hitaasti irti, jotta ainetta ei pääse roiskumaan, ja säilytä pulloa muovipakkauksessa mahdollisten vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus pois.
- Tämän ensimmäisen täytön lopussa ilmaa poistuu edelleen renkaasta. Sinun on ajettava lyhyt matka reiän tukkimiseksi.

- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksyttyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 10 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



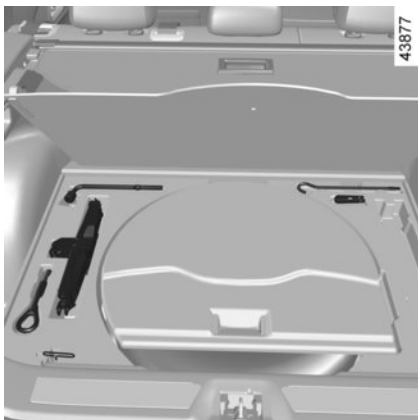
Huomio: jos venttiiliin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiiliin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

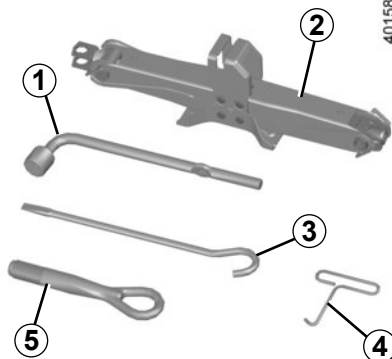


Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

TYÖKALUT



Työkalut ovat automallikohtaisia. Työkalut sijaitsevat laukussa tavaratilan maton alla. Nosta peitekannta ja ota ne ulos.



Pyöränpulttien avain 1

Avaimella irrotetaan ja kiristetään pyöränpultit ja hinaussilmukka 5.

Tunkki 2

Taita tunkki oikein kokoon ennen kuin laitat sen paikalleen (kiinnitä kampi hyvin).

Kampi 3

Kammella voit kiristää tai löysätä hinaussilmukkaa 5.

Koristekapselin avain 4

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

Hinausrengas 5

Katso luvun 5 kohta "Hinaaminen: vian satuessa".

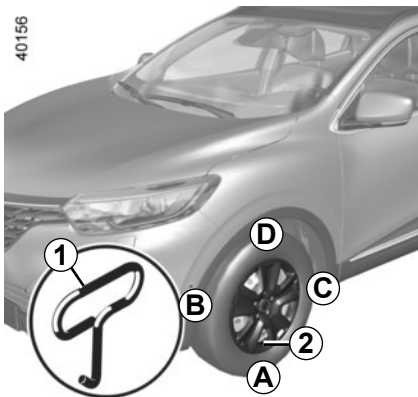


Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että kiinnität työkalut kunnolla työkalukoteloon, ja aseta kotelo sitten oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Jos pyöränpultit toimitetaan mukana, käytä näitä pultteja ainoastaan varapyörään. Katso varapyörässä oleva merkintää.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

SUOJAKANNET



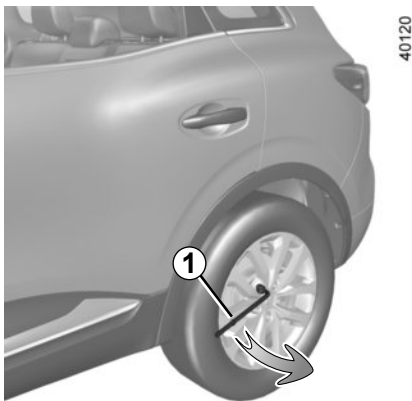
Irrota kapseli koristekapselin avaimen **1** (työkalukotelossa) avulla työntämällä koukku venttiiliin **2** vieressä olevaan aukkoon.

Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon venttiiliin **2** paikka. Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiiliin **A** puolelta, sen jälkeen kohdista **B** ja **C** ja viimeiseksi venttiiliä **D** vastapäätä.



Älä koskaan jätä työkaluja irralliseen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

RENKAAN VAIHTAMINEN (1/2)

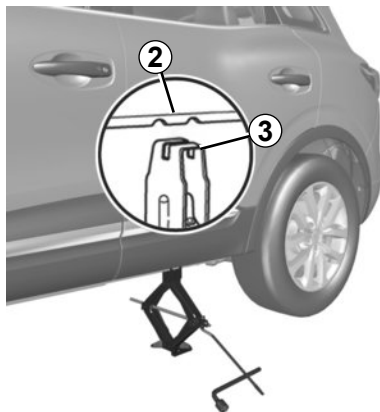


Laita hätävilkut päälle.

Aja auto sellaiseen paikkaan, jossa ei ole liikennettä ja alusta on liukumaton ja kiinteä.

Kiristä seisonajarru ja kytke vaihde (1. vaihde, peruutusvaihde tai **P**-asento automaattivaihteistoissa).

Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.



Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota koristekapseli tarvittaessa.

Löysää pyöränpultteja pyöränmutteriavaimella **1**. Aseta avain niin, että voit painaa sitä alaspäin.

Kierrä tunkkia **3** auki ensin käsin sen pään asettamiseksi kunnolla **2** loven väliin irrotettavaa rengasta lähimpänä olevaan nostokohtaan **2**.

Kierrä tunkkia auki, kunnes sen jalka asettuu kunnolla (sen pitää tulla auton alle ja olla pystysuunnassa yhdensuuntainen tunkin pään kanssa).



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENKAAN VAIHTAMINEN (2/2)

Kierrä kampea muutama kierros, jotta pyörä irtoaa maasta.

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Kiristä pultit ja varmista, että pyörä asettuu kunnolla napakeskiölle.

Laske tunkki alas.

Pyörän ollessa maassa kierrä pultit mahdollisimman tiukkaan ja tarkastuta varapyörän pulttien kireys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).



Älä koskaan jätä työkaluja irralliseen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetet työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Jos pyöränpultit toimitetaan mukana, käytä näitä pultteja ainoastaan varapyörään. Katso varapyörässä oleva merkinää.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

RENKAAT (1/3)

Renkaat ovat ainoa yhteys auton ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun on ehdottomasti noudatettava tieliikennelain määräyksiä.



Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan on oltava riittävän paksu. Suositelluissa renkaissa on kulumisenosoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.

Kun kulutuspinna on kulunut näiden kohoimien tasolle, **ne tulevat näkyviin 2: tällöin renkaat on vaihdettava**, sillä niiden kulutuspinnan urien syvyys on enää **vain 1,6 mm ja renkaan pitokyky määrällä tiellä on huono**.

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Varomaton ajo, kuten pyörien kolhiminen jalkakäytävän reunan, voi vaurioittaa renkaita ja vanteita. Myös etu- ja taka-akseliston pyöransuuntaukset voivat siirtyä pois oikeista säädöistään. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

RENKAAT (2/3)

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita (myös varapyörän). Tarkista ne vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella ajonopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Erityispiirre

Automalliikohtaisesti käytössäsi on sovitin, joka asetetaan venttiiliin ennen ilmantäyttöä.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiivytteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko, alhainen rengaspaine jne.), merkkivalo



syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".

Varapyörä

Katso lisätietoja luvun 5 kohdista "Rengasrikko" ja "Renkaan vaihto".



Renkaan vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minutteja ennen kuin rengaspaineiden valvontajärjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.

RENKAAT (3/3)

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Vaativuudet: Autoon asennettavien renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa.**

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio: renkaisiin on voitu merkitä pyörissiisuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyinä aikana. Niiden käytössä on huomioitava laakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainakin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.

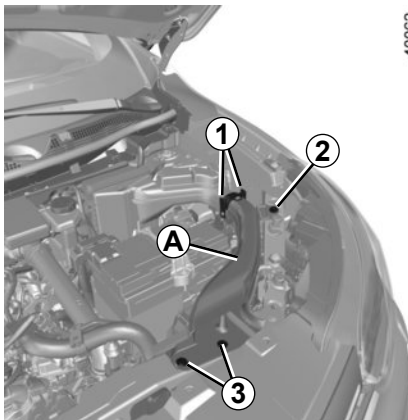
Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.



18”:n ja sitä suuremmissa pyörissä ei voi käyttää lumiketjuja.

Jos haluat käyttää **erikoisvarusteita**, ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään.

ETUVALOT: lamppujen vaihto (1/3)



40062

Pääsy lamppuihin

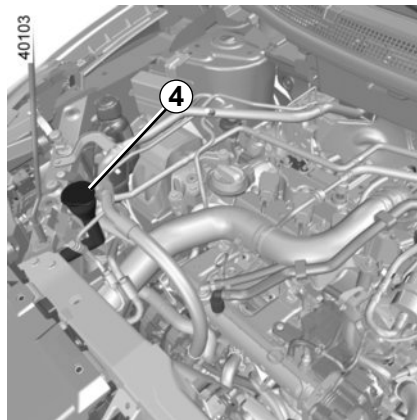
Auton vasemmalla puolella on irrotettava ilmakehanava **A**, jotta päästään käsiksi lamppuihin. Toimi seuraavasti:

- irrota pidikkeet **3**,
- kierrä pultti **2** irti,
- paina kiinnityspidikkeiden **1** yläosaa niin, että ilmakehanava **A** vapautuu,
- liu'uta ilmakehanavaa **A** auton etupuoleen päin, jotta se irta.

Kun olet vaihtanut lamput, aseta ilmakehanava **A** ehdottomasti takaisin paikalleen. Menettele silloin päinvastaisessa järjestyksessä.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



40103

Auton oikealla puolella lasinpesimen nestesäiliön täyttökanava **4** on irrotettava, jotta päästään käsiksi lamppuihin. Toimi seuraavasti:

- irrota täyttökanava **4**,
- vedä kanavasta **4**.



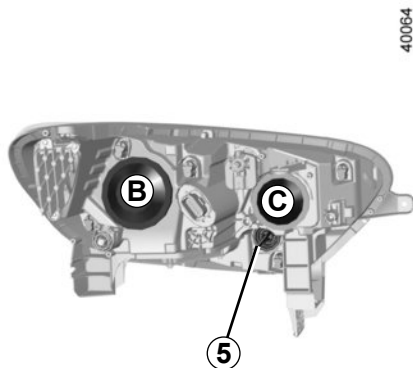
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

ETUVALOT: lamppujen vaihto (2/3)



Suuntavalot

Kierrä lampunpidintä **5** 1/4-kierrosta ja ota lamppu ulos.

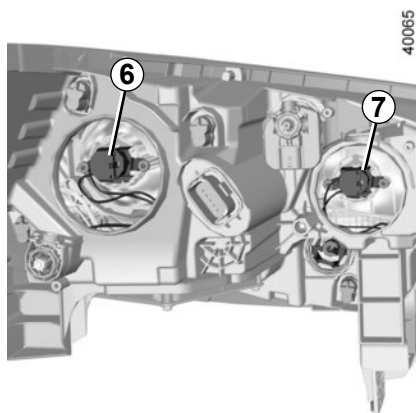
Lampun tyyppi: PY21W.

Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kunollisesti.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara



Halogeenipolttimolla varustettu lähivalo

Lampun vaihtaminen:

- Irrota suojus **B**,
- kierrä lampunpidintä **6** yksi neljäsosakierros,
- irrota lamppu.

Lampun tyyppi: H7.

Halogeenipolttimolla varustettu kaukovalo

Lampun vaihtaminen:

- Irrota suojus **C**,
- kierrä lampunpidintä **7** yksi neljäsosakierros,
- irrota lamppu.

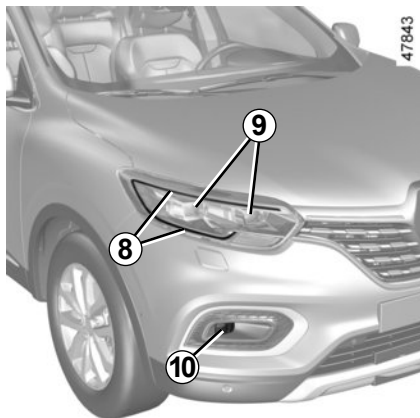
Lampun tyyppi: H7.

Käytä **ehdottomasti** uv-suojattuja U.V. 55W-lamppuja, jotta valonheittimien muovinen "lasi" ei vahingoitu.

Älä koske polttimon lasikupuun. Pidä kiinni polttimon kannasta.

Kun lamppu on vaihdettu, tarkista, että suojus asettuu hyvin paikalleen.

ETUVALOT: lamppujen vaihto (3/3)



LED-lähdävalot/kaukovalot 9

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Päiväajovalot/seisontavalot 8

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Halogeenietusummuvalot 10

Koska etupuskuri pitää irrottaa, ota yhteys merkkihuoltoon.

Polttimon tyyppi: H11.

LED-etusummuvalot 10

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

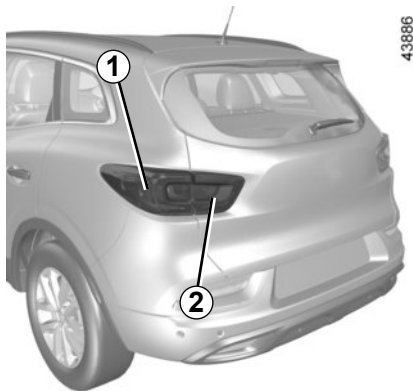
Lisääajovalot

Jos haluat asentaa autoosi summuvalot, kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.



Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin latu- rissa).

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (1/2)

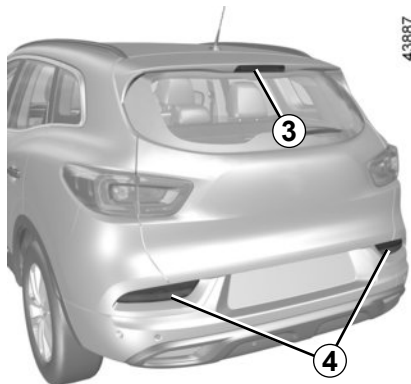


Seisonta- ja jarruvalot 1

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED-suuntavilkut 2

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



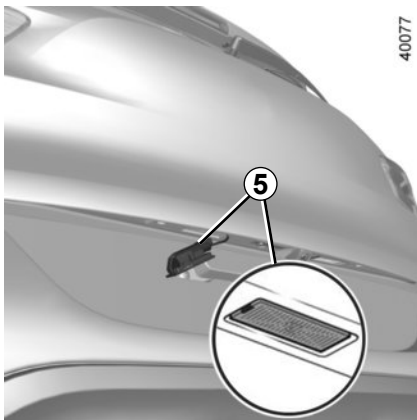
Lisäjarruvalo 3

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Takasumuvalot ja peruutusvalot 4

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

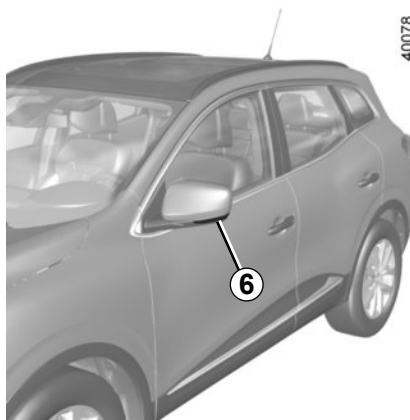
TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (2/2)



Rekisterikilven valaisimet 5

- Irrota valo kohdasta 5 esim. tavallisella ruuvitaltalla.
- Irrota valaisimen suojus päästäksesi käsiiksi polttimoon.

Polttimon tyyppi: W5W.



Sivusuuntavalot 6

Koska ulkopeili pitää irrottaa, ota yhteys merkkihuoltoon.

Polttimon tyyppi: W5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

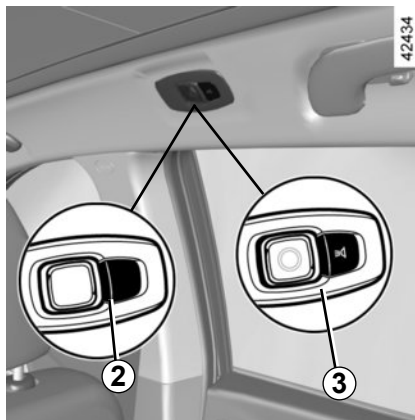
Loukkaantumisvaara

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (1/2)



Kartanlukuvalo 1

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Valot 2

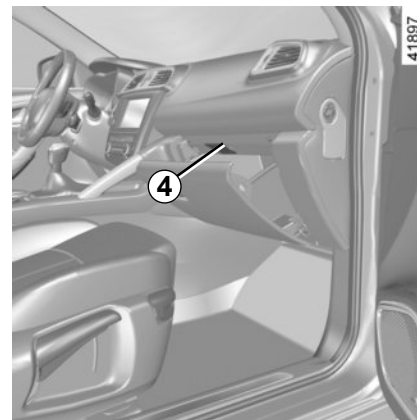
(mallikohtainen)

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Valot 3

(mallikohtainen)

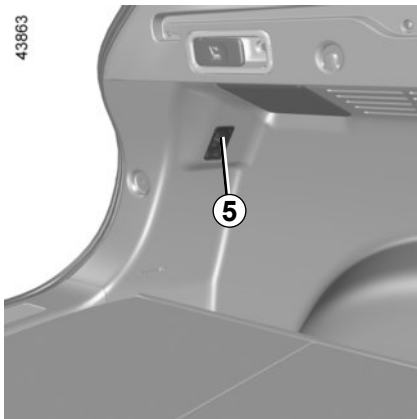
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Käsinelokeron valo 4

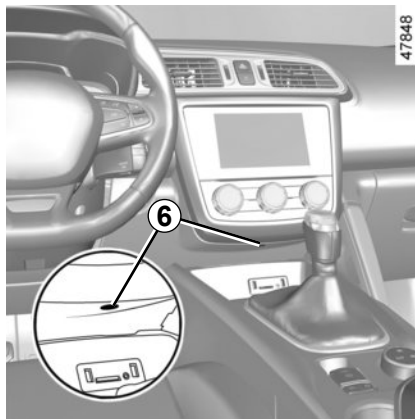
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (2/2)



Tavaratilan valaisimet 5

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Keskikonsolin valot 6

(mallikohtainen)

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

AVAINKORTTI: paristo (1/2)

40303

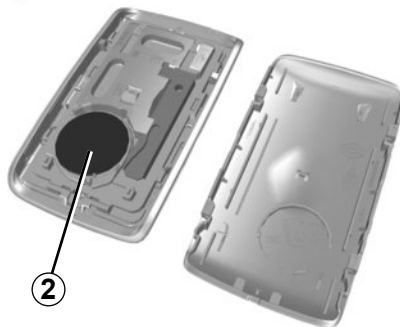


Pariston vaihto

Vaihda avainkortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti «Avainkortti Paristo vähissä»:

- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- poista pariston peite **2**,
- poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta,

39103



- Tee vaihto lokeron sisällä olevan suuntamerkin ja kuvion mukaisesti.

Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.



Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

- Jos et saa paristoluukkua täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

AVAINKORTTI: paristo (2/2)

Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta "Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen").



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Estä paristojen nieleminen.

Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkkiin.

26913



Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: paristot (1/2)

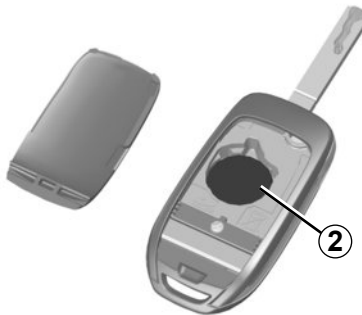
40080



Pariston vaihto

Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.

40081



Huom.: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

Tarkasta, että paristoluukku kiinnittyy kun-
nolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä.
Ne kestävät noin kaksi vuotta.

Varmista, ettei paristossa ole mustejäl-
kiä, jotka voivat huonontaa sähkökon-
taktia.



Jos vaihdat pariston, käytä
ainoastaan saman- tai vas-
taavantyypisiä paristoja (li-
sätietoja saat valtuutetulta jäl-
leenmyyjältä).



Vaihdettaessa:

– Varmista, että asetat paristot
oikein päin.

Räjähdysvaara.

– Jos et saa paristoluukkuja täysin
kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä
jätä sitä lasten ulottuville.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: paristot (2/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta «Ovien lukitseminen ja avaaminen»).



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Estä paristojen nieleminen.

Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

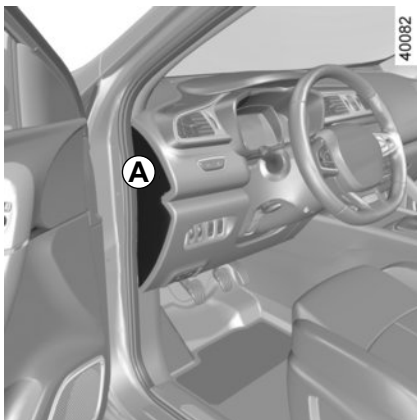
- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

26913



Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

SULAKKEET (1/3)

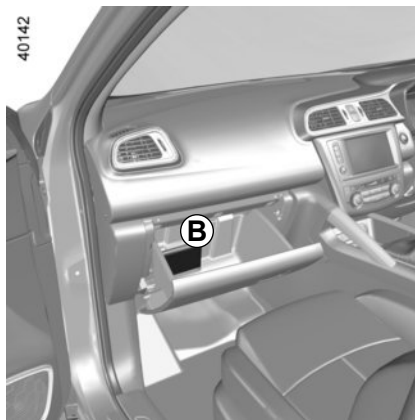


Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Matkustamon sulakkeet A tai B, auton vasen puoli

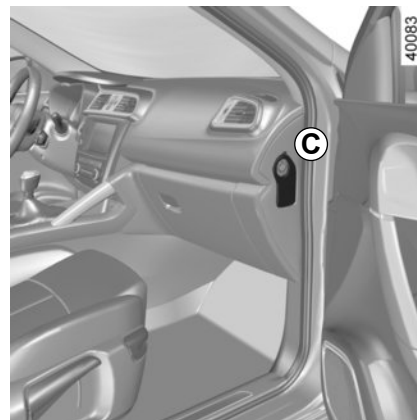
Irrota suojus **A** esimerkiksi ruuvitaltalla.

Avaa hansikaslokero ja irrota kansi **B**.



Varotoimenpide (joissain maissa lakisääteinen):

Hanki merkkihuollosta varapolttimo- ja sulakesarja.



Sulakkeet matkustamossa C, auton oikealla puolella

Irrota suojus **C** esimerkiksi ruuvitaltalla.

SULAKKEET (2/3)

Lokerossa **A**, **B** tai **C** on tarra, josta näkyy sulakkeiden paikka.

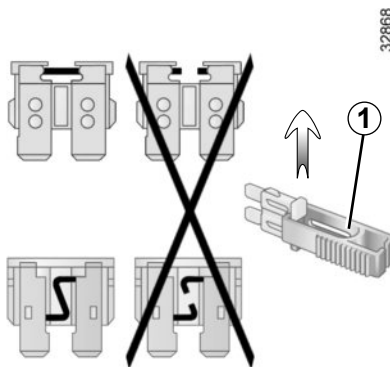
Tiettyjen sulakkeiden vaihtoon tarvitaan ammattilaisen apua, sillä nämä sulakkeet eivät näy tarrassa.

Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.



Tarkasta epäkunnossa olevan sähkölaitteen sulake ja **vaihda se**, tarvittaessa **ehdottomasti samanvahvuiseen sulakkeen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



32868

Pihdit 1

Irrota sulake sulakelaatassa olevilla pihdeillä **1**.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

Älä koske johdinsarjoihin äläkä liittimiin.

SULAKKEET (3/3)

Sulakkeiden suojaamat laitteet
(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

Tunnuskuva	Laite
	Suuntavalot
STOP	Jarruvalot
	Audiovahvistin
	Ovien lukitseminen ja avaaminen
	Lasinpyyhkimet
	Sisävalot, ehostuspeili, sadetunnistin ja valoisuusanturi, sähköiset taustapeilit, ilmastointilaite, ECO-tila
	Radio, monitoiminäyttö, multimediapistorasiat

Tunnuskuva	Laite
	Säätimet ohjauspyörän alla
	Istuinlämmitys
	Takalasinlämmitin
	Sähkötoiminen taustapeili
	Lisävarusteiden pistorasia
	Matkustamon keskusyksikkö, seisontajarru, vakionopeussäädin/nopeudenrajoitin, diagnoosipistoke, sähkötoimiset lasinnostimet, voimansiirto 4 vetävää pyörää (4WD)

AKKU: korjauksen yhteydessä (1/2)

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä siihen ja ennen akun irrottamista laturista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akunapojen välille synny oikosulkua.
- Odota ainakin minuutti moottorin sammuttamisen jälkeen ennen kuin irrotat akun.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunarvat on kytketty kunnolla.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

Laturin kytkentä

Laturin on sovittava akkuun, jossa on 12 voltin nimellisjännite.

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käytössä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa. **Vakavien vammojen riski.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Pidä avotuli, tulipunaisen kuumana hohtavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista, koska niissä on olemassa **räjähdysvaara**.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU: korjauksen yhteydessä (2/2)

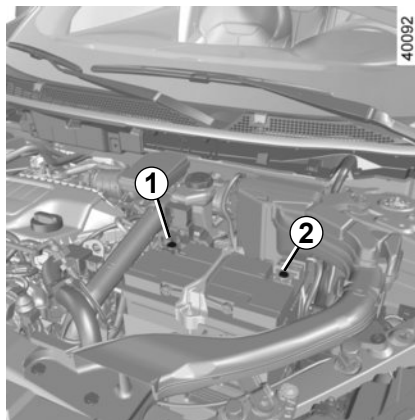
Käynnistäminen toisen auton avulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

Kummankin auton akun nimellisjännitteen on oltava sama eli 12 V. Sen akun, josta otetaan virtaa, varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuta ladattavan auton virta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.

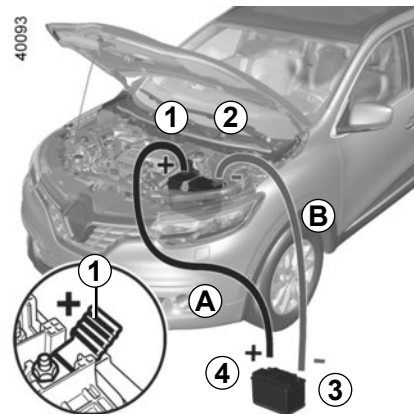


Poista suojus ja sitten punainen peite navasta **1** (+).

Kytke ensin pluskaapeli **A** napaan **1** (+), sitten **napaan 4** (+) virtaa antavassa akussa.

Kytke miinuskaapeli **B** napaan **3** (-) ja sitten virtaa antavan akun napaan **2** (-).

Käynnistä moottori ja heti kun se käy, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**2 - 3 - 4 - 1**).



Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

**Loukkaantumisvaara ja/tai auto saat-
taa vioittua**



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuuDET, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 120 W. **Tulipalovaara.** Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Sähkölaitteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton sähköjärjestelmiin. Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara.**

Lähetävien/vastaanottavien laitteiden (puhelimet, LA-puhelinvarusteet jne.) käyttö.

Integroidulla antennilla varustetut radiopuhelimet ja LA-puhelinvarusteet voivat aiheuttaa häiriöitä auton vakiovarusteena oleviin sähkölaitteisiin. Niitä suositellaan käytettäväksi ainoastaan ulkopuolisella antennilla. **Ota laitteiden käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.**

Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita: Ota yhteys merkkihuoltoon. Jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

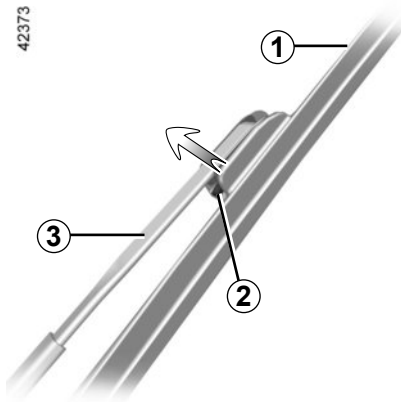
Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

LASINPYYHKIMEN SULAT: vaihto (1/2)

42373



Tuulilasinpyyhkimien sulat 1

Kun virta on kytkettynä tai moottori käynnissä, laske tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi täysin alas: pyyhkijät pysähtyvät irti konepellistä.

Nosta pyyhkimen varsi pystyyn **3**, paina kielekettä **2** ja paina sulkaa, kunnes se vapautuu.

Asennus

Liuta sulkaa varressa, kunnes se kiinnittyy. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla. Laske lasinpyyhkimen sulka varovasti.

Virran ollessa kytkettynä palauta tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasentoon.

Huomautus: ennen kuin käynnistät auton, laske lasinpyyhkinten sulat tuulilasille. Muutoin konepelliltä tai lasinpyyhkimet voivat vaurioitua.

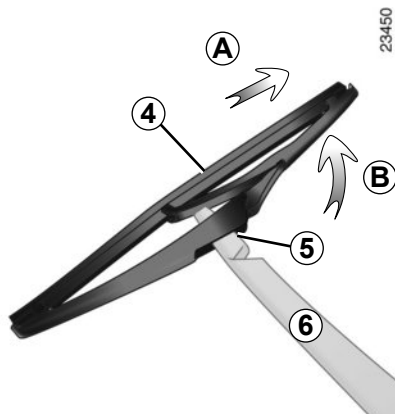
Älä käytä lasinpyyhintä kuivana, sillä se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.



- Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen tai sulkien vaurioitumisen vaara).
- Tarkkaile sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhkintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhkinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.

LASINPYYHKIMEN SULAT: vaihto (2/2)



Takalasinpyyhkimen sulka 4

Tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasennossa (poissa käytöstä):

- nosta pyyhkimen varsi **6** pystyyn.
- Käännä sulkaa **4**, kunnes tunnet vasteen (liike **B**).
- Automallista riippuen paina kielekettä **5** ja irrota sulka vetämällä sitä (liike **A**).

Asennus

Toimi päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Tarkkaile lasinpyyhintien kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä
- älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



Ennen kuin vaihdat takalasinpyyhkimen, varmista, että vipu on pysäytysasennossa (poissa käytöstä).

Loukkaantumisvaara

HINAAMINEN: vian sattuessa (1/2)

Ennen hinaamista aseta vaihteisto vapaa-asentoon, avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta seisontajarru.

Jos autossa on automaattivaihteisto eikä vaihteenvalitsinta voida viedä asentoon **N**, ota yhteys merkkikorjaamoon.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Auton mukaan joko aseta avain virtalukkoon tai varmista, että avainkortti on matkustamossa, ja paina sitten moottorin käynnistyspainiketta noin **kaksi sekuntia**.

Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (**N**-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Ohjauslukko aukeaa ja auton lisätoimintoihin syötetään virtaa: auton valot (jarruvalo, suuntavalot jne.) toimivat. Autossa on ajatessa oltava ajovalot käytössä.

Automallikohtaisesti hinaamisen päätyttyä, paina kahdesti moottorin käynnistyspainiketta (näin estetään akun tyhjentyminen).

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Auton perävaunukuorman painoa ei saa hinnattaessa ylittää (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat").

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

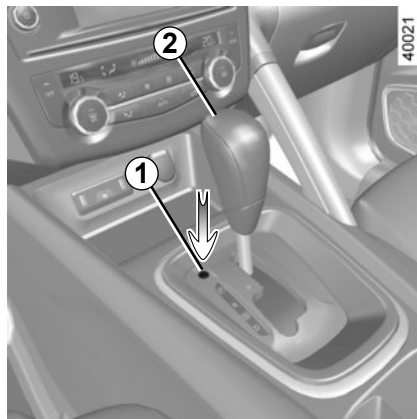
Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

Poikkeustapauksessa autoa voi hinata kaikki neljä pyörää maassa vaihteenvalitsin vapaa-asennossa **N** enintään 80 km ja enintään 25 km/h nopeudella. Peruutusvaihte ei saa olla kytkettynä.



Älä ota avainta pois virtalukosta tai jätä korttia autoon hinauksen aikana (automallin mukaan).

Ohjauslukko voi lukkiutua.



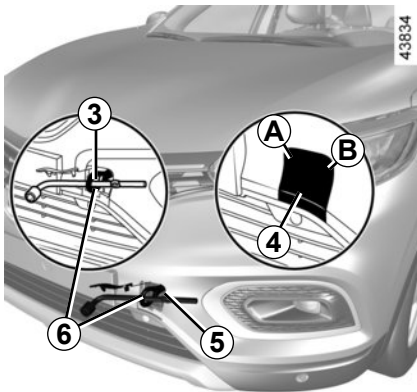
Jos vaihteenvalitsin juuttuu asentoon **P**, kun jarrupoljinta painetaan, voidaan valitsin vapauttaa käsin. Se tapahtuu viemällä työkalu (jäykkä varsi) koloon **1** ja painamalla saman aikaisesti painiketta **2**, jotta vaihteenvalitsin vapautuu.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Moottorin ollessa pysähdyksissä ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät ole enää toiminnassa.

HINAAMINEN: vian sattuessa (2/2)



Käytä hinauksessa ainoastaan hinaussilmukoita, jotka sijaitsevat auton keulassa 5 ja perässä 8.

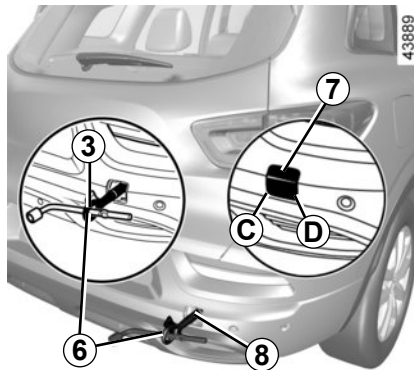
(älä koskaan voimansiirtoputkia tai auton muita osia).

Hinaussilmukoita saa käyttää vain vetämiseen, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa niiden avulla.

Hinaussilmukoiden sijainti

Hinauskohta edessä

Paina aluetta **A** ja sitten aluetta **B**, jotta luukku **4** avautuu.



Hinaussilmukka takana kohdassa

Paina aluetta **C** ja sitten aluetta **D**, jotta luukku **7** avautuu.

Kiristä hinausrenkas 6 pohjaan asti: kiristä ensin käsin vasteeseen asti ja sitten pyöränmutteriavaimella tai kammella automallista riippuen.

Käytä ainoastaan työkalukotelossa olevaa hinausrenkasta **6** ja pyöränmutteriavainta **3** (katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Työkalut").



Varmista, että hinaussilmukka on ruuvattu oikein.

Hinattavan esineen menetyksen vaara.



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.
- Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.
- Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (1/7)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Avainkortin käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Avainkortti ei toimi eikä avaa lukitusta tai lukitse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda paristo. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys").
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).	Lopeta muiden laitteiden käyttö tai käytä avainkorttiin integroitua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus").
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Auton akku on purkautunut.	Käytä avainkorttiin integroitua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukinta, lukituksen avaus").
	Auto on käynnissä.	Lukitus ja lukituksen avaaminen kortilla eivät toimi, kun moottori käy. Katkaise sytytysvirta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (2/7)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Kaukosäätimen käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaa-
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Akku on purkautunut.	Vaihda paristo. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus").
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitus ja lukituksen avaaminen avaimella eivät toimi. Katkaise sytytysvirta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (3/7)

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytetyt tai hapettuneet.	Kiristä ne uudelleen, kytke ne uudelleen tai puhdista ne, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Käynnistä apuakun avulla. Katso kappale "Akku: korjauksen yhteydessä" luvussa 5 tai vaihda akku tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty.	Katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, pysäytys".
	Avainkortin handsfree-versio ei toimi.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. Katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys, pysäytys".
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajo-neuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan noususta.	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. Paina pitkään käynnistyspainiketta.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina käynnistyspainiketta kolme kertaa nopeasti tai pidä painettuna.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää ja paina samalla moottorin käynnistyspainiketta tai automallikohtaisesti käyttämällä samalla avainta (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta «Moottorin käynnistys ja pysäytys»).
	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (4/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselversiossa tämä ei välttämättä ole poikkeavaa, vaan savu voi johtua hiukkas-suodattimen puhdistuksesta. Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmasto-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Dieselmallien erityispiirteet". Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä (katso luvun 4 kohta "moottoriöljyn tasolisäys, täyttö").
sammuu myöhään tai palaa kiihdyttäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (5/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee. Sähkötoiminen apumoottorin toimintahäiriö. Apujärjestelmän toimintahäiriö.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpötilan osoitin on hälytysalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.
	Jäähdytysnestevuodot.	Tarkasta jäähdytysnestesäiliö: siellä on oltava nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytin: jos jäähdyttimestä puuttuu paljon nestettä, säiliötä ei saa kuitenkaan koskaan täyttää kylmällä vedellä, kun moottori on kuuma. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä jäähdytysnestesäiliö täytyy täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (6/7)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta "Sulakkeet".
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Polttimo palanut.	Katso luku "Etuvalot: lamppujen vaihto" tai "Takavalot ja sivuvalot: lamppujen vaihto" luvusta 5.
Suuntavalot eivät toimi.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta "Sulakkeet".
Valonheittimet eivät enää syty tai sammuu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta "Sulakkeet".

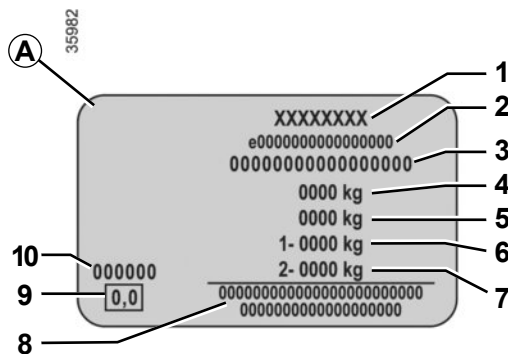
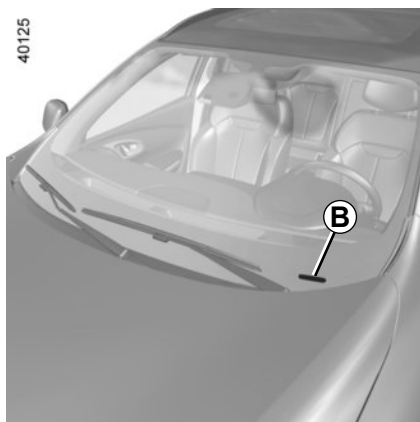
TOIMINTAHÄIRIÖT (7/7)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheittimissä tai takavalloissa on tiivistynyt vettä.	Tiivistynyt vesi voi olla luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiillautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.



Luku 6: Tekniset tiedot

Tunnuskilpi	6.2
Moottorin tunnistuskilpi	6.3
Mitat	6.5
Moottorin tekniset tiedot	6.6
Sallitut perävaunupainot	6.9
Painot	6.9
Varaosat ja korjaukset	6.10
Huoltotositteet	6.11
Ruostevauriotarkastus	6.17



Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

Valmistajan kilpi A

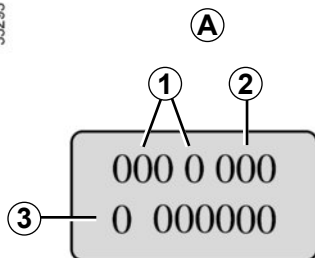
- 1 Valmistajan nimi.
- 2 Euroopan unionin valmistenumero tai
tyyppihyväksyntänumero.
- 3 Tunnistenumero.

Auton mallin mukaan tämä tieto on esitetty merkinnässä B.

- 4 Suurin sallittu kokonaispaino.
- 5 Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa = kuormitettu auto ja perävaunu.
- 6 Suurin sallittu etuakselimassa.
- 7 Suurin sallittu taka-akselimassa.
- 8 Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.
- 9 Ei käytössä.
- 10 Maali (Värikoodi).

MOOTTORIN TUNNUSKILVET (1/2)

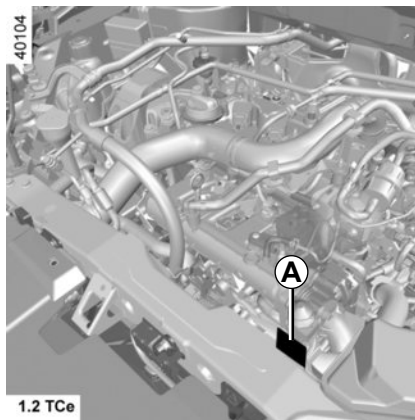
33293



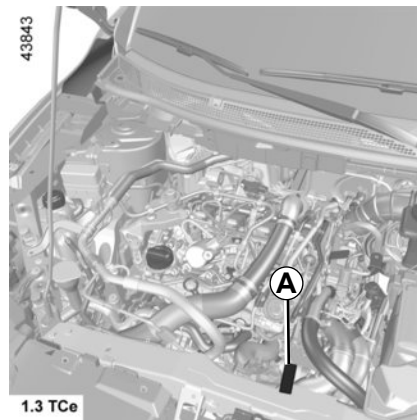
Moottorikilven tai tarran A tiedot on mainnava autoa koskevissa kirjeissä ja tiluksissa.

(sijainti riippuu moottorista).

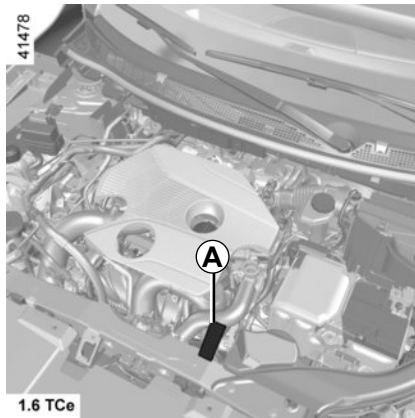
- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin osanumero.



1.2 TCe



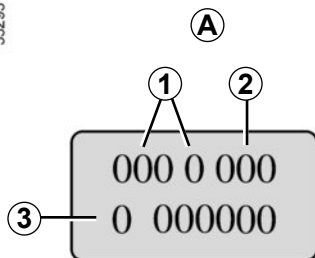
1.3 TCe



1.6 TCe

MOOTTORIN TUNNUSKILVET (2/2)

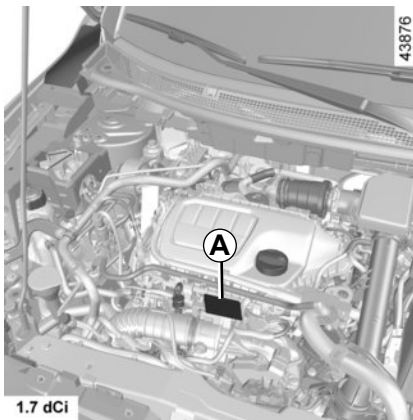
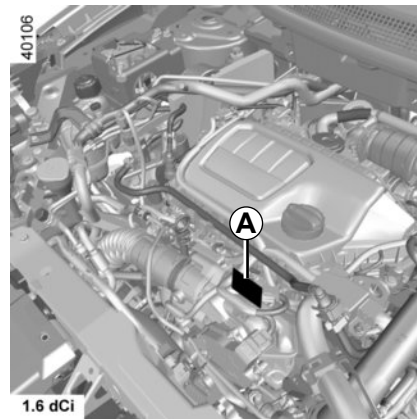
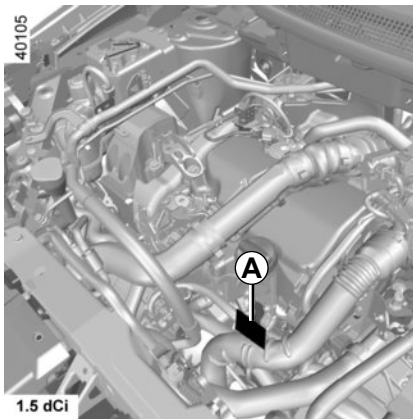
33293



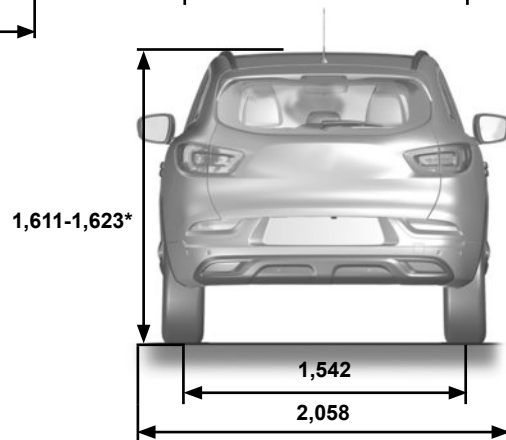
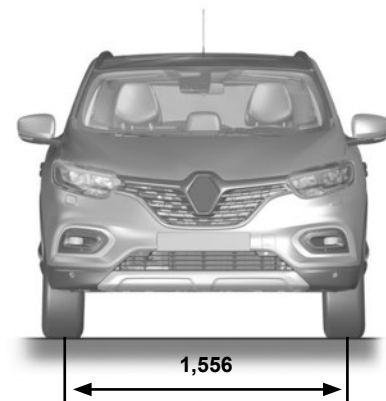
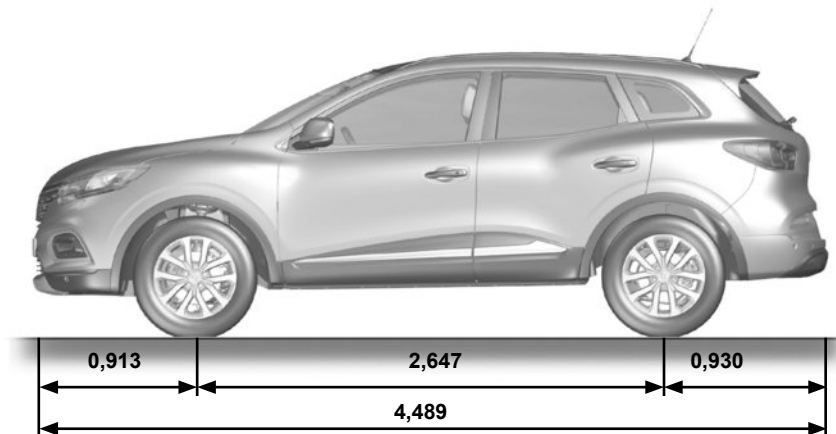
Moottorikilven tai tarran A tiedot on mainnava autoa koskevissa kirjeissä ja tiluksissa.

(sijainti riippuu moottorista).

- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin osanumero.



MITAT (metreinä)



43888

* Tyhjänä, pituussuuntaisten kuormaustankojen kanssa tai ilman

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (1/3)

Mallit	1.2 Tce	1.3 Tce	1.6 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	H5F Turbo	H5H Turbo	M5M Turbo	K9K	R9M	R9N
Sylinteritilavuus (cm ³)	1 197	1 333	1 618	1 461	1 598	1 749
Polttoaine Oktaaniluku	Bensini Ainoastaan lyijytöntä bensiniä, oktaanilukuonmääriteltä polttoainesäiliön luukussa olevassa tarrassa. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Polttoainesäiliö”.			Dieselöljy Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.		

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (2/3)

Mallit	1.2 Tce	1.3 Tce	1.6 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	H5F Turbo	H5H Turbo	M5M Turbo	K9K	R9M	R9N
Sylinteritilavuus (cm ³)	1 197	1 333	1 618	1 461	1 598	1 749
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkki-huoltoon).	 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 5% (tilavuus) etanolia.  Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 10% (tilavuus) etanolia.			 Standardin EN 590 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7% (tilavuus) metyyliesteriä.  Standardin EN 16734 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 10% (tilavuus) metyyliesteriä.  Standardin EN 15940 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7% (tilavuus) metyyliesteriä.		

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (3/3)

Mallit	1.2 Tce	1.3 Tce	1.6 Tce	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	H5F Turbo	H5H Turbo	M5M Turbo	K9K	R9M	R9N
Sylinteritilavuus (cm ³)	1 197	1 333	1 618	1 461	1 598	1 749
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia. Niiden tyyppi on merkitty moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan, tai voit tiedustella tyyppiä merkkihuollosta. Väärin sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.			—		

MASSAT (kg)

Ilmoitetut massat ovat autojen perusmallien massoja eivät ne sisällä lisävarusteita: ne vaihtelevat autosi varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC) Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA) Sallittu yhdistelmämassa (MTR)	Valmistajan kilvessä ilmoitetut massat (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Tunnuskilvet")
Jarrullisen perävaunun sallittu paino*	saadaan laskemalla: MTR - MMAC
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	695
Sallittu akselipaino*	75
Sallittu kattokuorma	75 kg (kuljetuslaatikko mukaan lukien)

* Sallittu perävaunupaino (esim. matkailuperävaunun tai veneen vetäminen)

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MTR - MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

- Noudata aina sen maan vetokäyttöä koskevia lainsäädännön ja tieliikennelain ehtoja, jossa matkustat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjältä.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
 - suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %
 - ylitettäessä MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) 10 prosentilla tai 100 kg:lla (ensimmäisen rajoituksen saavuttamiseen asti).Kummassakaan tapauksessa yhdistelmän ajonopeus ei saa olla yli 100 km/h, ja rengaspaineita on nostettava 0,2 baaria (3 PSI).
- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs nouseaan. Kun kuormaat autoa, huomioi että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 % sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET (1/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (2/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (3/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (4/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (5/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (6/6)

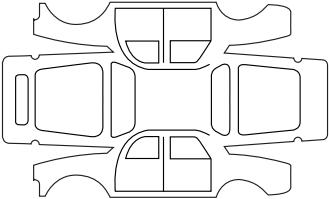
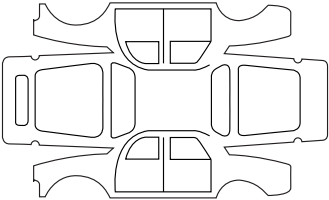
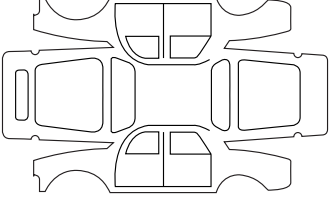
VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

RUOSTESUOJATARKASTUS (1/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

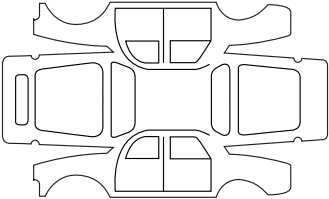
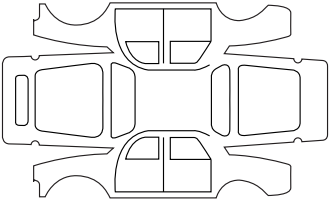
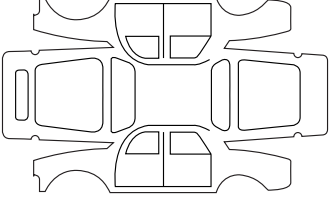
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (2/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

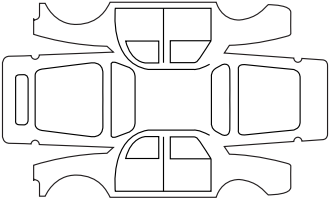
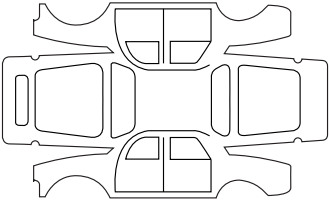
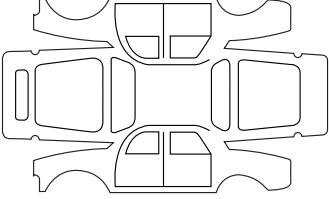
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (3/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

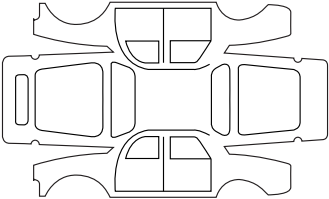
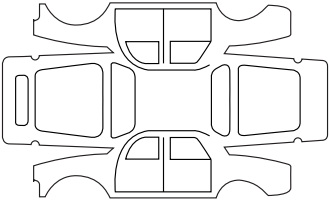
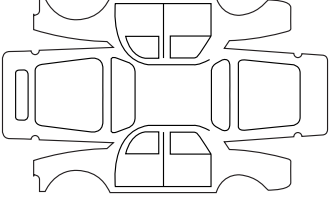
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (4/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

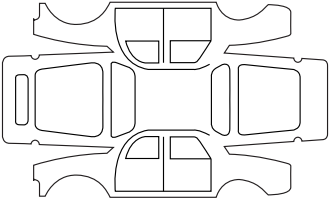
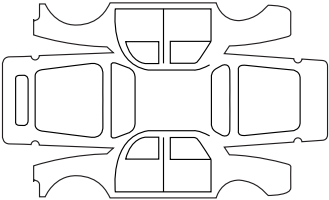
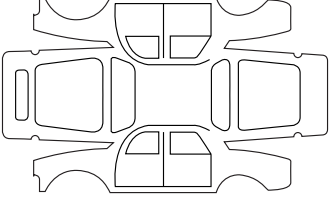
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (5/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

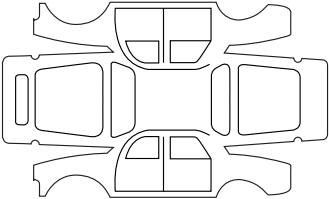
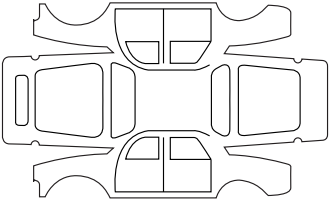
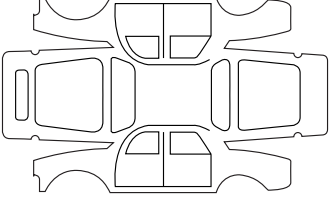
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (6/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/5)

4

4 vetävää pyörää (4-veto)..... 2.40 → 2.43

Ä

ääni-
 valo..... 1.86
äänimerkki 1.73
äänitorvi 1.86

A

ABS-järjestelmä..... 1.58, 2.30 → 2.39
ajaminen 2.2 → 2.6, 2.11 → 2.13, 2.16 → 2.24, 2.30 → 2.43,
2.51 → 2.53, 2.57 → 2.74, 2.79 → 2.81
ajoapulaiteet 2.61 → 2.67, 2.73 → 2.74
ajoasennon säätö 1.19 – 1.21, 1.23 → 1.26, 3.31
ajoasento
 säädöt 1.23 → 1.26
ajoavustin 2.61 → 2.67, 2.73 → 2.74
ajo-ohjeet..... 2.20 → 2.24
ajotietokone 1.56 → 1.61, 1.64 → 1.73
ajovakauden hallintajärjestelmä: ESC 2.30 → 2.39
ajovalojen merkkivalo 1.80 → 1.88
ajovalojen säätö..... 1.87 – 1.88
ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö 1.87 – 1.88
akku 4.14 – 4.15, 5.28 – 5.29
aktiivinen hätäjarrutus..... 2.35 → 2.39
ASR (luistonesto)..... 2.30 → 2.39
asuntovaunun vetäminen 3.39, 6.9
automaattinen seisontajarru 2.16 → 2.19
automaattivaihteisto (jatkoa)..... 2.19, 2.79 → 2.81
automaattivaihteiston vaihteenvalitsin..... 2.79 → 2.81
auton nosto
 pyörän vaihtaminen..... 5.9 – 5.10
auton virta kytkettynä..... 2.4 → 2.6
autoradio..... 3.44
avaimet
 pariston vaihto..... 5.23 – 5.24
avaimet..... 1.2 → 1.5
avainkortti: käyttö..... 1.6 → 1.12, 2.4 → 2.6
avainkortti: paristo 5.21 – 5.22

E

ECO-ajo..... 2.20 → 2.24
ECO-tila 2.21 – 2.22, 3.9, 3.15
ehostuspeilit..... 3.25
erityisohjeita, bensiinimallit..... 2.11 – 2.12
erityisohjeita, dieselmallit..... 2.13
ESC: ajovakauden hallintajärjestelmä 1.58, 2.30 → 2.39
esikiristimet..... 1.27 → 1.32
etuistuimet
 säätö 1.19 – 1.21, 1.23
 etuistumien
 sähkökytkimet 1.22
etuistuimien säätäminen..... 1.20 – 1.21

H

häikäisy suojus 3.25
häiriöt
 toimintahäiriöt..... 2.19, 3.21, 5.35 → 5.41
hajunpoistotoiminto..... 3.19
hallintalaitteet..... 1.52 → 1.61
handsfree-kortti: käyttö 1.8 → 1.11
handsfree-kortti: paristo..... 5.21 – 5.22
handsfree-puhelimen käyttö 3.44
hätäjarru 2.30 → 2.39
hätäjarrutustehostin 2.30 → 2.39
henkilökohtaiset säädöt 1.74 – 1.75
henkilökohtaisten säätöjen valikko 1.74 – 1.75
hinaaminen
 hinaus..... 5.33 – 5.34
 vetäminen..... 3.39
hinausrenkaat 5.7, 5.33 – 5.34
huolto 2.25
huolto:
 kori 4.16 → 4.18
 mekaniikka 4.4 – 4.5, 4.14 – 4.15, 6.11 → 6.16
 verhoilu..... 4.19 – 4.20
huoltotositteet 6.17 → 6.22
huurteenpoisto
 takalasi 3.4 → 3.16
 tuulilasi 3.4 → 3.16

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/5)

huurteenpoistolla varustettu tuulilasi	3.7 → 3.16
I	
ilmanvaihtosuulakkeet	3.2 – 3.3
ilmastointilaite	3.4 → 3.18, 3.17 – 3.18
Isofix-järjestelmä	1.39 – 1.40, 1.42, 1.46 → 1.48
istuinlämmitys	1.20
J	
jarruneste	4.10
jarruvalo	
lamppujen vaihtaminen	5.17
juomatölkkilinet	3.26
K	
kaistaltapoistumisvaroitin	2.44 → 2.46
kampi	5.7
käsinelokero	3.27
katalyysaattori	2.11 → 2.13
katon kuormaus	
kattotelineet	3.42 – 3.43
kattospoileri	3.43
kattotelineet	3.42 – 3.43
kattovalo	3.23 – 3.24, 5.19
kaukosäädin: käyttö	1.8 → 1.11
kaukosäädin: paristo	5.21 – 5.22
käynnistäminen	2.79
käyttöön liittyvät varotoimenpiteet	1.89 → 1.94
kello	1.77
keskuslukituksen avautuminen	1.13 → 1.15
kiinteä lasikatto	3.22
kohdevalot	3.23 – 3.24, 5.19
kojelauta	1.52 → 1.55
kojetaulu	1.56 → 1.73, 2.16 → 2.19
konepelti	4.2 – 4.3
koristekapselin avain	5.7 – 5.8
koristekapselit	5.8
koukut	
vaatekoukut	3.27
kuolleen kulman varoitin	2.47 → 2.50

kuollut kulma: varoitin	2.47 → 2.50
kyynärnoja	
Etuosa	3.26, 3.29

L

lämmitys	3.4 → 3.16
lämpötilan säätely	3.7 → 3.16
lamppujen vaihtaminen	5.14 → 5.20
lamput	
vaihto	5.14 → 5.20
lapset	1.6, 1.36 – 1.37, 1.41 – 1.42, 1.46 → 1.51, 3.20 → 3.22
lapset (turvallisuus)	1.6
lasinnostimet	3.20 → 3.22
lasinpesulaite	1.93
lasinpesulaitteet	1.89 → 1.96
lasinpyyhkimet	
sulat	5.31 – 5.32
lasinpyyhkimet	1.89 → 1.94, 1.90, 1.93, 1.95 – 1.96, 5.31 – 5.32
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	
sulkien vaihto	1.92, 5.31 – 5.32
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	1.93, 5.31 – 5.32
lasten kuljettaminen	1.36 – 1.37, 1.39 → 1.48
lasten turvaistuimet	1.36 – 1.37, 1.39 → 1.42, 1.46 → 1.48
lasten turvallisuus	1.17, 1.32, 1.36 – 1.37, 1.39 → 1.49, 2.4, 3.20 → 3.22
lasten turvavarusteet	1.36 – 1.37, 1.39 → 1.48
lasten turvavyöjärjestelmä	1.36 – 1.37, 1.39 → 1.48
lastenistuimet	1.36 – 1.37, 1.39 → 1.48
liikennemerkkitunnistus: ylinopeusvaroitin	2.54 → 2.56
liikutteltava lattia	3.35 – 3.36
lisäilmastointilaite	3.4 → 3.16
lisävarusteet	5.30
lisävarusteiden pistorasia	3.30, 3.44
luistonestojärjestelmä: ASR	2.30 → 2.39
lukituksen kaukosäädin	1.2 → 1.4
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS	2.30 → 2.39

M

maali	
huolto	4.16 → 4.18

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (3/5)

mäkilähtöavustin.....	2.30 → 2.39
maskit ja ohjauspyörän säätimet.....	3.35
massat.....	6.9
matkatavaroiden peite.....	3.35
merkinantolaitteet: ääni- ja valomerkki.....	1.86
merkkivalot:	
kojetalulun merkkivalot.....	1.56 → 1.65, 2.16 → 2.19
vilkut.....	1.86
mitat.....	6.5
mittaristo.....	1.56 → 1.65, 1.77
moottori	
ominaisuudet.....	6.6 → 6.8
moottorin jäähdytysneste.....	4.9
moottorin käynnistäminen.....	2.3 → 2.10
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.....	2.4 → 2.6
moottorin pysäytys.....	2.3 → 2.6, 2.16 → 2.19
moottorin valmiustila.....	2.7 → 2.10
moottoriöljy.....	4.4 → 4.8
moottoriöljyn mittapuikko.....	4.4 → 4.5
moottoriöljyn taso.....	4.4 → 4.8
moottoriöljyn tilavuus.....	4.6 → 4.8
mukautuva vakionopeussäädin.....	2.61 → 2.67
multimedia (varusteet).....	3.44
multimedialaitteet.....	3.44
muunneltavuus.....	3.25 → 3.29
muuttuvatehostein ohjaus.....	1.76

N

navigointi.....	3.44
navigointijärjestelmä.....	3.44
näytöt	
multimedianaäyttö.....	2.73 → 2.74, 3.44
näyttö	
navigoinnin näyttö.....	3.44
navigointijärjestelmän näyttö.....	3.44
näyttö.....	1.56 → 1.63, 3.44
nestetasot:	
jäähdytysneste.....	4.9
jarruneste.....	4.10
lasinpesunestesäiliö.....	4.11

nopeudenrajoitin.....	1.59, 2.51 → 2.53
-----------------------	-------------------

O

ohjauspyörä	
säätö.....	1.76
ohjauspyörän alla oleva säädin.....	3.44
ohjaustehostin.....	1.76

Ö

öljynvaihto.....	4.6 → 4.8
------------------	-----------

O

ovien avaaminen.....	1.13 → 1.17
ovien ja luukkujen automaattinen lukitus ajettaessa.....	1.18
ovien lukituksen kaukosäädin	
paristot.....	5.23 → 5.24
ovien lukitus.....	1.2 → 1.18
ovien sulkeutuminen.....	1.13 → 1.18
ovien turvalukitus.....	1.5, 1.12

P

pääntuet.....	1.19, 3.31
paristo	
hinaus.....	5.28 → 5.29
peruutuskamera.....	2.73 → 2.74
peruutusvaihte	
vaihtaminen.....	2.14
pesu.....	4.16 → 4.18
pitoavustin.....	2.34
polttimot	
vaihto.....	5.14 → 5.20
polttoaine	
kulutus.....	2.20 → 2.24
laatu.....	1.97 → 1.99
polttoaineeseen liittyviä ohjeita.....	2.20 → 2.24
täyttö.....	1.56, 1.97 → 1.99
polttoaineen määrä.....	1.56 → 1.62
polttoaineen säästäminen.....	2.20 → 2.24
polttoaineen täyttötulppa.....	1.97 → 1.99
polttoaineenkulutus.....	2.20 → 2.24

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (4/5)

polttoainesäiliö	
tilavuus	1.97
polttoainesäiliön tilavuus	1.97 → 1.99
puhdistaminen:	
auton sisätilat	4.19 – 4.20
puhelin	3.44
pyörän vaihtaminen	5.9 – 5.10
pyöränavain	5.7
pyörät (turvallisuus)	5.11 → 5.13
pysäköintiavustin	2.73 → 2.78
pysäköintitutka	2.68 → 2.74
pysäköintitutka: pysäköintiavustin	2.73 → 2.78

R

radiotaajuusavain/-kaukosäädin	
käyttö	1.2 → 1.4
paristo	5.23 – 5.24
reagenssi (säiliö)	1.100 → 1.103
reagenssin laatu	1.100 → 1.103
reagenssin täyttö	1.100 → 1.103
reagenssisäiliö	1.100 → 1.103
reagenssisäiliön korkki	1.100 → 1.103
reagenssisäiliön tilavuus	1.100 → 1.103
rengaspaineet	2.27 → 2.29, 4.12 – 4.13, 5.12
rengaspaineiden valvontajärjestelmä	2.27 → 2.29
rengasrikko	1.73, 5.2 – 5.3, 5.7, 5.9 – 5.10
renkaan täyttöpakkaus	5.4 → 5.6
renkaat	2.23, 2.27 → 2.29, 4.12 – 4.13, 5.11 → 5.13
ruostesuoja	4.16
ruostesuojatarkastus	6.11 → 6.16

S

saasteenesto	
neuvoja	2.25
saasteenestoneuvoja	2.25
säätimet	
ohjauspyörä	3.44
säätimet	1.52 → 1.55
säiliö	
jäähdytysneste	4.9

jarruneste	4.10
lasinpesulaite	4.11
säilytyslokero	3.25 → 3.29
sallittu perävaunupaino	6.9
savukkeensytytin	3.30
SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys	1.100 → 1.103
seisontajarru	2.15 – 2.16
sidontalenkki	3.35, 3.38, 3.41
sivuturvatyyny	1.34
Stop and Start	1.59, 2.7 → 2.10
Stop and Start -toiminto	2.7 → 2.10, 2.16
sulakkeet	5.25 → 5.27
suodatin:	
hiukkassuodatin	2.12
ilmansuodatin	4.11
matkustamon raitisilmasuodatin	4.11
öljysuodatin	4.6 → 4.8
suojavaikko	3.40 – 3.41
suuntavalot	1.86, 5.14 → 5.16
suurin sallittu paino katolla	6.9

T

taka-alue	1.42, 3.35
takaistuimet	
muunneltavuus	3.32 – 3.33
takaistuimet	1.25
takaistuin	1.42, 3.32 – 3.33
takavalot	
rekisterikilven valot	5.18
tartuntakahva	3.27
taustapeilit	1.78 – 1.79
tavaransäilytystilat	3.25 → 3.29
tavaratila	3.34, 3.36 → 3.38
tavaratilan ovet / ovi	1.4, 1.6 → 1.18
tavaroiden kuljettaminen	
katolla	6.9
suojavaikko	3.40 – 3.41
tavaratilassa	3.38
täydentävät turvalaitteet	
etuturvavöille	1.27 → 1.32

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (5/5)

sivuturvatyyny	1.34
takaturvaväille	1.33
täydentävät turvalaitteet	1.35
täytötasot	4.9 → 4.11
tekniset tiedot	6.5 → 6.10
tekniset tiedot: moottori	6.3 – 6.4, 6.6 → 6.8
toimintahäiriöt	
vahingot	2.81
toimintahäiriöt	1.29, 1.51, 1.56 → 1.61, 1.73, 1.91, 2.19, 2.81, 3.21 – 3.22, 5.35 → 5.41
totutusajo	2.2
tuhkakuppi	3.30
tunkki	5.7
turvatyyny	
airbag	1.27 → 1.32, 1.34 – 1.35
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä	1.47
turvatyyny	1.27 → 1.35, 1.41, 1.46 – 1.47, 1.49 → 1.51, 1.56
turvatyyny	
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä toimintavalmiuteen / toimintanesto	1.46, 1.49 → 1.51
turvavöitä täydentävä turvavaruste	1.27 → 1.35
turvavyön esikiristimet	
edessä	1.27 → 1.32
turvavyöt	1.23 → 1.32, 1.35, 1.46 → 1.48
tuuletus	3.2 → 3.16
tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto	3.7 → 3.16
työkalukotelo	5.7

U

ulkoilman laatu	3.19
USB-pistorasia	3.44

V

Vaihteenvalitsin	2.79
vaihteenvalitsin	2.14, 2.79
vaihteiden vaihtaminen	2.14, 2.79 → 2.81
vakionopeussäädin	1.59, 2.57 → 2.60
vakionopeussäädin etäisyystutkalla	2.61 → 2.67
vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin	2.51 → 2.53, 2.57 → 2.60

valaistus:

kojetaulu	1.80
sisävalot	3.23 – 3.24, 5.19 → 5.20
ulkovalot	1.80 → 1.88
valmistajan kilvet	6.2 → 6.4
valonheittimet	
edessä	5.14 → 5.16
lamppujen vaihtaminen	5.14 → 5.16
säätö	1.87 – 1.88

valot:

hätävilkut	1.86
kaukovalot	1.56, 1.80, 5.14 → 5.16
lähivalot	1.56, 1.80, 5.14 → 5.16
peruutusvalot	5.17
säätö	1.87 – 1.88
seisontavalot	1.80, 5.14 → 5.17
sumuvalot	1.56, 1.83, 5.17
vilkut	1.56, 1.86, 5.14 → 5.17
vapaakytkin	2.22
vara-avain	1.6 – 1.7
varaosat	6.10
varapyörä	5.2 – 5.3
varoituserkkivalot	1.56 → 1.73
varoituserkkivilkut	1.86
varusteet	
asennus	3.39
varusteet	
multimedia	3.9, 3.15
verhoilu	
huolto	4.19 – 4.20
viestit kojetaulun näytössä	1.64 → 1.73, 2.16 → 2.19
virtalukko	2.16 → 2.19

W

warning	1.86
---------------	------

Y

ylinopeusvaroitin	2.54 → 2.56
ympäristö	2.26



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL.: 0810 40 50 60
NU 1287-5 – 99 91 051 47S – 09/2020 – Edition finnoise



0F